

**Fiskalizazio Txostena**

**Informe de Fiscalización**

**Galdakaoko Udala**

**Ayuntamiento de Galdakao**

**2008**





## AURKIBIDEA/ÍNDICE

<b>I. SARRERA</b> .....	<b>5</b>
<b>II. IRITZIA</b> .....	<b>6</b>
II.1 LEGEAK BETETZEARI BURUZKO IRITZIA.....	6
II.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA.....	9
<b>III. BARNE KONTROLERAKO SISTEMEI ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO IRIZPENAK</b> .....	<b>11</b>
III.1 AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA.....	11
III.2 ZERGAK.....	12
III.3 LANGILERIA.....	12
III.4 KONTRATAZIOA.....	12
III.5 DIRU-LAGUNTZAK.....	13
III.6 SARRERN HONDARRAK.....	14
III.7 HIRIGINTZA.....	14
<b>IV. FINANTZEN ANALISIA</b> .....	<b>15</b>
<b>V. URTEKO KONTUAK</b> .....	<b>19</b>
V.1 UDALA.....	19
V.2 ERAKUNDE AUTONOMOAK.....	23
V.2.1 GALDAKAOKO MUSIKA JARDUERETARAKO UDAL ZENTROA.....	23
V.2.2 GALDAKAOKO UDAL EUSKALTEGIA.....	26
<b>ALEGAZIOAK</b> .....	<b>29</b>
<b>I. INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>39</b>
<b>II. OPINIÓN</b> .....	<b>40</b>
II.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD.....	40
II.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES.....	43
<b>III. CONSIDERACIONES SOBRE LOS SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN</b> .....	<b>45</b>
III.1 PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD.....	45
III.2 IMPUESTOS.....	46
III.3 PERSONAL.....	46
III.4 CONTRATACIÓN.....	46
III.5 SUBVENCIONES.....	47
III.6 RESIDUOS DE INGRESOS.....	48
III.7 URBANISMO.....	48



<b>IV. ANÁLISIS FINANCIERO .....</b>	<b>49</b>
<b>V. CUENTAS ANUALES .....</b>	<b>54</b>
V.1 AYUNTAMIENTO .....	54
V.2 ORGANISMOS AUTÓNOMOS .....	58
V.2.1 CENTRO MUNICIPAL DE ACTIVIDADES MUSICALES DE GALDAKAO .....	58
V.2.2 EUSKALTEGI MUNICIPAL DE GALDAKAO.....	61
<b>ANEXOS/ERANSKINAK .....</b>	<b>65</b>
A.1 Naturaleza del ente fiscalizado .....	65
A.2 Presupuesto y modificaciones presupuestarias .....	66
A.3 Impuestos, tasas y otros ingresos.....	69
A.4 Ingresos por transferencias y subvenciones.....	71
A.5 Enajenación de inversiones reales .....	72
A.6 Gastos de personal.....	73
A.7 Compra de bienes corrientes y servicios.....	74
A.8 Transferencias y subvenciones concedidas .....	76
A.9 Inversiones reales.....	77
A.10 Inmovilizado y patrimonio en situaciones especiales.....	79
A.11 Activos financieros.....	80
A.12 Pasivos financieros.....	80
A.13 Residuos de ingresos y pendientes de cobro .....	81
A.14 Operaciones extrapresupuestarias.....	82
A.15 Tesorería e ingresos patrimoniales .....	83
A.16 Contratación .....	83
A.17 Organismos Autónomos .....	86
<b>ALEGACIONES .....</b>	<b>89</b>

Vitoria-Gasteiz, 2010eko irailaren 29a

Vitoria-Gasteiz, 29 de setiembre de 2010



## I. SARRERA

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiak (HKEE) otsailaren 5eko 1/1988 Legeak eta Epaitegiaren Osokoak onetsitako Lan Programak agindutakoari jarraiki, Galdakaoko Udalaren 2008ko Kontu Orokorraren fiskalizazio lana mamitu du; lan honek Udalaren eta Erakunde Autonomoen kontuak barne hartzen ditu.

Fiskalizazio lan honek honako alderdi hauek besarkatzen ditu:

- Legezketasuna: Honako aurrekontuaren atal hauetan ezargarria den arautegia bete izana: aurrekontua, zuzenbide publikoko sarrerak, zorpetzea eta finantza eragiketak, langileria, obren kontratazioa, erosketa eta zerbitzuak eta diru-laguntzen emakida.
- Finantzarioa: Kontu Orokorra ezargarri zaizkion kontularitzako printzipioekin bat datorrela egiaztatzea. Kontu Orokorrak honako atal hauek besarkatzen ditu: Udalaren egoeraren balantzea, galera-irabazien kontua eta memoria; baita udalaren eta bere Erakunde Autonomoaren aurrekontuen likidazioa ere.
- Bestelako alderdiak: Lanaren zabalak ez du gastuaren eraginkortasun eta zuhurtasunari buruzko azterlan berariazkorik besarkatu; ezta, Udalaren eta bere Erakunde Autonomoen kudeaketa prozedurei buruzkorik ere. Nolanahi ere, fiskalizazioan zehar sortu diren alderdi partzialak txosten honen III. idazpuruan aztertu ditugu.
- Udalaren egoera ekonomikoaren finantza analisia.

Galdakaoko udalerrak 29.748 biztanle ditu 2008ko urtarrilaren 1eko erroldaren arabera Estatistikaren Institutu Nazionalaren arabera eta bere antolamenduan, Udalaz gain, Galdakaoko Musika Jardueretarako Udal Zentroa eta Galdakaoko Udal Euskaltegia Erakunde Autonomoak besarkatzen ditu. Berebat, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa udalaz gaindiko erakundearen atal da (BBUP).



## II. IRITZIA

### II.1 LEGEAK BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

#### AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA

1. Kreditu globalari dagokion kontu-saila 1.000 mila euroan gehitu da Alkateak onetsitako aurrekontuaren aldaketa baten bidez; ordea, eskumen hori Osokoari dagokio, Aurrekontu Exekuziorako Udal Arauaren (AEUA) 7. artikulua eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 23. artikulua agintzen duten moduan. Halaber, Osokoaren egitekoa zen eta aldiz, Alkateak onetsi zuen Musika Jardueretarako Udal Zentrorako 64 mila euroko kreditua gaitzeko espediente; horrek Aurrekontu Exekuziorako Udal Arautegiaren 10. artikulua (AEUA) urratzen du.
2. Musika Jardueretarako Udal Zentroak 75 mila euroko zenbatekoarekin aurrekontua aldatzeko 4 espediente izapidetu zituen eta horietan ez dago Artekariaren txostena, AEUAren 8. artikulua agintzen duen moduan.
3. Alkateak guztira 13.367 mila euro egiten dituzten aurrekontuko aldaketak onetsi ditu eta ez dio horien berri Osokoari eman, AEUAren 8. artikulua eta 10/2003 FAren 27.3 artikulua agintzen duen moduan.

#### DIRU-SARRERAK

4. 2009ko urrira bitartean ez da premiamendu prozedura izapidetu, zuzenbide publikoko tributu eta sarrerak kudeatu, bildu, ikuskatu eta zigor-prozedurari buruzko udal ordenantzaren 19. artikuluan eta uztailaren 29ko 939/2005 Errege Dekretuaren 69. artikuluan –Dirubilketarako Erregelamendu Orokorra onesten duena- araututakoa, trafikoko araudiaren gaineko lege-hausteengatik ezarritako zigorrei dagokienez, eta behin borondatezko aldian ordainketa egiteko epea igaroa dagoela oso-osorik ordaindu ez direnei dagokienez.

#### LANGILERIA

5. 2008ko azaroaren 26an, Udalaren Osokoak 2008-2010 aldirako funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen akordio erregulatzailerak eta hitzarmen kolektiboa, hurrenez hurren, onetsi zituen. Halaber, Musika Jardueretarako Udal Zentroak eta Udal Euskaltegiak, hurrenez hurren 2009ko martxoaren 24 eta 25eko Zuzendaritza Batzordeen erabaki bidez Udalaren zerbitzurako lan kontratuko langileen lan baldintzen hitzarmen kolektiborako atxikimendua onetsi zuten. Erabaki hauetarik batere ez da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (BAO) argitaratu, Euskal Funtzio Publikoaren (EFPL) uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 102.3 artikulua agintzen duen legez.
6. 2008ko ekitaldian zehar, erretiro partzial duten udaleko 8 langilek, % 15eko lanaldia egiten dutenek, ez dituzte dagozkien lanorduak bete, aparteko ordaindutako lizentzia eman zaielako. Aribide honek urratu egiten du martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzazko Errege Dekretuaren 12. artikuluan xedatutakoa, Langileen Estatutu Legearen Testu



Bateratua onesten duena eta urriaren 31ko 1131/2002 Errege Dekretuaren 9. artikuluan xedatutakoa, denbora partzialean kontratatutako langileen Gizarte Segurantza eta erretiro partziala arautzen duena.

7. Udalaren Aldibateko Idazkariak, Artekari Nagusiak eta Erakundearen Lehendakariak Musika Jardueretarako Udal Zentroan banku transferentziak egiteko lan-kontratuko langileen alde egitekoen eskuordetzeak gauzatu dituzte, txosten hau idatzi dugun datan indarrean zeudenak; ordea, horiek Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren apirilaren 12ko 7/2007 Legearen Xedapen Osagarri Bigarrena urratzen dute; izan ere, honek egiteko publikotzat izendatzen baititu, eta soil-soilik funtzionarioek egiteko mugatuak, agintea erabiltzea eskatzen dutenak, fede publiko eta nahitaezko legezko aholkularitzakoak, ekonomia-finantza eta aurrekontuaren kudeaketako barne kontrol eta fiskalizaziokoak eta kontularitza eta diruzaintzakoak (ikus A.17).
8. Musika Jardueretarako Udal Zentroak 2008an atezain plaza bat harik eta behin-betiko bete arte bitartekotasuneko lan kontratua gauzatu du; ordea, lanpostu hori ez dago Erakundearen Lanerako Lanpostuen Zerrendan jaso eta horrek EFPLren 14.1 artikulua urratzen du.
9. Musika Jardueretarako Udal Zentroaren LZn sortu zirenetik hutsik dauden hainbat lanpostu existitzen dira (horietako batzuk 1984az geroztik); Erakundeak, ordea, ez du horiek egoki betetzeko EFPLren 23. artikuluan agindutakoaren arabera dagokion enplegu eskaintza bideratu. Aipatutako postu horiek lanpostu hutsa bete arte aldi baterako kontratua duen langileriak betetzen du.
10. Musika Jardueretarako Udal Zentroko aldi baterako lan-kontratuko 25 langileren kontratazioan erabilitako hautaketa prozedurek ez dute Funtzio Publikorako sarbidean buru egiten duten berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak bete izana bermatzen, EFPLren 33.1 artikulua arabera (ikus A.17).



## KONTRATAZIOA (ikus A.16)

11. Altzarien horniduran, 75 mila euroko zenbatekoarekin, eta UE-CR-10, UE-CR-16 eta Urreta-Paopa Parkean lurrazpiko aparkalekuei buruzko CDak eta informazio folletoak egiteko zerbitzuan, guztira 30 mila euroko zenbatekoarekin, kontratuaren xedea oker zatikatu da, dagozkion publizitate, prozedura eta esleipen betekizunak saihestuz eta Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 74.2 artikuluan (SPKL) ezarritako debekua urratuz.
12. Kultur jardueren programa kontratatzeko, guztira 49 mila euro egin dituen, APKLTBren 210 b) artikuluan aurreikusitako publizitaterik gabeko prozedura negoziatua erabili da; ordea, horretarako arrazoi tekniko edo artistikorik dagoen ez da egiaztatu edota eskubide eskusiboaren babesarekin lotutakorik, kontratuaren xedea enpresaburu bakarrari agintzeko bide emango zukeena.
13. Aperribai auzoko biltegi zaharra berreskuratu, zolatu eta irisgarri egiteko lanen espedientea 121 mila euroan esleitu zen eta Eusko Jaurlaritzak lagundu zuen diruz; ordea, lanak behin-betiko esleipena gauzatu aurretik gauzatu ziren eta horrek SPKLren 27. artikulua urratzen du.
14. Etxerako laguntza zerbitzua kudeatzeko kontratua 1.405 mila euroan esleitu zen eta hasiera batean kontratatutako ordu kopurua % 159,06 gehitu da; izan ere, zerbitzuen demanda igo egin baita eta Norberaren Autonomia Sustatu eta menpekotasun egoeran dauden pertsonen arreta emateari buruzko abenduaren 14ko 39/2006 Legea indarrean sartu izanak ondorioak eragin baititu. Aldaketa honek APKLTBn jasotako lizitazio printzipioak urratzen ditu; izan ere, gogoan izan behar baita kontratuak aldatzeko eskumena betiere zuzentzeko muga barruan gauzatu behar dela, kopuruaren igoerak kontrataren bolumen ekonomikoa ez itxuraldatzeko moduan.
15. Ikastetxe publikoak garbitzeko zerbitzu kontratua 2004an 992 mila euroko zenbatekoarekin esleitu zen eta exekutatzeko segitu du 2009ko urrian kontratu berria esleitu zen arte; ordea, hori babesten zuen kontratua 2006ko abenduaren 31n iraungi zen bertan aurreikusitako indarraldia amaitu zelako eta zegokion luzapena epe barruan gauzatu ez zelako. 2008an zerbitzu hau emateko aitortutako obligazioen zenbatekoa 700 mila eurokoa izan da.
16. 2008ko ekitaldian zehar, Udalak guztira 1.320 mila euroko gastuak egin ditu obra, hornidura, zerbitzu eta abarreko kontratu txikien kontzeptuarekin; gastu horiek, ordea, ez ditu horretarako eskumena duen udala atalak baimendu eta gainera, ezezko txostena jaulki zuen Udalaren kontu-hartzaile nagusiak; honek guztiak SPKLren 95. artikulua urratzen du.
17. Bide diziplinaren zigor-prozeduraren kudeaketa osorako laguntza eta laguntza teknikoa emateko kontratua eta horren diru-bilketa borondatezko eta derrigorrezko aldian, jasotakoaren % 50arekin esleitu zen; horrek hartzen dituen zerbitzuak, jurisprudentziaren arabera, agintea erabiltzea eskatzen dute eta honenbestez, ez daitezke zeharkako kudeaketaren araubidearekin eman. Jokamolde honek honako artikulua hauen urratzen ditu: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren





2ko 7/1985 Legearen 85.2 artikulua, 1955eko ekainaren 17ko Dekretu bidez onetsitako Udaltaldearen Zerbitzu Erregelamenduaren 43.1 artikulua eta APKLTBren 155.3 artikulua. Bestalde, kontratuaren klausulek ez dituzte berariaz jasotzen Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko otsailaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12.2 artikuluaurreikuspenak (DBLO) eta horiek eskagarriak dira kontratazioak kontratistak datu mota honetarako irispidea duen une beretik.

## HIRIGINTZA

18. Galdakaoko Udalak ez du lurzorua ondu publikorik, gainerako bere onduarekiko askea eta berezia; honek Lurzorua eta Hirigintzaaren ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 112. artikulua agindutakoa urratzen du.

## DIRU-LAGUNTZAK (ikus A.8)

19. Udalak 33 mila euroko zenbatekoa egin duen diru-laguntza izenduna eman du; diru laguntutako xedea APKLTBk araututako kontratu ohiko batekin bat dator. Jokamolde honen ondorioz, gastu publikoa ez zaio Administrazio Publikoen kontratazioan buru egiten duten publikitate, lehia, berdintasun eta diskriminaziorik ezeko printzipioetara egokitzen.
20. 2008an “Kapitalezko Transferentziak” 7. kapituluak 30 mila euroko obligazioak aitortu dira, hainbat lan finantzatzeko Bediako Udalarri egindako ekarpen modura. Ekarpene hau 2006ko abenduaren 27an bi udalen artean izenpetutako hitzarmenaren ondorioz gauzatu da. Espedientean ez da egindako ez ekarpena ez krediturik badagoelako ziurtagiria justifikatuko duen inongo txostenik, ez hitzarmenaren sinadura onesten duen erabaki edo ebazpenik ere.

Epaitegi honen ustetan, 1etik 20ra bitarteko paragrafoetan aipatutako lege haustek alde batera, Galdakaoko Udalak eta bere Erakunde Autonomoek –Musika Jardueretarako Udal Zentroak eta Udal Euskaltegiak- zuzentasunez bete dute 2008ko ekitaldian ekonomia-finantzaren jardura arautzen duen lege arautegia.

## II.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

1. Egoera balantzeko ibilgetuaren zifrek ez dute inongo loturarik onetsitako Ondasun zerrendarekin eta ez dute 2008ko abenduaren 31n udal ondasunen egiazko egoera islatzen, ez baitago gertatzen diren alta eta baje erregistroa, ezarritako balorazioaren zuzenketa edo egindako amortizazioak bermatuko dituen behar hainbateko kontrolik.
2. Udalak 2008an kontrol prozedurak ezarri ditu “Trafiko isunak” kontzeptuko 33 mila euroko sarreraren likidazioaren kontularitzako erregistroa egokia dela bermatzeko helburuarekin; ordea, prozedura horiek ez dira behar hainbatekoak aipatutako erregistroaren islaren zuzentasunari buruzko iritzia emateko.



3. Hona hemen 2008ko abenduaren 31n Diruzaintza Geldikinak, data horretan itxitako Egoera Balantzeak eta Galdakaoko Udalaren Fondo Propioak eragiten dituzten doiketak:

KONTZEPTUA	Mila euro				
	AURREKONTUA	ONDAREA			
	DIRUZAINZA	FONDO			
	GELDIKINA	AKTIBOA	PASIABOA	PROPIOAK	
<b>UDALA</b>					
<b>08.12.31n sortu eta erregistratu gabeko eskubideak</b>					
A.3	BFAk kudeatutako udal zergak (OHZ eta EJZ) kobratzeko daudenak .....	377	377	-	377
A.3	Zabor eta estolderia tasen eta kobratu gabeen likidazioa .....	638	638	-	638
A.3	Ur horniketagatik tasaren likidazioa.....	107	107	-	107
A.4	Udalkutxa 2008ko likidazio negatiboa .....	(2.185)	-	2.185	(2.185)
<b>08.12.31n sortu eta erregistratu gabeko obligazioak</b>					
A.7	CABBk kudeatutako zerbitzuak .....	(263)	-	263	(263)
A.7	Ondasun arrunten erosketa eta zerbitzuak .....	(2.112)	-	2.112	(2.112)
A.8	Suteak itzaltzeko foru zerbitzuari 2008ko ekarpena.....	(233)	-	233	(233)
A.9	Inbertsio errealak .....	(1.850)	-	1.850	(1.850)
<b>UDALA GUZTIRA</b>		<b>(5.521)</b>	<b>1.122</b>	<b>6.643</b>	<b>(5.521)</b>

Epaitegi honen iritzira, 1 eta 2 idatz-zatietan azaleratutako mugaketek eta 3. idatz-zatiko salbuespenen eragina salbuetsita, Galdakaoko Udalaren Kontu Orokorrak –Udalaren eta bere erakunde autonomo diren Musika Jardueretarako Udal Zentroaren eta Udal Euskaltegiaren kontuak besarkatzen dituenak-, alderdi esanguratsu guztietan 2008ko ekitaldiaren jarduera ekonomikoa, ondarearen eta 2008ko abenduaren 31ko finantza egoeraren isla leiala eta ekitaldian bere eragiketen emaitzak erakusten ditu.



### III. BARNE KONTROLERAKO SISTEMEI ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO IRIZPENAK

Atal honetan jaso dira bai ekonomia-finantza jarduera arautzen duten printzipioen betetzea nabarmen eragiten ez duten hutsak, bai prozedurazko alderdiak ere, kudeaketa hobetzeko azaleratu ditugunak.

#### III.1 AURREKONTUA ETA KONTABILITATEA

##### Artekaritza kontrola

- Artekaritzaren ardura duen funtzionarioa ez da Ogasun Batzordeko bilkuretara joaten eta horrek toki-erakundeen antolamendu eta jarduera araudiaren 137. artikulua urratzen du (AJA), azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onetsitakoa.
- Udalak emandako diru-laguntzen dokumentazio justifikagarriaren fiskalizazioa bertako teknikari batek gauzatu du; ordea, egiteko hori Artekariari dagokio eta halaxe ezartzen du azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 44.3 artikulua.
- Galdakaoko Musika Jardueretarako Udal Zentroan, Udaleko Artekariak ez du eskagarri zaizkion luze-zabal eta bermeekin indarreko legeriak aurreikusten dituen kontrola eta fiskalizazioa gauzatu; horrek 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 213 artikulua urratzen du, otsailaren 5ekoa, Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Bateratua onesten duena (TOLETB).

##### Kontularitzako erregistroa

- Udalak “Transferentzia arruntak” sarreraren 4. kapituluan 300 mila euroko zenbatekoa kontuetaratu du; kopuru hori Bizkaiko Foru Aldundiak (BFA) Elexalde pilotalekua erauntsi eta zaharberritzeko lanetarako emandako diru-laguntzari dagokio; ordea, sarreraren izaerari bagagozkio, diru horiek “Kapitalezko transferentziak” 7. kapituluan erregistratu behar ziratekeen (ikus A.4).
- Udalak eta Galdakaoko Musika Jardueretarako Udal Zentroa Toki Erakunde Autonomoak ekitaldi bakoitzeko “Finantza aktiboak” 8. kapituluko aitortutako eskubide modura bertako langileei emandako maileguren zenbateko osoa erregistratzen dute (52 eta 6 mila euro hurrenez hurren, 2008an) eta ez itzulketei dagozkien kopuruak (28 eta 7 mila euro, hurrenez hurren, 2008an); halaxe agintzen baitu abenduaren 15eko 235/2004 Dekretuak, Bizkaiko toki erakundearen aurrekontuaren egitura eta kontabilitate publikoaren plan orokorra onesten dituenak.
- Deialdi bitartez Kultura, Berdintasun, Gazteria eta Kirol Sailak, Gizarte Ekintzetarako Sailak eta Euskara Sailak emandako diru-laguntzei dagokien aurrekontu exekuzioa 230 mila eurokoa izan da. Exekuzio horrek ez ditu gastuaren baimen eta erabilera faseak jasotzen eta Udalak onuradun bakoitzarentzat ekintza bakar batean emandako laguntzaren gastu exekuzioaren fase guztiak erregistratzen ditu, Aurrekontu Exekuzioaren Udal Arauaren 20. artikuluan ezarritakoa urratuz (ikus A.8).



- Udalak 2008ko abenduaren 31ko egoera balantzearen "Diruzaintza" idazpuruan, 28.980 euroko zenbatekoa du erregistratua, eperako ezarpenetan jarritako diruzaintzako soberakinei dagokiena; horiek, ordea, "Aldi baterako inbertsio finantzarioak" idazpuruan erregistratu behar lirатеke (ikus A.15).

### III.2 ZERGA-BETEBEHARRAK

- Udal Euskaltegiak ez du hirugarrenetik eragiketen urteko aitortpena aurkezten, irailaren 24ko 108/1996 Foru Dekretuan araututakoa, zerga-kudeaketan elkarri laguntza emateko betebeharra urratuz, martxoaren 26ko Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2/2005 Foru Arauaren 92. artikuluan jasoa.

### III.3 ZERGA

- 1989ko abenduaren 29an Udalak hitzarmena izenpetu zuen BFArekin, honek Udalaren kontura, Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga kudeatu, kitatu, ikuskatu eta biltzeko egitekoak gauza zitzan, bai borondatezko aldiak, bai nahitaezkoan ere; hitzarmen horrek dio Udalak hala eskatuz gero, urtero luzatuko dela Osokoan hartutako erabaki bidez eta luzapenak ondorioak eragingo dituen ekitaldiaz aurreko urteko irailaren 1a baino lehenago jakinarazi beharko dela. 1995eko urteaz geroztik Aldundiak zerbitzua eman du, hitzarmena luzatzeko Udalaren Osoko erabakirik batere gauzatu gabe.

### III.4 LANGILERIA

- Ekitaldian zehar, dedikazio eskusiborik gabeko edo dedikazio partzialeko 19 udalkidek hileko ordainsari finkoa jaso dute (624 euro batzorde informatiboetako, erakunde autonomoetako lehendakari bakoitzak edo zinegotzi ordezkariak eta 364 euro udalkideen gainerakoak) egiaz osoko bilkura edo batzordetara joan diren edo ez alde batera; honek Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.3 artikulua urratzen du. Kontzeptu honen izenean guztira ordaindu den kopurua 2008an 108 mila eurokoa izan da. Ordainsari hauek jasotzeko ezinbestekoa da Udalbatzaren organo kolegiatuen bilkuretan egiaz esku hartzea.
- Udal Euskaltegiak ez ditu bertako langileen ordainsariak EFPLaren arabera funtzionarioentzat ezarritako ordainsari sistemara egokitu, bertako langileen Enplegu Baldintzei buruzko Hitzarmen Kolektiboan jasoa dagoen legez.
- Udal Euskaltegiaren aurrekontu-plantillak ez ditu jasotzen kreditu zuzkidurak langileriari ordaingarriak zaizkion ordainsari-kontzeptuen arabera sailkatuak, Hitzarmen Kolektiboan zehaztutako moduan, EFPLren 20.2 artikulua agintzen duen moduan.
- Udal Euskaltegiak ez du gauzaturako egintzen nahikoa euskarri edo ebidentziarik uzten, aldi baterako kontratazioetarako lan poltsak zuzen kudeatu direla egiaztatzea bideratuko dutenak.

### III.5 KONTRATAZIOA (IKUS A.16)

- Presako tramitazioa eman zaion zerbitzu kontratu bat 1.950 mila euroko zenbatekoarekin esleitu da; ordea, presakotzat jo izana ez da behar bezala arrazoitu, SPKLren 96. artikulua agintzen duen moduan (16. espedienteak).
- Bi zerbitzu-kontratuen eta zerbitzu-kudeaketako baten administrazio klausulen pleguek, hurrenez hurren 2.423 eta 8.082 mila euroko zenbatekoarekin esleitutakoak, ez dute gastu-aurrekontuaren zenbatekoa barne hartzen, APKLTBren 11 f) artikulua agintzen duen moduan; horretarako inongo arrazoirik ez dago, ordea (13, 14, 25. espedienteak).
- Orokorrean, fiskalizatutako espedienteetan ez dago erasota lehiatzaileek lehiatzeko eskatzen diren betekizunak betetzen dituztela egiaztatuko duen agiririk, ez eta, kasua denean, horren kopiarik, Antolakuntza eta Funtzionamendu Arautegiaren (AFA) 171. artikulua agintzen duena betez.
- Obra kontratu batean, zerbitzuetako batean eta zerbitzuak kudeatzeko 2tan, 1.888 mila euroko zenbatekoarekin esleitutakoetan, jasotakoaren % 50 eta 9.487 mila euroko guttizkoarekin, hurrenez hurren, kontratazio mahaia ez da behar bezala osatu; izan ere, ez da idazkaria eta/edo artekaria bertan izan, edo ez da bokal kopuru gutxiengoa osatu, APKLTBren Bederatzigarren Xedapen Osagarriak eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legeak agintzen duten moduan (9, 17, 24, 25 espedienteak).
- 1.888 mila euroko zenbatekoarekin esleitutako obra kontratu batean, behin-betiko esleipena gauzatu zen behin-behineko esleipenaren argitalpenetik 15 lanegun igaro aurretik, SPKLren 135. artikulua agintzen duenaren aurka (9. espedienteak).
- Hiru zerbitzu-kontratutan eta zerbitzuak kudeatzeko batean, hurrenez hurren, 4.373 eta 3.319 mila euroko zenbatekoarekin esleitu zirenetan, esleipen hartzaileak gauzatu behar duen behin-betiko bermea kalkulatzeko urteko bati dagokion zenbatekoa hartu da aintzat eta ez guztira esleitutako zenbatekoa, APKLTBren 36.1 artikulua agintzen duen moduan (13, 14, 16, 26 espedienteak).
- 3.286 mila euroan esleitutako obra kontratu batean, zuinketa egiaztatzeako akta kontratua gauzatu zenetik hilabete baino gehiago igaroa dela gauzatu da, APKLTBren 142. artikulua agindutakoa urratuz. Espediente horretan, gainera, exekuzio epea nabarmen luzatu dela ikusi dugu, APKLTBren 96.2 artikulua agintzen duen epea luzatzeko dagozkion onespenez bideratu gabe (1. espedienteak).
- Guztira 4.922 mila euroko zenbatekoarekin esleitutako bi obra kontratutan, guztira 953 mila euro egin duten obra egiaztagiria ordaindu dira jaulki zirenetik 2 hilabete baino gehiago igaro ondoren, eta horrek APKLTBren 99.4 artikulua urratzen du (2, 3 espedienteak).



### III.6 DIRU-LAGUNTZAK

- Diru-laguntza zuzenak eman ditu udalak. Bata, Elexaldeko Andra Mari Elizari, hesi metalikoa zaharberritu eta hobetzeko 25 mila euroko zenbatekoarekin; eta bestea, Basket Ibaizabal Clubari aparteko gastuetarako 12 mila eurokoa. Laguntza horiek ez dira Udalaren iragarpen oholean argitaratu eta horrek azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra urratzen du.

### III.7 SARREREN HONDAKINAK

- 2008ko abenduaren 31n itxitako ekitaldietako kobratu Udalak ez zuen hori kobratzeko inongo ekintzarik bideratu 2009ko martxoaren 17ra arte; data horretan zehapena eta berandutza interesek eragindako 37 mila euroko zenbatekoa ordaintzeko eskatu zen, 2004an zehapena ordaintzeko borondatezko aldia amaitu zenetik ordura arte igarotako aldiaren ondorioz sortutakoa. Bestalde, Udalak ez ditzake berandutza interesak eskatu administrazio bidean tinkoa izan arte erreklamatu edo gauzatu ezin zitekeen kopuru bati dagokionez, horrela agintzen baitu ekainaren 23ko 2187/1978 Errege Dekretuak onetsitako Lurzoruaren Araubideari eta Hiri Antolamenduari buruzko Legearen garapen eta aplikaziorako Hirigintza Diziplinaren Erregelamenduaren 35.1 artikulua.

### III.8 HIRIGINTZA

- Babes ofizialeko etxeak eraikitzeko UE-CR-19 exekuzio unitatean lursail bat saltzeko gauzatutako lehiaketaren Administrazioako klausula partikularren pleguak (AKPP), 1.221 mila eurokoak, esleipena irizpide zehaztugabeak barne hartzen ditu. APKKetan barne hartutako hautaketa irizpideek objektiboak behar dute izan, Administrazioak proposamenik onuragarrienaren aldeko esleipena egiteko ahalmen aukerakoa (APKLTBren 88.2 art.) arbitrario bihurtzea saihestuz; izan ere, horrek APKLTBren 11. artikuluan ezarritako berdintasun eta diskriminazio ezaren printzipioak urratzen ditu. Bestalde, lursailaren salmentako lizitazioaren oinarritzko aurrekontua Udalak 2004ko urtean erosi zenean eman zion zenbatekoa da; balio hori ez da gaurkotu, prezio justua modu frogagarrian egiaztatuko duen balorazio teknikorik ez baita egin; horrek Toki Entitateen Ondasunen Erregelamenduaren 118. artikulua urratzen du (TEOE), ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretu bidez onetsitakoa.
- UE-GU-1 exekuzio unitatea birsailkatzeko proiektuaren sustatzaileak ez du 1.996 mila euroko abala aurkeztu; abal hori urbanizazio lanak zuzen exekutatu izanaren berme modura eskatzen zen birsailkapen proiektuan (ikus A.5).



#### IV. FINANTZEN ANALISIA

Udal baten finantza egoera etorkizuneko inbertsio programak finantzatzeko gaitasunari dagokionez, honako aldaki hauek zehazten dute: Aurrezki garbiak, Diruzaintza geldikinak eta Zorpetzeak.

Ondotik, Udalak azken ekitaldian likidatutako magnitude nagusien bilakaera erakutsiko dugu. Konparazio ondorioetarako, 20.000 eta 50.000 biztanle bitarteko (geruza honetan baitago Galdakaoko udala) Bizkaiko eta Euskal Autonomia Erkidegoko udalen batez bestekoen 2007ko ekitaldiari buruzko datuak barne hartu dira (eskuragarri dauden azken datuak).

FINANTZEN ANALISIA	Milako eurotan			Biztanleko/euroan				
	Urtea			Urtea			Erref.	
	2006(*)	2007(*)	2008	06(*)	07(*)	08	Biz.	EAE
Zergak (1. eta 2. kap.) .....	9.133	8.920	9.487	311	306	324	250	262
Tasak, prezioak eta beste (3. eta 5. kap.) .....	6.095	5.844	5.866	208	200	201	188	190
Transf. eta dirul. arruntak (4. kap.) .....	18.843	21.332	22.975	641	731	786	740	722
<b>A. Diru-sarrera arruntak.....</b>	<b>34.071</b>	<b>36.096</b>	<b>38.328</b>	<b>1.160</b>	<b>1.237</b>	<b>1.311</b>	<b>1.178</b>	<b>1.174</b>
Langileria gastuak (kap. 1).....	8.641	8.958	9.119	294	307	312	347	348
Erosketak, zerbitzuak eta dirul. (2. eta 4. kap.)	13.831	15.927	16.469	471	545	563	533	533
<b>B. Funtzionamendu gastuak .....</b>	<b>22.472</b>	<b>24.885</b>	<b>25.588</b>	<b>765</b>	<b>852</b>	<b>875</b>	<b>880</b>	<b>881</b>
<b>Aurrezki gordina (A-B).....</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.740</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>298</b>	<b>293</b>
- Finantza gastuak (kap. 3) .....	-	-	6	-	-	-	3	7
<b>EMAITZA ARRUNTA</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.734</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>295</b>	<b>286</b>
- Maileguen amortizazioa (kap. 9) .....	-	-	-	-	-	-	47	48
<b>Aurrezki garbia.....</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.734</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>248</b>	<b>238</b>
Inbertsio errealeen besterentzea (6. kap.) .....	2.654	429	4.836	90	15	165	98	115
Jasotako kapital diru-laguntzak (7. kap.).....	1.965	2.249	759	67	77	26	76	70
- Inbertsio errealak (6. kap.).....	12.064	11.267	19.977	410	386	683	289	316
- Emandako kapital diru-laguntzak (7. kap.)...	-	-	30	-	-	1	15	24
<b>Kapital eragiketen emaitzak .....</b>	<b>(7.445)</b>	<b>(8.589)</b>	<b>(14.412)</b>	<b>(253)</b>	<b>(294)</b>	<b>(493)</b>	<b>(130)</b>	<b>(155)</b>
<b>Diruzaintzako geldikina.....</b>	<b>28.085</b>	<b>30.621</b>	<b>28.833</b>	<b>956</b>	<b>1.049</b>	<b>986</b>	<b>590</b>	<b>501</b>
<b>Zorpetzea.....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>46</b>	<b>149</b>

(\*) HKEEK fiskalizatu gabeko datuak.

OHARRA: "Biz." eta "EAE" erreferentziek, hurrenez hurren, Bizkaia eta EAEko udalen datuak barne hartzen dituzte, Toki Entitateen 2007ko HKEEren Kontuen gaineko behin-behineko Txostenetik (onetsi gabea) eskuratutakoak.

**Sarrera arruntak** Aztergai izan dugun aldian goranzko joera izan dela ikusi dugu eta zehazki, 2008ko ekitaldian 2007ko ekitaldiarekiko sarrera arruntek % 6,18ko igoera izan dute.

Sarrera arrunten kapituluetan 2008an izan diren aldaketa handienak aurreko ekitaldiarekiko honako hauek izan dira:

- Zergen kontzeptuetan aitortutako eskubideek % 6,36ko igoera izan dute, honako xehetasun honekin:
  - Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) kontzeptuan aitortutako eskubideek % 3,68 egin dute gora, batez ere, ezargarria den tipo zergagarria %2,68 igo delako eta katastroko baloreen eguneraketak % 2ko igoera ekarri duelako. Udalak zerga honek eragindako sarrerak erregistratzen ditu; horien kudeaketa BFari egotzi zaio, gauzatutako karguen diru-bilketaren eta kobratu gabeen arabera; honenbestez, aitortutako eskubideen zenbatekoan izandako bariazioa BFatik jasotako kopuruen bariazioari zor zaio, egindako kobrantzen baitakoak direnak. 2008ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien % 46,01ekoa izan da.
  - Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen Zerga kontzeptuan aitortutako eskubideek % 3,59 egin dute gora, besteak beste, ezargarriak diren tarifak igo direlako eta ibilgailu kopurua % 2,85 igo delako. Izan diren aldaketak aztertu ditugu eta ibilgailuen berritzeak potentzia fiskal handiagoko ibilgailuetarako lerrokadura ekarri duela ikusi dugu eta honenbestez, tributazio handiagokoetara. 2008ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien % 18,57koa izan da.
  - Hiri Izaerako Lursailen Balio Igoeraren gaineko Zerga kontzeptuan aitortutako eskubideek %11,07 egin dute behera, nahiz 2008an ezargarria zen tipo zergagarria ez den 2007koarekiko aldatu eta 2008an gauzatutako likidazio kopuruak ia bikoiztu egin dituelako 2007an egindakoak. Hala eta guztiz ere, gogoan izan behar da zerga honetan aitortutako eskubideen bariazioa ez dela kitatutako espediente kopuruaren baitakoa, izan ere, oso zenbateko ezberdinekoak izan baitaitezke. 2008ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien gainean % 4,57koa izan da.
  - Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga kontzeptuan (JEZ) aitortutako eskubideek % 14,87ko igoera izan dute. 2007ko ekitaldian 2006ko ekitaldiari dagokion zerga honen likidazio negatiboa kontabilizatu izan ez balitz, igoaldia % 5,89koa izango zatekeen. Zergaren gutxieneko tarifen gainean aplikatu beharreko koefizienteak % 2,62 egin du gora 2008an aurreko ekitaldiarekiko. Udalak zerga honek eragindako sarrerak erregistratzen ditu; horien kudeaketa BFari egotzi zaio, gauzatutako karguen diru-bilketaren eta kobratu gabeen arabera; honenbestez, aitortutako eskubideen zenbatekoan izandako bariazioa BFatik jasotako kopuruen bariazioari zor zaio, egindako kobrantzen baitakoak direnak. 2008ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien gainean % 18,24koa izan da.



- Eraikuntza, Instalakuntza eta Obren gaineko Zerga (EIOZ) kontzeptuan aitortutako eskubideak % 17,95 igo dira, nahiz eta ezargarria den tasa zergagarria aldatu ez den. Zerga hau ekitaldi bakoitzean ematen diren eraikuntza baimenen baitakoa da eta, honenbestez, merkatuko fluktuazioetara meneratua dago. 2008ko ekitaldian likidazio kopuru osoak % 7,14 egin du behera 2007ko ekitaldiarekiko; alabaina, obra txikien kontzeptuko likidazioak aintzat hartzen ez baditugu (kopuru txikiagokoak direnak), orduan 2008an likidazio kopuruak % 8,11 egin du gora 2007koarekiko. Zerga honen kontzeptuan aitortutako eskubideek zerga guztien gainean % 12,61 egin dute.
- Tasak eta bestelako sarrerak kapituluan % 1,13ko igoaldi txikia izan da 2007ko ekitaldiarekiko, ur horniduragatiko tasa kontzeptuan aitortutako eskubideek % 1,84 gora egin izanaren ondorioz, sarreraren 3. kapitulu osoaren gainean % 28,86 egiten dutenak.
- Transferentzia arruntak kapituluko eskubide aitortuak % 7,70 igo dira, itunpeko zergetan parte hartzeagatiko sarrerek (Udalkutxa) % 10,43 egin dutelako gora, kapituluan aitortutako eskubide guztien %90,63 direnak. 2008ko ekitaldian ekitaldiko likidazioaren konturako emakidak kontabilizatu dira; horiek, aurreko ekitaldikoak baino % 17,19 handiagoak izan dira eta 2007ko likidazio positiboa 1.880 mila eurokoa izan da (2006ko ekitaldikoak baino % 30,17 txikiagoa). Ordea, kontuataratu gabe utzi da 2008ko ekitaldiko likidazio negatiboa, 2.185 mila eurokoa. Likidazio bakoitza zegokion ekitaldian erregistratu izan balitz, itunpeko zergetan parte hartzeagatiko eskubide aitortuak % 7,13 urrituko ziratekeen 2008an 2007ko ekitaldiarekiko.
- Ondare sarreraren kontzeptuan aitortutako eskubideak % 1,24 jaitsi dira, nahiz kontuen eta gordailuen interes kontzeptuan aitortutako eskubideak % 46,16 igo diren; izan ere, 2008an diru-sarrera txikiagoak eskuratu baitira aparkalekuen jabetza publikoko emakiden kontzeptuan, 2007ko ekitaldiarekiko % 86,35 murriztu direnak.

**Funtzionamendu gastuak:** 2008ko igoera 2007ko ekitaldiarekiko % 2,82koa da, honako xehapen honekin:

- Langile gastuek % 1,80 egin dute gora. Nahiz 2008ko urtearen ordainsari igoera % 5,20koa izan den, kapituluak 2007ko ekitaldiarekiko izan duen bariazioa txikiagoa izan da, izan ere, erretiro aurreratuetatik kalte-ordainen gastuak eta aldi baterako lan-kontratuko langileen gastuak murriztu egin baitira.
- Ondasun arrunt eta zerbitzuen erosketak eragindako gastuek % 0,98ko igoera txikia izan dute.
- Transferentzia eta diru-laguntza arruntek eragindako gastuek % 16,27 egin dute gora, kapituluko gastu kontzeptu guztiek igoaldi orokorra izan dutelako; bereziki igo dira gizarte-larrialdietarako laguntzak, % 22,70, eta Galdakaoko Musika Jardueretarako Udal Zentroa Erakunde Autonomoari egindako transferentziak, % 7,36, aurreko ekitaldiarekiko, alegia.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

**Aurrezki gordina:** Aztergai dugun 2006-2008 aldian, sarrera arrunt eta funtzionamendu gastuen arteko aldea 11.599tik 12.740 mila euro izatera aldatu da, izan ere sarrera arruntetan igoera, funtzionamendu gastuetan izan dena baino askoz handiagoa izan baita. 2008an aurrezki gordinak % 13,64 egin du gora 2007ko ekitaldiarekiko.

**Aurrezki garbia:** Finantza zamaren ordainketari aurre egin ondoren erabilgarri geratzen den aurrezki gordinaren atala islatzen du (interesak eta zorraren amortizazioa) eta Udalak baliabide arrunten bidez inbertsioak finantzatzeko duen gaitasuna erakusten du. Aztergai izan dugun aldian magnitude honek izan duen bilakaera aurrezki gordinak izan duen bera izan da, aldi horretan ez baita zorpetzerik izan.

**Kapital eragiketen emaitza:** 2008an emaitza negatiboak % 67,80 egin du gora aurreko ekitaldiarekiko, batik bat egiazko inbertsioek % 77,31 egin dutelako gora eta horien artean azpimarratzekoak dira lursailen desjabetzeak eta aparkalekuen eraikuntza.

**Diruzaintza geldikina:** Aztertutako aldian zehar, magnitude honen bariazioa ez da oso adierazgarria izan eta 2006an 28.085 mila eurokoa izatetik 2008an 28.833 mila eurokoa izatera aldatu da eta horrek % 2,66ko igoera ekarri du. Ordea, 2008an magnitude honek % 5,84 egin du behera 2007ko ekitaldiarekiko eta Epaitegi honek proposatu dituen doiketak aintzat hartuta, beheraldia handiagoa izango zatekeen, % 23,87koa 2007ko ekitaldiarekiko eta % 16,99koa 2006ko ekitaldiarekiko.

**Ondorioa:** 2006-2008 aldian sarrera eta gastuen zifra nagusien bilakaerak aurrezki garbiaren bilakaera ere positiboa izatea bideratu du; honek 2006 eta 2007ko kapitalezko eragiketengatik emaitza guztiei egin die aurre eta 2008ko % 88ari; baita, neurri handian ekitaldi horietan egindako inbertsioei ere.

Sortutako aurrezki garbiak eta Udal Kontuetatik eskuratutako Diruzaintza Geldikinak pentsarazten dute berehalako ekitaldietan ez dela finantzaketa arazorik izango 2008-2006ko aldiko inbertsio zifra horiei eutsi ahal izateko. Nolanahi dela ere, adierazi behar da Epaitegi honek proposatutako doiketek nabarmen murriztu dutela diruzaintza geldikina, inbertsioen besterentzetik eratorritako sarrerak askoz txikiagoak izan direla fiskalizatutako ekitaldiaz ondokoetan (2009ko ekitaldian 1.049 mila euro guztira eta 2010ean ez da inongo zenbatekorik aurrekontuetaratu); halaber, sarrera arruntak urritzea aurreikusten da. Horregatik guztiagatik, aintzat hartzen badugu inbertsioen exekuzio maila % 30 ingurukoa izan dela 2006-2008ko aldian eta % 50 ingurukoa 2009an eta historikoki gertatu den moduan, 2010erako aurrekontuetan aurreikusitako inbertsioek goranzko aldaketa izango dutela, ondoko ekitaldietan exekututako diren inbertsio horiek nekez finantzatu ahal izango dira azken ekitaldietan bezala sortutako baliabideen bidez. 2009ko ekitaldi hasieran, Udalak BBKrekin 40.863 mila euroko hiru kreditu eragiketa hitzartu ditu eta ez du horien erabilpenik egin; diru horren norakoa udal aurrekontuetan jasoak zeuden udal inbertsioen finantzaketa zen.

**V URTEKO KONTUAK****V.1 UDALA**

## 2008-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA				ESKUB./	KOBR./	ZOR	%
	ERANSK.	HASIER.	ALDAT.	B.-BET.	OBLIG.	ORDAIN.	SALDOA	EXEK.
1. Zerga zuzenak .....	A.3	8.394	-	8.394	8.291	7.782	509	98
2. Zeharkako zergak.....	A.3	1.000	-	1.000	1.196	1.023	173	119
3. Tasak eta bestelako sarrerak.....	A.3	3.742	-	3.742	4.033	3.265	768	107
4. Transferentzia arruntak .....	A.4	22.046	208	22.254	22.975	22.752	223	103
5. Ondare sarrerak .....	A.15	4.940	-	4.940	1.833	1.126	707	37
6. Inbertsio errealak besterentzea.....	A.5	-	2.143	2.143	4.836	4.836	-	225
7. Kapitalezko transferentziak .....	A.4	3.249	966	4.215	759	729	30	18
8. Finantza aktiboak.....	A.11	88	14.922	15.010	152	7	145	(*)172
9. Finantza pasiboak .....	A.12	16.083	22.368	38.451	-	-	-	-
<b>GUZTIRA</b>		<b>59.542</b>	<b>40.607</b>	<b>100.149</b>	<b>44.075</b>	<b>41.520</b>	<b>2.555</b>	<b>(*)51</b>

(\*) (\*) Exekuzioaren % kalkulaterakoan Diruzaintza Geldikin bidezko finantzaketaren eragina zuzendu da.

Mila euro

GASTUAK	AURREKONTUA				OBLIG.	ORDAIN.	%	
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	AITORT.	ORDAINK.	GABE	EXEK.	
1. Langileen gastuak .....	A.6	10.541	13	10.554	9.119	8.931	188	86
2. Ondasun arrunten erosketak eta zerbitzuak ....	A.7	17.134	3.133	20.267	13.539	12.945	594	66
3. Finantza gastuak.....		156	-	156	6	6	-	3
4. Transferentzia arruntak .....	A.8	3.206	(18)	3.188	2.930	2.861	69	91
6. Inbertsio errealak .....	A.9	28.417	37.349	65.766	19.977	16.066	3.911	30
7. Kapitalezko transferentziak .....	A.8	-	30	30	30	30	-	100
8. Finantza aktiboak.....	A.11	88	100	188	152	152	-	80
<b>GUZTIRA</b>		<b>59.542</b>	<b>40.607</b>	<b>100.149</b>	<b>45.753</b>	<b>40.991</b>	<b>4.762</b>	<b>45</b>

## AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	ZORRA	HASIER.	KOBR./	AZKEN	
		BALIOG.			ORDAIN.
Zordunak.....	A.13	4.011	21	2.720	1.270
Hartzekodunak .....		3.741	-	3.550	191
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>		<b>270</b>	<b>21</b>	<b>(830)</b>	<b>1.079</b>



AURREKONTUAREN EMAITZA	Mila euro
Eskubide kitatuak.....	44.075
Obligazio aitortuak .....	45.753
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan.....	21
Obligazioen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
<b>AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>(1.699)</b>
EMAITZARI DOIKETAK	
Diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioak .....	5.112
Finantziario-desbideratzeak .....	6.835
<b>DOITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>10.248</b>

DIRUZAINZAKO GELDIKINA	Mila euro
KOBRAZTEKO DAUDEN ZORDUNAK:	
Diru-sarreretako aurrekontuetakoa, arrunta .....	2.555
Sarrerren aurrekontukoak, itxiak.....	1.270
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoa.....	116
(Aplikatzeko dauden diru-sarrerak).....	(663)
(Kobratzeko zalantzazko saldoak) .....	(975)
<b>GUZTIRA (A)</b>	<b>2.303</b>
ORDAINTZEKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:	
Gastuen aurrekontukoa, arrunta .....	4.762
Gastuen aurrekontukoa, itxiak .....	191
Sarrerren aurrekontukoa .....	-
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoa.....	763
(Aplikatzeko dauden ordainketak).....	(21)
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>5.695</b>
<b>DIRUZAINZAKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>32.225</b>
<b>DIRUZAINZTA-SOBERAKINA (D=A-B+C)</b>	<b>28.833</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GELDIKINA (E)</b>	<b>5.776</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GELDIKINA (D-E)</b>	<b>23.057</b>

	Mila euro
ZORPETZEA 08.12.31n	-



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

EGOERAREN BALANTZEA 2008 ETA 2007-KO ABENDUAREN 31-N

Mila euro

AKTIBOA	Eranskina	08.12.31	07.12.31	PASIBOA	Eranskina	08.12.31	07.12.31
<b>IBILGETUA</b> .....	<b>A.10</b>	<b>90.608</b>	<b>78.907</b>	<b>BEREZKO FONDOAK</b> .....		<b>119.441</b>	<b>109.526</b>
Ibilgetu ezmateriala .....	A.10	167	129	Ondarea .....		80.866	80.866
Ibilgetu materiala.....	A.10	75.353	78.778	Ondarea lagapenean.....	A.10	14	14
Lurraren Udal Ondarea.....	A.10	15.088	-	Lagatako ondarea .....	A.10	(276)	(276)
				Erabil. Orokor. emandako ondarea.	A.10	(54.448)	(51.109)
				Ekit. itxien emaitza positiboak.....		80.031	70.064
				Galdu-lrabaziak.....		13.254	9.967
<b>ZORDUNAK</b> .....		<b>2.966</b>	<b>3.202</b>	<b>HARTZEKODUNAK, EPE LABUR</b> .....		<b>6.379</b>	<b>4.546</b>
Indarreko ekit. aurrek. zordunak .		2.555	-	Indarreko ekit. aurrek. hartzekod. ..		4.762	-
Ekit. itxien aurrek. zordunak.....		1.270	4.011	Ekit. itxien aurrek. hartzekodunak ..		191	3.741
Askotariko zordunak.....	(*)	45	44	BEZarengatiko hartzek. ....	(**)	33	48
Entitate publiko zordunak.....	(*)	71	35	Entitate publiko hartzekodunak.....	(**)	440	390
- Hornidurak	A.13	(975)	(888)	Fidantzak eta jasotako gord. ....	(**)	290	295
				Aplikatzeko dauden sarrerak.....	(**)	663	72
<b>FINANTZA-KONTUAK</b> .....		<b>32.246</b>	<b>31.963</b>				
Bankukoak ez diren beste kontuak		(**)	21	11.....			
Diruzaintza .....	A.15	32.225	31.952				
<b>AKTIBOA</b>		<b>125.820</b>	<b>114.072</b>	<b>PASIBOA</b>		<b>125.820</b>	<b>114.072</b>

(\*) 116 (Ikus A.14).

(\*\*) 1.405 (Ikus A.14).

2008 eta 2007ko ekitaldietako GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	Eranskina	08 urtea	07 urtea	DIRU-SARRERAK	Eranskina	08 urtea	07 urtea
Langileen gastuak .....	A.6	9.322	9.115	Negozio zifratik zenbateko garbia ..	A.3	3.715	3.553
Ibilg. amortizaziorako zuzkidura.....		3.716	3.407	Zerga zuzenak .....	A.3	8.291	8.033
Trafiko zuzkidur. aldaketa .....	A.13	87	58	Zeharkako zergak.....	A.3	1.196	1.014
Kanpoko zerbitzuak .....	A.7	13.336	13.249	Kudeaket. sarrera osagarriak .....	A.3	4.020	1.027
Transf. eta hitzart. diru-lag.....	A.8	2.960	2.521	Jasotako transf. eta dirul. ....	A.4	23.734	23.584
Finantza gastuak.....		6	-	Sarrera finantzarioak.....	A.15	1.746	1.263
Aurreko ekitald. galerak.....	A.13	21	158	Aurreko ekit. mozkinak.....		-	1
<b>Gastuak</b>		<b>29.448</b>	<b>28.508</b>	<b>Diru-sarrerak</b>		<b>42.702</b>	<b>38.475</b>
<b>Ondare emaitza (Mozkina)</b>		<b>13.254</b>	<b>9.967</b>				



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

AURREKONTU ETA ONDARE EMAITZAREN ARTEKO BERDINKATZEA	Mila euro
<b>AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>(1.699)</b>
<b>Aurrekontuko gastu ez ondarezkoak</b>	<b>20.129</b>
Inbertsio errealak .....	19.977
Finantza aktiboak .....	152
<b>Aurrekontuko sarrera ez ondarezkoak</b>	<b>(1.373)</b>
Inbertsio errealen besterentzea .....	(1.221)
Finantza aktiboak .....	(152)
<b>Ondareko gastu ez aurrekontuzkoak</b>	<b>(3.803)</b>
Amortizazio funtsaren aldaketa .....	(3.716)
Trafiko horniduragatiko aldak. ....	(87)
<b>ONDARE EMAITZA</b>	<b>13.254</b>



## V.2 ERAKUNDE AUTONOMOAK

### V.2.1 GALDAKAOKO MUSIKA JARDUERETARAKO UDAL ZENTROA

2008-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			ESKUBIDE.		KOBRA.		%
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	KITAT.	KOBR.	GABEA	EXEK.	
3. Tasak eta bestelako sarrerak.....	316	-	316	306	306	-	97	
4. Transferentzia arruntak .....	974	64	1.038	1.057	817	240	102	
5. Ondare sarrerak .....	2	-	2	3	3	-	150	
8. Finantza aktiboak.....	6	26	32	6	1	5	19	
<b>GUZTIRA</b>	<b>1.298</b>	<b>90</b>	<b>1.388</b>	<b>1.372</b>	<b>1.127</b>	<b>245</b>	<b>(*)101</b>	

(\*) Exekuzioaren % kalkulaterakoan Diruzaintza Geldikin bidezko finantzaketaren eragina zuzendu da.

Mila euro

GASTUAK	AURREKONTUA			OBLIG.		ORDAIN.		%
	HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	AITORT.	ORDAINK.	GABE	EXEK.	
1. Langileen gastuak .....	1.057	36	1.093	1.014	993	21	93	
2. Ondasun arrunten erosketa eta zerbitzuak ....	218	32	250	227	226	1	91	
4. Transferentzia arruntak .....	17	5	22	16	16	-	73	
6. Inbertsio errealak .....	-	17	17	12	9	3	71	
8. Finantza aktiboak.....	6	-	6	6	6	-	100	
<b>GUZTIRA</b>	<b>1.298</b>	<b>90</b>	<b>1.388</b>	<b>1.275</b>	<b>1.250</b>	<b>25</b>	<b>92</b>	

AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HASIER.		KOBRA./	
	ZORRA	BALIOG.	ORDAIN.	AZKEN ZORRA
Zordunak .....	202	-	200	2
Hartzekodunak .....	25	-	25	-
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>177</b>	<b>-</b>	<b>175</b>	<b>2</b>



AURREKONTUAREN EMAITZA	Mila euro
Eskubide kitatuak.....	1.372
Obligazio aitortuak .....	1.275
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan.....	-
Obligazioen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
<b>AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>97</b>
<b>EMAITZARI DOIKETAK</b>	
Diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioak .....	11
Finantziazio-desbideratzeak .....	-
<b>DOITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>108</b>

DIRUZAINZAKO GELDIKINA	Mila euro
<b>KOBRAZTEKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Diru-sarreretako aurrekontuetakoa, arrunta .....	245
Sarrereren aurrekontukoak, itxiak.....	2
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoak.....	-
(Kobratzeko zalantzako saldoak) .....	(1)
<b>GUZTIRA (A)</b>	<b>246</b>
<b>ORDAINTZEKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontukoa, arrunta .....	25
Gastuen aurrekontukoa, itxiak .....	-
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoak.....	140
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>165</b>
<b>DIRUZAINZAKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>90</b>
<b>DIRUZAINZTA-SOBERAKINA (D=A-B+C)</b>	<b>171</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GELDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GELDIKINA (D-E)</b>	<b>171</b>

	Mila euro
ZORPETZEA 08.12.31n	-





Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

EGOERAREN BALANTZEA 2008 ETA 2007-KO ABENDUAREN 31-N					Mila euro	
AKTIBOA	08.12.31	07.12.31	PASIBOA	08.12.31	07.12.31	
<b>IBILGETUA</b>	<b>230</b>	<b>221</b>	<b>BEREZKO FONDOAK</b>	<b>401</b>	<b>295</b>	
Ibilgetu materiala .....	465	454	Ondarea.....	280	280	
Pilatutako amortizazioak .....	(235)	(233)	Ekit. itxien emaitza positiboak .....	15	1	
			Ekitaldiaren emaitza .....	106	14	
<b>ZORDUNAK</b>	<b>246</b>	<b>203</b>	<b>HARTZEKODUNAK, EPE LABUR.</b>	<b>165</b>	<b>184</b>	
Indarreko ekit. aurrek. zordunak ....	245	-	Indarreko ekit. aurrek. hartzekodunak.....	25	-	
Ekit. itxien aurrek. zordunak.....	2	203	Ekit. itxien aurrek. hartzekodunak .....	-	25	
Hornidurak .....	(1)	-	Entitate publiko hartzekodunak.....	40	35	
			Tokiko sektore publikoko entit.ekiko zorrak			
			kreditu eragiketengatik .....	100	124	
<b>FINANTZA-KONTUAK</b>	<b>90</b>	<b>55</b>				
Diruzaintza .....	90	55				
<b>AKTIBOA</b>	<b>566</b>	<b>479</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>566</b>	<b>479</b>	

2008 eta 2007ko ekitaldietako GALDU-IRABAZIEN KONTUA					Mila euro	
GASTUAK	08 urtea	07 urtea	DIRU-SARRERAK	08 urtea	07 urtea	
Langileen gastuak .....	1.058	1.008	Zerbitzu ematea.....	304	292	
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura.....	2	-	Jasotako transf. eta dirul. ....	1.057	956	
Trafiko horniduragatiko aldak. ....	1	-	Kudeaketa arrunteko bestel. sarrerak	2	1	
Kanpoko zerbitzuak .....	183	212	Balore sarrera negoziagarriak eta kred.	3	1	
Emand. transf. eta dirulag. ....	16	16				
<b>Gastuak</b>	<b>1.260</b>	<b>1.236</b>	<b>Diru-sarrerak</b>	<b>1.366</b>	<b>1.250</b>	
<b>Ondare emaitza (Mozkina)</b>	<b>106</b>	<b>14</b>				



## V.2.2 GALDAKAOKO UDAL EUSKALTEGIA

### 2008-KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Mila euro

SARRERAK	AURREKONTUA			ESKUBIDE.		KOBRA.		%
	HASIER.	ALDAK.B.-BETIK.	KITAT.	KOBR.	GABEA	EXEK.		
3. Tasak eta bestelako sarrerak.....	110	-	110	116	116	-	105	
4. Transferentzia arruntak .....	674	-	674	664	664	-	99	
5. Ondare sarrerak .....	12	-	12	32	17	15	267	
8. Finantza aktiboak.....	23	615	638	-	-	-	-	
<b>GUZTIRA</b>	<b>819</b>	<b>615</b>	<b>1.434</b>	<b>812</b>	<b>797</b>	<b>15</b>	<b>(* )99</b>	

(\*) (\*) Exekuzioaren % kalkulaterakoan Diruzaintza Geldikin bidezko finantzaketaren eragina zuzendu da.

Mila euro

GASTUAK	AURREKONTUA			OBLIG.		ORDAIN.		%
	HASIER.	ALDAK. B.-BETIK.	AITORT.ORDAINK.	GABE	EXEK.			
1. Langileen gastuak .....	718	15	733	623	596	27	85	
2. Ondasun arrunten erosketak eta zerbitzuak ....	47	-	47	40	40	-	85	
4. Transferentzia arruntak .....	31	-	31	23	23	-	74	
6. Inbertsio errealak .....	-	600	600	-	-	-	-	
8. Finantza aktiboak.....	23	-	23	-	-	-	-	
<b>GUZTIRA</b>	<b>819</b>	<b>615</b>	<b>1.434</b>	<b>686</b>	<b>659</b>	<b>27</b>	<b>48</b>	

### AURREKONTU ITXIEN ALDAKETA

Mila euro

	HASIER.		KOBRA./		AZKEN
	ZORRA	BALIOG.	ORDAIN.	ZORRA	
Zordunak .....	3	-	2	1	
Hartzekodunak .....	13	-	13	-	
<b>AURREKONTU ITXIAK</b>	<b>(10)</b>	<b>-</b>	<b>(11)</b>	<b>1</b>	



AURREKONTUAREN EMAITZA	Mila euro
Eskubide kitatuak.....	812
Obligazio aitortuak .....	686
Eskubideen balio gabetzea aurrekontu itxietan.....	-
Obligazioen balio gabetzea aurrekontu itxietan .....	-
<b>AURREKONTUAREN EMAITZA</b>	<b>126</b>
<b>EMAITZARI DOIKETAK</b>	
Diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioak .....	-
Finantziazio-desbideratzeak .....	-
<b>DOITUTAKO AURREKONTU EMAITZA</b>	<b>126</b>

DIRUZAINZAKO GELDIKINA	Mila euro
<b>KOBRATZEKO DAUDEN ZORDUNAK:</b>	
Diru-sarreretako aurrekontuetakoa, arrunta .....	15
Sarreraren aurrekontukoak, itxiak.....	1
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoak.....	-
(Kobratzeko zalantzako saldoak) .....	-
<b>GUZTIRA (A)</b>	<b>16</b>
<b>ORDAINZAKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:</b>	
Gastuen aurrekontukoa, arrunta .....	27
Gastuen aurrekontukoa, itxiak .....	-
Aurrekontuetakoa ez diren beste hainbat operazioetakoak.....	26
<b>GUZTIRA (B)</b>	<b>53</b>
<b>DIRUZAINZAKO FONDO LIKIDOAK (C)</b>	<b>817</b>
<b>DIRUZAINZAKO SOBERAKINA (D=A-B+C)</b>	<b>780</b>
<b>ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GELDIKINA (E)</b>	<b>-</b>
<b>GASTU OROKORRETARAKO GELDIKINA (D-E)</b>	<b>780</b>

	Mila euro
ZORPETZEA 08.12.31n	-



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

EGOERAREN BALANTZEA 2008 ETA 2007-KO ABENDUAREN 31-N						Mila euro	
AKTIBOA	08.12.31	07.12.31	PASIBOA	08.12.31	07.12.31		
<b>IBILGETUA</b>			<b>77</b>	<b>88</b>	<b>BEREZKO FONDOAK</b>	<b>857</b>	<b>742</b>
Ibilgetu materiala .....	105	105			Ondarea.....	155	155
Pilatutako amortizazioak .....	(28)	(17)			Ekit. itxien emaitza positiboak .....	587	442
					Ekitaldiaren emaitza .....	115	145
<b>ZORDUNAK</b>			<b>16</b>	<b>3</b>	<b>HARTZEKODUNAK, EPE LABUR.</b>	<b>53</b>	<b>34</b>
Indarreko ekit. aurrek. zordunak ....	15	-			Indarreko ekit. aurrek. hartzekod.....	27	12
Ekit. itxien aurrek. zordunak.....	1	3			Entitate publiko hartzekodunak.....	26	22
<b>FINANTZA-KONTUAK</b>			<b>817</b>	<b>685</b>			
Diruzaintza .....	817	685					
<b>AKTIBOA</b>			<b>910</b>	<b>776</b>	<b>PASIBOA</b>	<b>910</b>	<b>776</b>

2008 eta 2007ko ekitaldietako GALDU-IRABAZIEN KONTUA						Mila euro	
GASTUAK	08 urtea	07 urtea	DIRU-SARRERAK	08 urtea	07 urtea		
Langileen gastuak .....	623	593	Zerbitzu ematea .....	116	107		
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura.....	11	3	Jasotako transf. eta dirul. ....	664	683		
Kanpoko zerbitzuak .....	40	40	Kudeaketa arrunteko bestel. sarrerak	32	11		
Emand. transf. eta dirulag. ....	23	20					
<b>Gastuak</b>	<b>697</b>	<b>656</b>	<b>Diru-sarrerak</b>	<b>812</b>	<b>801</b>		
<b>Ondare emaitza (Mozkina)</b>	<b>115</b>	<b>145</b>					



## **GALDAKAO UDALAK AURKEZTEN DITUEN ALEGAZIOAK, 2008 EKITALDIKO KONTU OROKORRAREN FISKALIZAZIOARI DAGOKION EMAITZEN GAINEAN**

### **ALEGAZIO ZK.: 1 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (5. PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

Langileen Estatutuari buruzko Legearen testu bategina onesten duen martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege-dekretuaren 90. artikulua, bere 2 eta 3 paragrafoetan zera ezartzen du:

*“2. Los convenios deberán ser presentados ante la autoridad laboral competente, a los solos efectos de registro, dentro del plazo de quince días a partir del momento en que las partes negociadoras lo firmen. Una vez registrado, será remitido al órgano público de mediación, arbitraje y conciliación competente para su depósito.*

*3. En el plazo máximo de diez días desde la presentación del convenio en el registro se dispondrá por la autoridad laboral su publicación obligatoria y gratuita en el Boletín Oficial del Estado o, en función del ámbito territorial del mismo, en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma o en el Boletín Oficial de la provincia correspondiente.”*

Aurreko artikuluan ezarritakoa betez, 2009ko ekainaren 5eko dataz Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailari (Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza) Galdakaoko Udaleko Lan-kontratudun Langileen lan baldintzen hitzarmen kolektiboari buruzko dokumentazioa bidali zitzaion, Legez ezarritako erregistroari ekiteko helburuarekin. Igorri ziren dokumentuak ondoren zehaztutakoak dira:

- 1.- 2008ko urriaren 10eko Batzorde Negoziatzailearen Eraketaren bilera-agiria (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 2.- 2008ko azaroaren 10eko Hitzarmen Kolektiboaren azken dokumentuaren onespeneren bilera-agiria (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 3.- 2008ko azaroaren 17ko Hitzarmen Kolektiboaren azken dokumentuaren sinadurari buruzko bilera-agiria (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 4.- 2008ko azaroaren 26an Galdakaoko Udalbatza Osoak hartutako erabakia, Galdakaoko Udaleko Lan-kontratudun Langileen Lan baldintzen Hitzarmen Kolektiboa onesten duena (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 5.- Hitzarmen kolektiboen orri estatistikoa.
- 6.- Galdakaoko Udaleko Lan-kontratudun Langileen Lan baldintzen Hitzarmen Kolektiboaren testu osoa euskaraz (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 7.- Galdakaoko Udaleko Lan-kontratudun Langileen Lan baldintzen Hitzarmen Kolektiboaren testu osoa gaztelaniaz (kopia erkatua eta hiru kopia soilak).
- 8.- Galdakaoko Udaleko Lan-kontratudun Langileen Lan baldintzen Hitzarmen Kolektiboaren testu osoa euskarri informatikoan, euskaraz eta gaztelaniaz.



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

2009ko ekainaren 22ko dataz eta Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzako Erregistro Laguntzaile zenbakiarekin, Galdakaoko Udalak bidalitako dokumentazioa jaso izanaren berri eman zuten; izan ere, dokumentazio hori aipatutako Ordezkaritzan 2009ko ekainaren 8ko dataz sartu zela jakinarazi zuten. Hori, idatzi honekin batera doan Ofizioaren bidez egiaztatzen da.

Dokumentazioa argitara zedin bidali zen Sailarekin harremanetan jarrita, arrazoi teknikoengatik, Hitzarmenaren kopia digitalak bidali ziren formatoaren ondorioz, oraindik gaurko dataz ezin izan dutela argitaratu jakinarazi digute.

## ALEGAZIO ZK.: 2 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (6. PUNTUA)

### AZALPEN TESTUA:

Galdakaoko Udaleko lan-kontratudun langileen lan baldintzen Erabaki Araztzailearen 63 Bis artikulua Ordaindutako Aparteko Lizentzia jasotzen du eta hitzez hitz honela dio:

*“Galdakaoko Udalak ordaindutako aparteko lizentziak eman diezazkiozke, benetako Zerbitzua ez emateagatik, lan-kontratu mugagabeko langileari, errelebo-kontratuari lotutako denbora partzialeko kontratuaz baliatzen ari bada, eta hala eskatu duenean.*

*Ordaindutako aparteko lizentziak kontratu iraungi arteko iraupena izango du. Iraungipena, ordea, langilea ohiko arauzko erretiroko adinera iristean (65 urte) edo 64 urteko erretiroa hartzen duenean izango da, 1194/1985 Errege Dekretuan aurreikusita bezala. Era berean, legez legokiokeen beste edozein erretiroaz baliatzen denean, edo legezko edozein gorabeheragatik kontratua amaitutzat jo behar denean ere iraungiko da.*

*Ordaindutako aparteko lizentziak dirauen bitartean, lan-kontratu horren ondorio guztiek jarraituko dute. Era horretan, langileak denbora partzialeko kontraturako hitzartutako ordainsaria jasoko du, dagozkion egunerapenekin. Aldi berean, Administrazioan indarrean dagoen araudiaren arabera izan ditzakeen eskubide sozialetaz gozatu ahal izango du. Udalak ohiko atxikipenak egingo ditu ordaintzean eta altan mantenduko du Gizarte Segurantzian.*

*Lizentzia honen gozamena, irabazi-asmorik duen besteren edo norberaren konturako inolako jarduera egitearekin bateraezina da, berorri dagokion lan-jardunaldiaren zatian eta, edozein modutan ere, baeraezintasunen gaineko araudiari lotuta egongo da.*

*Sortzen den egoera ondoriorik gabe gera daiteke soil-soilik langilearen eta Galdakaoko Udalaren artean akordio askea izanda.”*

Ordaindutako Aparteko Lizentzia Galdakaoko Udalaren zerbitzura dauden lan-kontratudun langileen lan baldintzen Hitzarmen Araztzailean baldintza onuragarriago moduan sartu zen Osoko Bilkurako erabakiz.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Beraz, legeria orokorrean aurreikusten ez den aparteko lizentzia aitortzen da, negoziazio kolektibo baten markoan erabaki zena. Hori Herri Administrazioaren ekarpen gehigarria da, Erabakiak barnean duen enpleguarekiko talde-konpromisozko izaeraren adierazgarri gisa.

Horrenbestez, horretarako egindako Alkatetza Dekretuen bidez errelebo-kontratu bati lotutako denbora partzialeko kontratuari heltzen dioten langileei ematen zaien aparteko lizentzia ordainduaren lege-estaldura onetsitako Hitzarmen Kolektibotik dator, eta horren emakidak arrazoi objektiboek erantzuten die, soil-soilik.

2010eko ekitaldian zehar, eta berak hala eskatuta, zati baten erretiratutzat aitortu da udal langile bat, eta horretarako ezarritako lege prozedura jarraitu da dagokion errelebo-kontratua sinatuz.

Aipatu beharra dago, Galdakaoko Udaleko lan-kontratudun langileen lan baldintzen Erabaki Arautzailearen 63 Bis artikulua jasotzen duen ordaindutako aparteko lizentziarik ez zaiola eman.

Beste alde batetik, ustezko hauei dagokienez, neurri egokiak hartzen ari direla esan behar da, dagokion Arloak beharrezkoak diren mekanismoak abian jar ditzan partzialki erretiratu den langileak bere urteko lanaldiaren gainerako benetako lanaldia bete dezan; horrela, lanaldi partziala urtealdietan bil lezake; edozein kasutan ere, Ordutegiaren Kontrola Betetzeko Barne-araudia bete beharko luke.

## **ALEGAZIO ZK.: 3 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (9. PUNTUA)**

### **AZALPEN TESTUA:**

Galdakaoko Udaleko “Musika Jardueren Udaltzia” Erakunde Autonomoak gaur egun indarrean dagoen Lanpostu zerrendan dauden plaza hutsak betetzeko araupetze lanak hasi ditu.

Aurretiko urrats moduan eta ondoko hautaketa proben Deialdirako ezinbesteko baldintza moduan, 2010eko Lan-eskaintza Publikoa onetsi da, plaza huts guztiak jasotzen dituen eta 2010eko ekainaren 2ko 1456/10 zenbakidun Alkatetza Dekretuz onetsi dena. Lan-eskaintza Publiko hori 2010eko ekainaren 11ko 110 zenbakidun Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu da.

## **ALEGAZIO ZK.: 4 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (13. PUNTUA)**

### **AZALPEN TESTUA:**

2008ko abenduaren 5eko 3674/08 zenbakidun Ebazpen bidez, Aperribaiko antzinako biltegiko lanak kontratatze espedientearen hasiera baimendu zen.

Presazko izapidetzearen bidez 2008ko abenduaren 26an behin-behinekotasunez adjudikatu zen.

Behin-behineko adjudikazioarekin gauzatu ziren lanak eta 2009ko urtarrilaren 10ean bukatu.

Behin betiko adjudikazioa 2009ko urtarrilaren 29an egin zen.

### **ALEGAZIO ZK.: 5 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (15. PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

2004ko azaroaren 29ko 3107/04 zenbakidun Alkatetza Ebazpena, urte biko zerbitzua, beste bi urterako luzagarria, esleitzen duena.

2004ko abenduaren 31n hasi zen eta luzapenarekin 2008ko abenduaren 31n bukatu behar zen.

Denboraldi laburrekin kontratazioak aurrera ateratzeko beharrezkoak ziren baliabiderik ez izateaz gain, administrazio-baldintzen agiriaren 2. puntuan ontzat ematen da bi urteko luzapen hori “elkarren arteko adostasunez”.

### **ALEGAZIO ZK.: 6 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (15. PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

17 zenbakidun oharrak ez du aintzat hartzen 2008ko urtealdian indarrean zegoen Aurrekontuaren Exekuzio Arauan jasotzen den ahalmena; izan ere, 17. artikulua kariaz, obra, horniketa, aholkularitza eta laguntza lan eta zerbitzuetan urteko zenbatekoa 12.000,00 eurotik gorakoa ez baldin bada, espedientearen izapidea proposatu duen Arloko arduradunak sinatutako faktura banakatua eranstera muga daiteke, eta gastuaren gauzatzea ADO fase bakar batean egingo litzateke.

Beste alde batetik, gastu horietarako diru-izendapen egoki eta nahikoa dago. Kasu askotan, gainera, lehendik sinatutako kontratu edota erabaki bat dagoen segidako traktuzko gastuak dira.

### **ALEGAZIO ZK.: 7 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: II.1 (17 PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

Kontratazioari buruzko II.1 idatz-zatiaren 17 puntuaren gaineko oharrak, ez du zehazten zeintzuk diren jurisprudentziaren arabera agintean jardutea dakarten prestazioak eta zeharkako kudeaketaren araubidean emateko gai ez direnak.

Beste alde batetik, bide-diziplinaren zehapen-prozeduraren eta borondatezko epean zein betearazlean bere bilketaren kudeaketa orokorrean lankidetzeta eta laguntza teknikorako kontratua arautzen duten Preskripzio Teknikoen agiriak, udal langile funtzionarioei gordetzen dizkie zehapen-espedienteen zuzendaritza, gainbegiratze, fiskalizazio eta instrukzio eginkizunak.

Zehazki, indarrean dagoen Galdakaoko Udaleko Lanpostu Zerrenda aztertu da eta Kaboaren eginkizunen artean deskargu-orriaren erantzunak egitea jasota dago, hala nola udal ordenantzak hausteagatik edota trafikoa arazoengatik salaketak izapidetzea.

Horregatik, jasotako eginkizunen bertutez, lehenengo Udaltzainak isunak kudeatzeko ardura (ikus kontratuaren xedea) daraman enpresa adjudikaziodunak egindako lanaren ikuskatzaile bihurtzen dira. Horren ondorioz, zigorrak jartzen jardutearen ahalmenak berekin



darama herri agintearen berezko aginpidea betetzea. Beraz, kanporatutako kudeaketak lanpostuari atxikitako udal langilearen azken onespina izan behar du.

Adierazitakoarekin lotuta, eta azaldutako argudioarekin bat etorriz, aipatu beharra dago, apirilaren 30eko 133/10 zenbakidun Epaiaren Bosgarren Zuzenbide Oinarria, Bilboko Administrazioarekiko auzien 3. Epaitegiarena; izan ere, Galdakaoko Udalaren aurkako 1217/09 zenbakidun Administrazio-errekurtoa ebazten du, eta espedienteen kudeaketa materiala kanpoko enpresa batek eramateaz zera dio: “no implica ni debe implicar que los Cabos o Agentes primeros vean anulada su función que si bien no material, si se cumple mediante la supervisión de toda la documentación relativa a la tramitación de los expedientes, supervisión que se manifiesta y hace efectiva con la necesidad de que aquellos firmen la documentación correspondiente asumiendo así su contenido.”

Azkenik, aipatutako kontratuaren klausulek datu pertsonalak babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12.2 artikuluaurreikuspenak ez dituztela jasotzen eta, 2010eko otsailaren 10eko dataz datu pertsonalen tratamenduaz kontratu bat sinatu zen.

## ALEGAZIO ZK.: 8 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.4 (1 PUNTUA)

### AZALPEN TESTUA:

1. 2008ko urtealdian indarrean zegoen Aurrekontuaren Exekuzio Arauaren 41. artikulua zera ezartzen du “kide anitzeko organoen bileretara joateagatik korporatiboek kalte-ordainak eta udal talde politikoei esleipenaz”:

*“Corresponderá a todos los Corporativos del Ayuntamiento de Galdakao, a excepción de los acogidos al régimen de dedicación exclusiva, la percepción de indemnizaciones por el ejercicio de su cargo y la asistencia a las sesiones del Pleno Municipal, Comisión de Gobierno, Comisiones Informativas y Organismos Autónomos Administrativos Municipales, así como una asignación económica a los diferentes grupos políticos por el desarrollo de su actividad municipal, según el siguiente detalle:*

#### 1.- ASIGNACIONES A GRUPOS POLITICOS MUNICIPALES

A) Por cada grupo	615,82 euros/mes.
B) Por cada concejal	192,45 euros/mes.

#### 2.- INDEMNIZACIONES POR ASISTENCIA EFECTIVA (A CADA CORPORATIVO)

A)Indemnización a Presidentes de Comisiones Informativas, Organismos Autónomos y concejales delegados sin dedicación exclusiva	624,00 euros/mes.
B)Indemnizaciones a resto de Corporativos	364,00 euros/mes.
C)Dieta de asistencia a Pleno Municipal	182,00 euros/asistencia.



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- D)Dieta de asistencia a Junta de Portavoces. 182,00 euros/asistencia.
- E)Dieta de asistencia a Comisión Informativa y Juntas de Organismos Autónomos 31,20 euros/asistencia.

*La gestión de las fases de ejecución del gasto se realizará con periodicidad mensual y será competencia de la Alcaldía-Presidencia u Organo en quien delegue, previo informe justificativo del Area de Secretaría General.”*

2. Aurreko A) eta B) idatz-zatietan zehaztutako kontzeptuei dagokienez, korporatiboek jaso beharreko kalte-ordainen zati bat ezartzera datoz, udal teknikariekin egiten duten koordinazio lanaren arabera, izaera ezberdinetako bilera eta gertaeratarara joateagatik, batzordeak eta osoko bilkurak prestatzeagatik eta, orokorrean, euren karguei lotutako edozein eskurantzza betetzeagatik.
3. Lehenago ezarritakoarekin bat etorritik, Idazkaritza Orokorreko Arloak korporatiboek kide anitzeko organoetara egiten duten bertaratzearen hileroko jarraipena eta kontrola egiten du.
- Kide anitzeko organoetarako bertaratze maila oso esanguratsua dela egiazta daiteke. Erreferentzia moduan, Udal Osoko bilkurara bertaratzeari dagokionez batzaz beste %97koan zenbatu liteke.
4. 2000ko urtarrilaren 18ko Auzitegi Gorenaren Epaiaren babesaren pean, dedikazio eskusiboaren araubidean jarduten ez duten Zinegotziek kalte-ordainak jasotzeari buruzkoa, badirudi kalte-ordainak ordaintzea egingarria dela ez bakarrik Udalaren organoen bileretara joateagatik, eta beste kalte-ordainen ordainketari eutsi ahal izatea karguaren arduragatik edota jarduera eta eginkizun handiagoengatik.

#### **ALEGAZIO ZK.: 9 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.5 (1 PUNTUA)**

##### **AZALPEN TESTUA:**

Espedientea aztertuta, espedientea sustatu duen Arloko txostenean presazkotasuna ez bada zehazten ere, espedientean bertan dagoen 2007ko azaroaren 26an Kontratazio Arduradun/Teknikoak egindako txosten-proposamenean egiaztatu egiten dela antzematen da.

#### **ALEGAZIO ZK.: 10 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.5 (3. PUNTUA)**

##### **AZALPEN TESTUA:**

Espedienteetan, kontratazio mahaiei dagozkien aktekin exijitutako dokumentazioa badagoela egiaztatzen dute, hala nola, dokumentazio horrek lizitatzeko beharrezkoak diren baldintzak betetzen dituela.

### **ALEGAZIO ZK.: 11 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.5 (4 PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

9 zenbakidun Obren espedienteari dagokionez (Elexalde frontoiaren Eraispén eta eraberritzea), Mahaiaren eraketa zuzena da. Horretarako erantsirik doaz kontratu horretan egindako Kontratazio Mahaiei dagozkien akten laburpenak, espedientean daudenak.

### **ALEGAZIO ZK.: 12 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.8 (1. PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

UE-CR-19 exekuzio unitatean babes ofizialeko etxebizitzak eraikitzeke lurzati bat besterentzeko kontratuaren Administrazio-klausula partikularren agiriak, bere bederatzigarren idatz-zatian kontratuaren adjudikazioa erabaki zuten proposamenak baloratzeko irizpide objektiboak sartzen ditu:

1. Prezioa (30 puntu).
2. Diseinua (20 puntu).
3. Etxebizitzak emateko epea (10 puntu).
4. Hobekuntzak (10 puntu).

Beste alde batetik, gutxieneko lizitazio eskaintza ekonomikoa zortzigarren idatz-zatian ezarri zen, 802.822,33 eurokoa. Kontratua 1.415.200,00 euroko zenbatekoan (BEZ barne) adjudikatu zen, lizitazio prezioetik oso gora.

2004ko urtarrila eta 2008ko abendu bitarteko KPIren aldea Euskal Herriko Autonomia Erkidegoan %17,1ekoa izan da, hasierako balorazioari dagokionez adjudikazio prozesuan gertatutako balorearen eguneratzea baino gutxiago.

### **ALEGAZIO ZK.: 13 TXOSTENAREN EPIGRAFEA: III.8 (2. PUNTUA)**

#### **AZALPEN TESTUA:**

Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren (HKEE) fiskalizazio txostenak adierazten du, aipatutako espedientean ez dela aurkeztu birpartzelazio-proiektuaren behin betiko onespenean eskatutako 1.996 euroko abala, urbanizazio lanak behar bezala gauzatzeko berme gisa.

UE GU 1-en birpartzelazio-proiektua 2008ko apirilaren 10ean onetsi zen behin betiko, eta dekretu horretan ez da eskatzen berme hori aurkezterik.

Hain zuzen ere, erabat ezberdina eskatzen da, aprobetxamendu-tipoaren monetarizazioari dagokiona, 1.473.575,10 eurokoa, eta kopuru hori behar zen moduan ordaindu zen udal kutxetan.

Birpartzelazio-proiektuaren onspén erabaki horren aurretik, eta 2/2006 Lurzoruari buruzko euskal Legean xedatutakoa betez, eta UE GU 1-en sartzen diren ondasunen eta eskubideen berdinbanatzearen garapenerako hitzarmena sinatu ondoren, sustatzaileak



aurreikusten ziren urbanizazio-kargen kopuruaren %7ko abala jarri zuen (150.211 euroko abala).

$150.211/0,07 = 2.145.871,42 \text{ €}$  (hasieran erabateko karga moduan aurreikusitako kopurua, kalte-ordainak, eraispenak, zoru tratamenduak eta urbanizazioa).

Horregatik, sustatzailea ez zen behartuta egon HKEEren txostenean adierazten den abala aurkeztera. Hala ere, eta birpartzelazio-proiektua onetsi ondoren, sustatzaileak eraispen eta zoruen tratamenduari zegozkien lanak hasi zituen, edozein eraikuntza aurretik egin beharrekoak eta urbanizazio-kargetan zeuden berezko gastuei zegozkienak.

Eraispen eta urbanizazio lan horiek hasi ondoren, zenbait eraikuntzatarako lizentziak eskatu ziren, eta lizentzia horiei erregistro-karga gisa esleituta dituzten urbanizazio-kargengatik abala eskatu zitzaien. Azken batean, HKEEk adierazten duen abala ezin da birpartzelazio espedientean sartu. Edozein kasutan ere, eraikuntza lanetako lizentzien espedientei dagokie.

Karga horiei dagokienez, honekin batera doan legegintza-artikulua eranstea komeni da. Izan ere, bertan agirian jartzen da aspaldikoa den eztabaida, hau da, zein den urbanizazio bermeen bikoiztea. Alde batetik, erregistro-kargak, eta bestetik, lizentzian eskatzen diren abalak. Eta hitzarmenaren %7ko abalak, bikoiztearren, birpartzelazioaren obligazioa abalatzeko, udal eskubideak edo inskribaturik edo monetarizaturik gerarazteko baino ez baitutenak balio.

Dena dela, orduko baldintza ekonomikoengatik, sustatzaileak udalari bermea eskaintzea proposatu zion jabe beraren beste lurzati batzuen pignorazioaren formula erabiliz.

Zentzu horretan antzeman behar da beste udal batzuetan, eta agian gaur eguneko errealitatearen ikuspegi praktikoagoarekin, aipatu dugun bikoizketa hori ekidin dutela. Horregatik, udala ez da exijitutako oharra betetzean erori, urbanizazio-lanak burutzen ari zirela eta berme metatuak zeudela ulertu duelako.

Azpimarratutakoaren kopia erantsi dugu.

Egiaz, lizentzien espedienteak ez dira aztertu baina egiazta daiteke urbanizazioa ia bukatuta dagoela, oraindik %7ko abala itzultzea eta jabetza-erregistroaren kargak kentzea falta delarik.

## **ALEGAZIO ZK.: 14 TXOSTENAREN EPIGRAFEA:**

### **II.1 (2, 3, 4, 18 PUNTUAK)**

### **II.2 (1, 2, 3 PUNTUAK)**

### **III.1**

#### **AZALPEN TESTUA:**

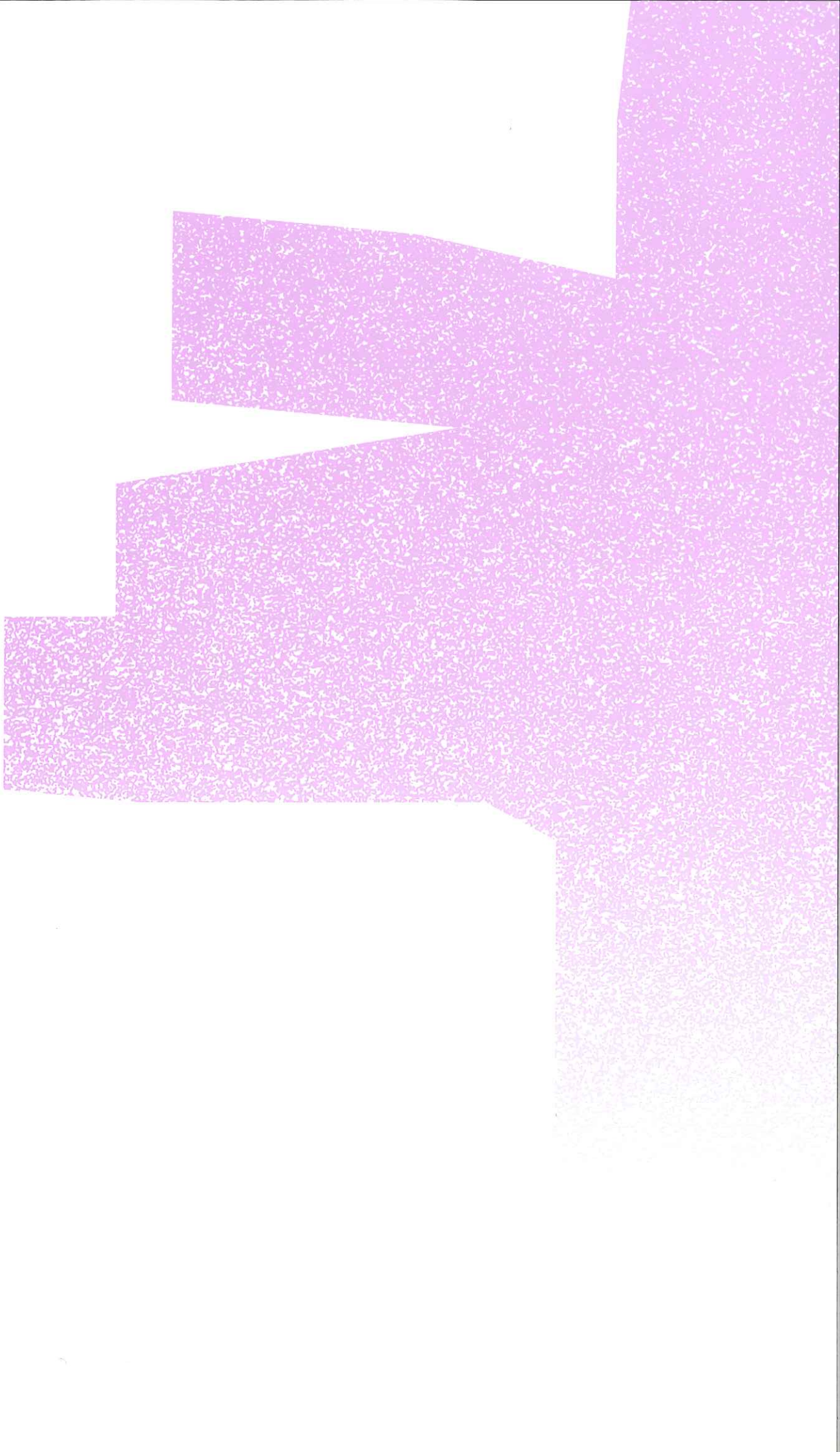
Alegazio honen xedea da fiskalizazio txostenaren zenbait alderdiri batera erantzutea eta, Alkatetza honen iritziz, bere jatorrian dago udaleko teknikariek ez dituztela esleitutako eginkizunak egiten. Gainera, HKEEk egin beharrekotzat jotzen ditu, araubidearen arabera ezarritako irizpideekin.



Azpimarratu beharra dago indarrean dagoen normatibaren arabera eginkizun horien zati on bat gaikuntza nazionaleko funtzionarioei gordeta dagoela. Horregatik, Udalaren aktuazio tartea izugarri murrizten da.

Hala ere, Alkatetza honek aipatutako alderdietan ardura duen pertsonal teknikoari behin betiko fiskalizazio txostena jakinaraziko dio, eta ahal den eta eperik laburrenean zuzendu dadin eskatuko dio.

Azkenik, azken urteotan Alkatetza honek zenbait neurri bultzatu ditu antzemandako hutsuneak zuzentzeko eta zerbitzuak hobeto emateko. Egintza horiek Arlo Ekonomikoan hasi dira, eta udalaren borondatea da gainontzeko udal Arloetara zabaltzea.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300

## I. INTRODUCCIÓN

El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas (TVCP), de acuerdo con lo establecido en la Ley 1/1988, de 5 de febrero, y en el Plan de Trabajo aprobado por el Pleno del Tribunal, ha realizado la fiscalización de la Cuenta General 2008 del Ayuntamiento de Galdakao, que incluye las cuentas del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos.

Esta fiscalización comprende los siguientes aspectos:

- Legalidad: revisión del cumplimiento de la normativa aplicable en las áreas de presupuesto, ingresos de derecho público, endeudamiento y operaciones financieras, personal, contratación de obras, compras y servicios, y concesión de subvenciones.
- Financiero: conformidad de la Cuenta General con los principios contables que le son aplicables. La Cuenta General contiene la liquidación del presupuesto, el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos.
- Otros aspectos: el alcance del trabajo no ha incluido un análisis específico sobre la eficacia y eficiencia del gasto ni sobre los procedimientos de gestión del Ayuntamiento y sus Organismos Autónomos. No obstante, los aspectos parciales que han surgido en la fiscalización están comentados en el epígrafe III de este Informe.
- Análisis financiero de la situación económica del Ayuntamiento.

El municipio de Galdakao, con una población de 29.234 habitantes a 1 de enero de 2008 según datos del Instituto Nacional de Estadística, integra en su organización además del Ayuntamiento, a los Organismos Autónomos Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao y Euskaltegi Municipal de Galdakao. También forma parte de la entidad supramunicipal Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia (CABB).

## II. OPINIÓN

### II.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

#### PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD

1. La partida correspondiente al crédito global se ha incrementado en 1.000 miles de euros mediante una modificación presupuestaria aprobada por el Alcalde cuando esta competencia le corresponde al Pleno tal y como establece el artículo 7 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria (NMEP) y el artículo 23 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia (NF 10/2003). También correspondía al Pleno, y sin embargo fue el Alcalde quién aprobó un expediente de habilitación de crédito del Centro Municipal de Actividades Musicales por 64 miles de euros incumpliendo el artículo 10 de la NMEP.
2. En la tramitación de 4 expedientes de modificaciones presupuestarias por el Centro Municipal de Actividades Musicales por 75 miles de euros, no consta el informe del Interventor tal y como establece el artículo 8 de la NMEP.
3. No se ha informado al Pleno de la aprobación por el Alcalde de 10 modificaciones presupuestarias por un importe total de 13.367 miles de euros, tal y como establecen el artículo 8 de la NMEP y el artículo 27.3 de la NF 10/2003.

#### INGRESOS

4. Hasta octubre de 2009 no se ha tramitado el procedimiento de apremio regulado en el artículo 19 de la ordenanza municipal de gestión, recaudación, inspección y procedimiento sancionador de tributos e ingresos de derecho público y en el artículo 69 del Real Decreto 939/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación, para las sanciones impuestas por infracciones a la normativa sobre tráfico y que transcurrido el plazo para el pago en periodo voluntario no hubieran sido abonadas en su totalidad.

#### PERSONAL

5. El 26 de noviembre de 2008, el Pleno del Ayuntamiento aprobó el acuerdo regulador y el convenio colectivo de las condiciones de trabajo de los funcionarios y del personal laboral, respectivamente, para el periodo 2008-2010. Por otro lado, el Centro Municipal de Actividades Musicales y el Euskaltegi Municipal, aprobaron por acuerdo de sus Juntas Rectoras de 24 y 25 de marzo de 2009, respectivamente, la adhesión al convenio colectivo de las condiciones de trabajo del personal laboral al servicio del Ayuntamiento. Ninguno de estos acuerdos se han publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia (BOB) tal y como establece el artículo 102.3 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca (LFPV).
6. Durante el ejercicio 2008, 8 trabajadores del Ayuntamiento en situación de jubilación parcial con una jornada de trabajo del 15%, no han realizado las horas de trabajo correspondientes al haberles sido concedida una licencia retribuida extraordinaria. Esta



práctica contraviene lo dispuesto en el artículo 12 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores y el artículo 9 del Real Decreto 1131/2002, de 31 de octubre, por el que se regula la Seguridad Social de los trabajadores contratados a tiempo parcial así como la jubilación parcial.

7. Las delegaciones de funciones en personal laboral del Centro Municipal de Actividades Musicales conferidas por la Secretaria Accidental del Ayuntamiento, por el Interventor General y por el Presidente del Organismo para la realización de transferencias bancarias, vigentes a la fecha de este Informe, incumplen la Disposición Adicional Segunda de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público, que califica como funciones públicas, cuyo cumplimiento queda reservado exclusivamente a funcionarios, las que impliquen ejercicio de autoridad, las de fe pública y asesoramiento legal preceptivo, las de control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria, las de contabilidad y tesorería (ver A.17).
8. El Centro Municipal de Actividades Musicales ha realizado en 2008 un contrato laboral de interinidad hasta la cobertura definitiva de una plaza de conserje, sin que ese puesto esté incluido en la Relación de Puestos de Trabajo (RPT) del Organismo, incumpliendo el artículo 14.1 de la LFPV.
9. En la RPT del Centro Municipal de Actividades Musicales existen 11 puestos que se mantienen vacantes desde su creación (alguno de ellos desde 1984) sin que el Organismo haya realizado la correspondiente oferta de empleo para su adecuada cobertura conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de la LFPV. El desempeño de los citados puestos viene realizándose por personal con contrato laboral temporal hasta la cobertura de las vacantes.
10. En la contratación temporal de 25 profesores del Centro Municipal de Actividades Musicales no se ha garantizado el cumplimiento de los principios de publicidad, igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública, incumpliendo con ello el artículo 33.1 de la LFPV (ver A.17).

## CONTRATACIÓN (ver A.16)

11. En el suministro de mobiliario por 75 miles de euros y en el servicio de elaboración de CDs y folletos informativos referidos a los aparcamientos subterráneos en la UE-CR-10, UE-CR-16 y en el parque Urreta-Paopa, por un total de 30 miles de euros, se ha producido un fraccionamiento indebido del objeto del contrato eludiendo de esta forma los requisitos de publicidad, procedimientos y adjudicación correspondientes, incumpliendo la prohibición establecida en el artículo 74.2 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
12. Para la contratación del programa de actividades culturales, por un importe de 49 miles de euros, se ha utilizado el procedimiento negociado sin publicidad previsto en el artículo 210 b) del TRLCAP, sin que se haya acreditado que existan razones técnicas o artísticas o relacionadas con la protección de derechos exclusivos para poder encomendar el objeto del contrato a un único empresario.
13. En el expediente de obras de recuperación, pavimentación y accesibilidad del antiguo depósito del barrio de Aperribai adjudicado por 121 miles de euros y subvencionado por el Gobierno Vasco, las obras se ejecutaron con anterioridad a la adjudicación definitiva, incumpliendo el artículo 27 de la LCSP.
14. El contrato para la gestión del servicio de ayuda a domicilio, adjudicado por un importe de 1.405 miles de euros, se ha modificado incrementándose el número de horas inicialmente contratadas en un 159,06% debido al aumento de la demanda de los servicios y a las implicaciones derivadas de la entrada en vigor de la Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia. Esta modificación supone una trasgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP, teniendo en cuenta que la facultad de modificación de los contratos se debe ejercer siempre dentro de un límite prudencial, de tal manera que el incremento de la cuantía no desnaturalice el volumen económico de la contrata.
15. El contrato de servicios para la limpieza de centros públicos, adjudicado en 2004 por un importe de 992 miles de euros, ha continuado ejecutándose hasta la adjudicación en octubre de 2009 del nuevo contrato cuando el contrato que lo amparaba se extinguió el 31 de diciembre de 2006 por el cumplimiento del plazo de vigencia previsto en el mismo y la falta de formalización de la prórroga correspondiente. El importe de las obligaciones reconocidas por la prestación de este servicio en 2008 ha sido 700 miles de euros.
16. Durante el ejercicio 2008, el Ayuntamiento ha incurrido en gastos por contratos menores referidos a obras, suministro, servicios, etc. por un importe total de 1.320 miles de euros que no han sido autorizados por el órgano municipal competente y que fueron informados negativamente por el Interventor General del Ayuntamiento, incumpliendo con ello el artículo 95 de la LCSP.
17. El contrato para la colaboración y asistencia técnica en la gestión integral del procedimiento sancionador de la disciplina vial y su recaudación en periodo voluntario y ejecutivo, adjudicado por el 50% de lo recaudado, incluye prestaciones que, según la jurisprudencia, implican ejercicio de autoridad y que por lo tanto no son susceptibles de



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

prestarse en régimen de gestión indirecta. Esta actuación incumple los artículos 85.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (LRBRL), 43.1 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales aprobado por el Decreto de 17 de junio de 1955, y 155.3 del TRLCAP. Por otro lado, las cláusulas del contrato no recogen expresamente las previsiones del artículo 12.2 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de febrero, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), exigibles en la medida en que esta contratación implica el acceso del contratista a ese tipo de datos.

## URBANISMO

18. El Ayuntamiento de Galdakao no dispone de un patrimonio público de suelo independiente y separado del resto de su patrimonio, incumpliendo lo establecido en el artículo 112 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

## SUBVENCIONES (ver A.8)

19. El Ayuntamiento ha concedido una subvención nominativa, por importe de 33 miles de euros, cuyo objeto subvencionado coincide con uno de los contratos típicos regulados en el TRLCAP. Esta práctica provoca que el gasto público no se ajuste a los principios de publicidad, concurrencia, igualdad y no discriminación que presiden la contratación de las Administraciones Públicas.
20. En 2008 se han reconocido en el capítulo 7 “Transferencias de capital” obligaciones por 30 miles de euros como aportación al Ayuntamiento de Bedia para la financiación de unas obras. Esta aportación se realiza en base a un convenio firmado el 27 de diciembre de 2006 entre ambos ayuntamientos. En el expediente no consta ningún informe que justifique el importe de la aportación realizada, el certificado de existencia de crédito, ni el acuerdo o resolución aprobatoria de la firma del convenio.

En opinión de este Tribunal, excepto por los incumplimientos que se detallan en los párrafos 1 a 20, el Ayuntamiento de Galdakao y sus Organismos Autónomos, Centro Municipal de Actividades Musicales y Euskaltegi Municipal, han cumplido razonablemente en el ejercicio 2008 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.

## II.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

1. Las cifras de inmovilizado del balance de situación no tienen conexión alguna con el Inventario aprobado, y no reflejan la situación real de los bienes municipales a 31 de diciembre de 2008, al no existir el control suficiente que garantice el registro de las altas y bajas que se producen, la corrección de la valoración aplicada o las amortizaciones practicadas.
2. Los procedimientos de control aplicados en 2008 por el Ayuntamiento con el objetivo de garantizar la adecuación del registro contable de la liquidación de 33 miles de euros de



ingresos en el concepto “Multas de tráfico”, no son suficientes para permitirnos formar una opinión sobre la razonabilidad del reflejo del mencionado registro.

3. Los ajustes que afectan al Remanente de Tesorería a 31 de diciembre de 2008, al balance de situación cerrado a esa fecha y a los Fondos Propios del Ayuntamiento de Galdakao son:

CONCEPTO	Miles de euros				
	PRESUPUESTO	PATRIMONIAL			
	REMANENTE-DE TESORERÍA	ACTIVO	PASIVO	FONDOS PROPIOS	
<b>AYUNTAMIENTO</b>					
<b>Derechos devengados a 31.12.08 y no registrados</b>					
A.3	Impuestos municipales gestionados por DFB (IBI e IAE) pendientes cobro....	377	377	-	377
A.3	Liquidación tasas basura y alcantarillado y pendientes de cobro.....	638	638	-	638
A.3	Liquidación tasa abastecimiento de agua.....	107	107	-	107
A.4	Liquidación negativa Udalkutxa 2008.....	(2.185)	-	2.185	(2.185)
<b>Obligaciones devengadas a 31.12.08 y no registradas</b>					
A.7	Servicios gestionados por el CABB.....	(263)	-	263	(263)
A.7	Compra de bienes corrientes y servicios.....	(2.112)	-	2.112	(2.112)
A.8	Aportación 2008 al servicio foral de extinción de incendios.....	(233)	-	233	(233)
A.9	Inversiones reales.....	(1.850)	-	1.850	(1.850)
<b>TOTAL AYUNTAMIENTO</b>		<b>(5.521)</b>	<b>1.122</b>	<b>6.643</b>	<b>(5.521)</b>

En opinión de este Tribunal, excepto por las limitaciones de los párrafos 1 y 2 y la salvedad señalada en el párrafo 3, la Cuenta General del Ayuntamiento de Galdakao, que incluye las cuentas del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos, Centro Municipal de Actividades Musicales y Euskaltegi Municipal, expresa en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2008, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2008, y los resultados de sus operaciones en el ejercicio.

### III. CONSIDERACIONES SOBRE LOS SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN

En este apartado se señalan tanto deficiencias que no afectan de manera relevante al cumplimiento de los principios que rigen la actividad económico-financiera, como aspectos procedimentales que se ponen de manifiesto para la mejora de la gestión.

#### III.1 PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD

##### Control interventor

- El funcionario responsable de la Intervención no asiste a las sesiones de la Comisión de Hacienda, incumpliendo el artículo 137 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Entidades Locales (ROF) aprobado por el Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre.
- La fiscalización de la documentación justificativa de distintas subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento, se ha llevado a cabo por un técnico del mismo, cuando esa función le corresponde al Interventor tal y como establece el artículo 44.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- En el Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao, el Interventor del Ayuntamiento no ha realizado con la extensión y las garantías que le son exigibles, el control y la fiscalización previstos en la normativa legal en vigor, incumpliendo el artículo 213 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales (TRLRHL).

##### Registro contable

- El Ayuntamiento ha contabilizado en el capítulo 4 de ingresos “Transferencias corrientes”, un importe de 300 miles de euros correspondiente a la subvención de la Diputación Foral de Bizkaia, (DFB), para las obras de demolición y reforma del frontón de Elexalde; cuando por la naturaleza de los ingresos deberían haberse registrado en el capítulo 7 “Transferencias de capital” (ver A.4).
- El Ayuntamiento y el Organismo Autónomo Local Centro Municipal de Actividades Musicales del Galdakao registran como derechos reconocidos del capítulo 8 “Activos financieros” de cada ejercicio, el importe total de los préstamos concedidos a su personal (52 y 6 miles de euros, respectivamente, en 2008) y no el importe correspondiente a los reintegros producidos, (28 y 7 miles de euros, respectivamente, en 2008), tal y como establece el Decreto 235/2004, de 15 de diciembre, por el que se aprueban la estructura presupuestaria y el plan general de contabilidad pública de las entidades locales de Bizkaia.
- La ejecución presupuestaria correspondiente a las subvenciones concedidas mediante convocatoria por el Área de Cultura, Igualdad, Juventud y Deportes, el Área de Acción Social y el Área de Euskera por un total de 230 miles de euros, no recoge las fases de autorización y disposición del gasto, limitándose el Ayuntamiento a registrar para cada



beneficiario en un solo acto todas las fases de ejecución del gasto de la ayuda concedida, incumpliendo con ello lo establecido en el artículo 20 de la NMEP (ver A.8).

- El Ayuntamiento tiene registrado en el epígrafe “Tesorería” del balance de situación a 31 de diciembre de 2008 un importe de 28.980 miles de euros de excedentes de tesorería colocados en imposiciones a plazo que debieran estar registrados en el epígrafe “Inversiones financieras temporales” (ver A.15).

### **III.2 OBLIGACIONES TRIBUTARIAS**

- El Euskaltegi Municipal no presenta la declaración anual de operaciones con terceras personas regulada en el Decreto Foral 108/1996 de 24 de septiembre, incumpliendo el deber de colaboración en la gestión tributaria contenido en el artículo 92 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

### **III.3 IMPUESTOS**

- El convenio firmado con la DFB el 29 de diciembre de 1989 para que ésta ejerza, por cuenta del Ayuntamiento, las funciones de gestión, liquidación, inspección y recaudación, tanto en periodo voluntario como en periodo ejecutivo, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, establece que el mismo será prorrogado anualmente a petición del Ayuntamiento, mediante acuerdo plenario que deberá comunicarse antes del 1 de septiembre del año anterior al ejercicio en que la prórroga fuera a surtir efecto. Desde el año 1995 la Diputación ha prestado el servicio sin que haya habido acuerdos del Pleno del Ayuntamiento solicitando la prórroga del convenio.

### **III.4 PERSONAL**

- Durante el ejercicio, 19 corporativos sin dedicación exclusiva o parcial han recibido una retribución fija mensual (624 euros cada uno de los presidentes de comisiones informativas, de organismos autónomos o concejales delegados y 364 euros el resto de corporativos) independientemente de su asistencia efectiva a plenos o comisiones, incumpliendo el artículo 75.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (LRBRL). El importe total abonado por este concepto durante 2008 ha sido de 108 miles de euros. La percepción de estas retribuciones sólo es posible por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados de la Corporación de que formen parte.
- El Euskaltegi Municipal no ha adecuado las retribuciones de su personal al sistema retributivo establecido para los funcionarios de acuerdo con la LFPV, tal y como se indica en el Convenio Colectivo de las Condiciones de Empleo de su personal.
- La plantilla presupuestaria del Euskaltegi Municipal no incluye las dotaciones de crédito ordenadas según los conceptos retributivos abonables al personal establecidos en su Convenio Colectivo, tal y como establece el artículo 20.2 de la LFPV.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- El Euskaltegi Municipal no deja soporte o evidencia suficiente de las actuaciones realizadas, que permita comprobar la correcta gestión de las bolsas de trabajo para contrataciones temporales.

### III.5 CONTRATACIÓN (VER A.16)

- En un contrato de servicios de tramitación urgente adjudicado por 1.950 miles de euros la declaración de urgencia no se ha motivado debidamente tal y como establece el artículo 96 de la LCSP (expediente 16).
- Los pliegos de cláusulas administrativas de 2 contratos de servicios y uno de gestión de servicios, adjudicados por 2.423 y 8.082 miles de euros, respectivamente, no incluyen el importe del presupuesto del gasto tal y como establece el artículo 11 f) del TRLCAP, sin que conste motivo alguno para ello (expedientes 13, 14, 25).
- En general, en los expedientes fiscalizados, no consta la documentación presentada por los licitadores acreditativa del cumplimiento de los requisitos exigidos para licitar, ni en su caso, copia de la misma, tal y como establece el artículo 171 del ROF.
- En un contrato de obras, uno de servicios y 2 de gestión de servicios, adjudicados por 1.888 miles de euros, el 50% de lo recaudado y por un total de 9.487 miles de euros, respectivamente, se ha producido una deficiente composición de la mesa de contratación al no acudir el secretario y/o el interventor, o no disponer del número mínimo de vocales, tal y como establece la Disposición Adicional Novena del TRLCAP y la Disposición Adicional Segunda de la LCSP (expedientes 9,17, 24, 25).
- En un contrato de obras adjudicado por 1.888 miles de euros, la adjudicación definitiva se produjo antes de transcurridos 15 días hábiles desde la publicación de la adjudicación provisional, tal y como establece el artículo 135 de la LCSP (expediente 9).
- En 3 contratos de servicios y en uno de gestión de servicios adjudicados por 4.373 y 3.319 miles de euros, respectivamente, para el cálculo de la garantía definitiva que debe constituir el adjudicatario, se ha tenido en cuenta el importe correspondiente a una anualidad y no el importe total adjudicado tal y como establece el artículo 36.1 del TRLCAP (expedientes 13, 14, 16, 26).
- En un contrato de obras adjudicado por un importe de 3.286 miles de euros, el acta de comprobación del replanteo se formalizó transcurrido más de un mes desde la formalización del contrato, incumplándose el artículo 142 del TRLCAP. En ese expediente se ha detectado, además, un incremento del plazo de ejecución sin que conste la correspondiente aprobación de la ampliación del plazo exigida por el artículo 96.2 del TRLCAP (expediente 1).
- En dos contratos de obras adjudicados por un total de 4.922 miles de euros, se han abonado certificaciones de obras por un total de 953 miles de euros transcurridos más de 2 meses desde su expedición, incumpliendo artículo 99.4 del TRLCAP (expedientes 2, 3).



### III.6 SUBVENCIONES

- La concesión de dos subvenciones directas, una a la Iglesia Andra Mari de Elexalde para las obras de reforma y mejora de una verja metálica, por un importe de 25 miles de euros, y otra al Club Basket Ibaizabal para gastos extraordinarios por 12 miles de euros, no se ha publicado en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, incumpliendo el artículo 18.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

### III.7 RESIDUOS DE INGRESOS

- A 31 de diciembre de 2008 figura como pendiente de cobro de ejercicios cerrados un importe de 134 miles de euros, correspondiente a una sanción impuesta en 2004 por la ejecución de una obra sin la preceptiva licencia municipal, y con sentencia firme favorable al Ayuntamiento desde 2006. El Ayuntamiento no realizó ninguna gestión encaminada al cobro de la misma hasta el 17 de marzo de 2009 que se requirió el pago de la sanción, así como un importe de 37 miles de euros de intereses de demora, por el periodo transcurrido desde la finalización del periodo voluntario de pago de la sanción en 2004 hasta ese momento. Por otra parte, el Ayuntamiento no puede exigir intereses de demora respecto a una cantidad que no era susceptible de ser reclamada o ejecutada hasta alcanzar firmeza en la vía administrativa, tal y como establece el artículo 35.1 del Reglamento de Disciplina Urbanística para el desarrollo y aplicación de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, aprobado por el Real Decreto 2187/1978, de 23 de junio.

### III.8 URBANISMO

- El pliego de cláusulas administrativas particulares (PCAP) del concurso llevado a cabo para la venta de una parcela en la unidad de ejecución UE-CR-19 para la construcción de viviendas de protección oficial, por importe de 1.221 miles de euros, incluye criterios de adjudicación indeterminados. Los criterios de selección incluidos en los PCAP han de ser objetivos, evitando convertir la facultad discrecional de la Administración de adjudicar a la proposición más ventajosa (artículo 88.2 del TRLCAP) en arbitrariedad, conculcando con ello los principios de igualdad y no discriminación establecidos en el artículo 11 del TRLCAP. Por otro lado, el presupuesto base de licitación de la venta de la parcela es el importe que el Ayuntamiento le otorgó cuando fue adquirida en el año 2004, sin que ese valor se haya actualizado al no realizar la valoración técnica del mismo que acredite de modo fehaciente su justiprecio, incumpliendo con ello el artículo 118 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales (RBEELL), aprobado por el Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio.
- El promotor del proyecto de reparcelación de la unidad de ejecución UE-GU-1 no ha constituido aval por importe de 1.996 miles de euros, exigido en el proyecto de reparcelación, como garantía de la correcta ejecución de las obras de urbanización (ver A.5).





#### IV. ANÁLISIS FINANCIERO

La situación financiera de un ayuntamiento en lo referido a su capacidad de financiar futuros programas de inversión viene determinada por las siguientes variables: Ahorro Neto, Remanente de Tesorería y Endeudamiento.

A continuación se presenta la evolución de las principales magnitudes liquidadas por el Ayuntamiento en los últimos ejercicios. A efectos comparativos, se incluyen los datos referidos al ejercicio 2007 (últimos disponibles) de la media de los ayuntamientos de Bizkaia y de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV) con población entre 20.000 y 50.000 habitantes (estrato al que pertenece el Ayuntamiento de Galdakao).

ANÁLISIS FINANCIERO	En miles de euros						En euros/habitante	
	Año			Año			Refs.	
	2006(*)	2007(*)	2008	06(*)	07(*)	08	Biz.	CAPV
Impuestos (caps. 1 y 2).....	9.133	8.920	9.487	311	306	324	250	262
Tasas, precios y otros (caps. 3 y 5).....	6.095	5.844	5.866	208	200	201	188	190
Transf. y subv. ctes. (cap. 4) .....	18.843	21.332	22.975	641	731	786	740	722
<b>A. Ingresos Corrientes .....</b>	<b>34.071</b>	<b>36.096</b>	<b>38.328</b>	<b>1.160</b>	<b>1.237</b>	<b>1.311</b>	<b>1.178</b>	<b>1.174</b>
Gastos de personal (cap. 1) .....	8.641	8.958	9.119	294	307	312	347	348
Compras, servicios y subv. (caps. 2 y 4) .....	13.831	15.927	16.469	471	545	563	533	533
<b>B. Gastos de Funcionamiento .....</b>	<b>22.472</b>	<b>24.885</b>	<b>25.588</b>	<b>765</b>	<b>852</b>	<b>875</b>	<b>880</b>	<b>881</b>
<b>Ahorro Bruto (A-B) .....</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.740</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>298</b>	<b>293</b>
- Gastos financieros (cap. 3) .....	-	-	6	-	-	-	3	7
<b>Resultado Corriente .....</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.734</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>295</b>	<b>286</b>
- Amortización préstamos (cap. 9) .....	-	-	-	-	-	-	47	48
<b>Ahorro Neto.....</b>	<b>11.599</b>	<b>11.211</b>	<b>12.734</b>	<b>395</b>	<b>385</b>	<b>436</b>	<b>248</b>	<b>238</b>
Enajenación de inversiones (cap. 6) .....	2.654	429	4.836	90	15	165	98	115
Subvenciones de capital recibidas (cap. 7).....	1.965	2.249	759	67	77	26	76	70
- Inversiones reales (cap. 6).....	12.064	11.267	19.977	410	386	683	289	316
- Subvenciones de capital concedidas (cap. 7)	-	-	30	-	-	1	15	24
<b>Resultado operaciones capital .....</b>	<b>(7.445)</b>	<b>(8.589)</b>	<b>(14.412)</b>	<b>(253)</b>	<b>(294)</b>	<b>(493)</b>	<b>(130)</b>	<b>(155)</b>
<b>Remanente de Tesorería .....</b>	<b>28.085</b>	<b>30.621</b>	<b>28.833</b>	<b>956</b>	<b>1.049</b>	<b>986</b>	<b>590</b>	<b>501</b>
<b>Endeudamiento .....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>46</b>	<b>149</b>

(\*) Datos no fiscalizados por el TVCP.

NOTA: Las referencias "Biz." y "CAPV" incluyen los datos de los ayuntamientos de Bizkaia y de la CAPV, respectivamente, extraídos del Informe provisional (sin aprobar) del TVCP sobre las Cuentas de las Entidades Locales 2007.

**Ingresos corrientes:** Se observa una tendencia al alza en el periodo analizado y en concreto, en el ejercicio 2008 se produce un aumento del 6,18% respecto a 2007.

Las principales variaciones producidas en 2008 respecto al ejercicio anterior en los diferentes capítulos de ingresos corrientes han sido las siguientes:

- Incremento de los derechos reconocidos en los conceptos de impuestos en un 6,36%, con el siguiente detalle:
  - Aumento de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Bienes Inmuebles, (IBI), en un 3,68%, como consecuencia del incremento del tipo impositivo aplicable en un 2,68% y de la actualización de los valores catastrales, que ha supuesto un incremento del 2%. El Ayuntamiento registra los ingresos de este impuesto, cuya gestión está encomendada a la DFB (ver A.3), en función de la recaudación y no de los cargos realizados, por lo que la variación experimentada en el importe de los derechos reconocidos se debe a la variación de las cantidades recibidas de la DFB, que dependen de los cobros realizados. En el ejercicio 2008, el importe de los derechos reconocidos por este concepto supone el 46,01% del total de los impuestos.
  - Aumento de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica en un 3,59%, derivado del incremento de las tarifas aplicables y del número total de vehículos, que han aumentado un 2,85%. Analizando las variaciones experimentadas, se observa que la renovación del parque móvil está produciendo un desplazamiento hacia tipos de vehículos con potencia fiscal superior y por lo tanto con mayor tributación. El importe de los derechos reconocidos por este concepto en el ejercicio 2008 supone el 18,57% del total de los impuestos.
  - Los derechos reconocidos por el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana han disminuido en un 11,07%, a pesar de que el tipo impositivo aplicable en 2008 no se ha modificado respecto a 2007 y de que el número de liquidaciones practicadas en 2008 casi ha duplicado a las de 2007. Sin embargo, hay que tener en cuenta que éste es un impuesto en el que la variación de los derechos reconocidos no depende del número de expedientes liquidados ya que éstos pueden ser de muy diferentes importes. El importe de los derechos reconocidos por este impuesto en 2008 supone el 4,57% del total de los impuestos.
  - Aumento de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE) en un 14,87%. Si en el ejercicio 2007 no se hubiese contabilizado la liquidación negativa de este impuesto correspondiente al ejercicio 2006, el incremento hubiera sido de un 5,89%. El coeficiente a aplicar sobre las tarifas mínimas del impuesto ha aumentado, en 2008, un 2,62% respecto al ejercicio anterior. El Ayuntamiento registra los ingresos de este impuesto, cuya gestión está encomendada a la DFB (ver A.3), en función de la recaudación y no de los cargos realizados, por lo que la variación experimentada en el importe de los derechos reconocidos se debe a la variación de las cantidades recibidas de la

DFB, que dependen de los cobros realizados. El importe de los derechos reconocidos por este impuesto en 2008 supone el 18,24% del total de los impuestos.

- Incremento de los derechos reconocidos por el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, (ICIO), del 17,95%, a pesar de que no se ha modificado el tipo impositivo aplicable. Este impuesto depende de las licencias de construcción que se otorguen en cada ejercicio y está sometido, por tanto, a las fluctuaciones del mercado. En 2008 el número total de liquidaciones ha disminuido un 7,14% respecto a 2007, pero si no consideramos las liquidaciones por obras menores (que son de menor importe), el número de liquidaciones en 2008 ha aumentado un 8,11% respecto a 2007. Los derechos reconocidos por este impuesto suponen el 12,61% del total de los impuestos.
- En el capítulo de tasas y otros ingresos, se ha producido un ligero incremento del 1,13% respecto a 2007, como consecuencia del aumento en un 1,84% de los derechos reconocidos por la tasa por suministro de agua, que suponen el 28,86% del total del capítulo 3 de ingresos.
- Aumento del 7,70% en los derechos reconocidos en el capítulo de transferencias corrientes, como consecuencia del incremento en un 10,43% de los ingresos procedentes de la participación en tributos concertados (Udalkutxa), que suponen el 90,63% de los ingresos totales del capítulo. En el presupuesto 2008 se han contabilizado las entregas a cuenta de la liquidación del ejercicio, un 17,19% superiores a las del ejercicio anterior, y la liquidación positiva de 2007 por importe de 1.880 miles de euros (un 30,17% inferior a la del ejercicio 2006). Sin embargo, se ha dejado de contabilizar la liquidación negativa del ejercicio 2008 por importe de 2.185 miles de euros. Si se hubiera registrado cada liquidación en su ejercicio, los derechos reconocidos por la participación en tributos concertados habrían disminuido en 2008 un 7,13% respecto a 2007.
- Disminución de los derechos reconocidos por ingresos patrimoniales en un 1,24%, a pesar de que los derechos reconocidos por intereses de cuentas y depósitos se han incrementado en un 46,16%, debido a los menores ingresos obtenidos en 2008 por concesiones demaniales de plazas de aparcamiento, que han disminuido un 86,35% respecto a 2007.

**Gastos de funcionamiento:** El incremento en 2008 respecto a 2007 es del 2,82% con el siguiente detalle:

- Aumento de los gastos de personal en un 1,80%. Aunque el incremento retributivo del año 2008 ha sido del 5,20%, la variación que ha experimentado el capítulo, respecto a 2007, ha sido menor debido a la disminución del gasto por indemnizaciones por jubilaciones anticipadas y por retribuciones al personal laboral temporal.
- Ligero incremento del 0,98% de los gastos por compra de bienes corrientes y servicios.
- Aumento de los gastos por transferencias y subvenciones corrientes en un 16,27%, como consecuencia del incremento generalizado de todos los conceptos de gasto del capítulo, y



especialmente por el aumento de las Ayudas de Emergencia Social en un 22,70% y de las transferencias al Organismo Autónomo Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao, en un 7,36%, respecto al ejercicio anterior.

**Ahorro Bruto:** En el periodo objeto de análisis, 2006-2008, la diferencia entre ingresos corrientes y gastos de funcionamiento ha pasado de 11.599 a 12.740 miles de euros, como consecuencia de que el incremento de los ingresos corrientes ha sido superior al que se ha producido en los gastos de funcionamiento. En 2008, el ahorro bruto se ha incrementado un 13,64% respecto a 2007.

**Ahorro Neto:** Refleja la parte del ahorro bruto que queda disponible después de hacer frente al pago de la carga financiera, (intereses y amortización de la deuda), e indica la capacidad del Ayuntamiento para financiar inversiones con recursos corrientes. La evolución de esta magnitud en el periodo analizado ha sido la misma que la del ahorro bruto, dado que no ha habido endeudamiento en este periodo.

**Resultado por operaciones de capital:** En 2008 el resultado negativo se ha incrementado un 67,80% respecto al ejercicio anterior, debido principalmente al aumento de las inversiones reales en un 77,31%, entre las que cabe destacar las expropiaciones de terrenos y la construcción de aparcamientos.

**Remanente de Tesorería:** En el periodo analizado la variación de esta magnitud no ha sido muy significativa, pasando de 28.085 miles de euros en 2006 a 28.833 miles de euros en 2008, experimentando un incremento del 2,66%. Sin embargo, en 2008, esta magnitud ha disminuido un 5,84% respecto a 2007. Además, si tenemos en cuenta los ajustes propuestos por este Tribunal, el descenso con respecto a 2007 hubiera sido del 23,87% y del 16,99% con respecto a 2006.

**Conclusión:** La evolución positiva de las principales cifras de ingresos y gastos durante el periodo 2006-2008 ha propiciado una evolución también positiva del ahorro neto, que cubre el total de los resultados por operaciones del capital en los años 2006 y 2007 y el 88% de los del año 2008 y en gran medida las inversiones realizadas en esos ejercicios.

El ahorro neto generado y el remanente de tesorería obtenido de las Cuentas Municipales, hacen prever que no existirán problemas para mantener las cifras de inversión del periodo 2006-2008, en los ejercicios inmediatamente siguientes. No obstante, conviene señalar que los ajustes propuestos por este Tribunal disminuyen significativamente el remanente de tesorería, que los ingresos procedentes de la enajenación de inversiones han sido muy inferiores en los ejercicios siguientes al fiscalizado, (en el ejercicio 2009 un total de 1.049 miles de euros y en 2010 no se ha presupuestado importe alguno) y que es previsible una reducción de los ingresos corrientes. Por ello, teniendo en cuenta que el grado de ejecución



de las inversiones se sitúa en torno al 30% en el periodo 2006-2008, y sobre el 50% en 2009, y que tal y como ha ocurrido históricamente, las inversiones previstas en los presupuestos para 2010 serán previsiblemente modificadas al alza, esas inversiones que se ejecutarán en ejercicios posteriores, difícilmente podrán ser financiadas mediante recursos generados de manera similar a la de los últimos ejercicios. A comienzos del ejercicio 2009, el Ayuntamiento tiene concertadas con la BBK tres operaciones de crédito, por importe de 40.863 miles de euros, de las que no ha dispuesto importe alguno y cuyo destino era la financiación de inversiones municipales que estaban contempladas en los distintos presupuestos municipales.



## V CUENTAS ANUALES

### V.1 AYUNTAMIENTO

#### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2008

Miles de euros

INGRESOS	ANEXO	PRESUPUESTO			DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1. Impuestos directos .....	A.3	8.394	-	8.394	8.291	7.782	509	98
2. Impuestos indirectos .....	A.3	1.000	-	1.000	1.196	1.023	173	119
3. Tasas y otros ingresos .....	A.3	3.742	-	3.742	4.033	3.265	768	107
4. Transferencias corrientes.....	A.4	22.046	208	22.254	22.975	22.752	223	103
5. Ingresos patrimoniales .....	A.15	4.940	-	4.940	1.833	1.126	707	37
6. Enajenación de inversiones reales.....	A.5	-	2.143	2.143	4.836	4.836	-	225
7. Transferencias de capital .....	A.4	3.249	966	4.215	759	729	30	18
8. Activos financieros .....	A.11	88	14.922	15.010	152	7	145	(*)172
9. Pasivos financieros .....	A.12	16.083	22.368	38.451	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>		<b>59.542</b>	<b>40.607</b>	<b>100.149</b>	<b>44.075</b>	<b>41.520</b>	<b>2.555</b>	<b>(*)51</b>

(\*) En el cálculo del % de ejecución se ha corregido el efecto de la financiación con Remanente de Tesorería.

Miles de euros

GASTOS	ANEXO	PRESUPUESTO			OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
		INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1. Gastos de personal .....	A.6	10.541	13	10.554	9.119	8.931	188	86
2. Compra de bienes corrientes y servicios .....	A.7	17.134	3.133	20.267	13.539	12.945	594	66
3. Gastos financieros.....		156	-	156	6	6	-	3
4. Transferencias corrientes.....	A.8	3.206	(18)	3.188	2.930	2.861	69	91
6. Inversiones reales .....	A.9	28.417	37.349	65.766	19.977	16.066	3.911	30
7. Transferencias de capital .....	A.8	-	30	30	30	30	-	100
8. Activos financieros .....	A.11	88	100	188	152	152	-	80
<b>TOTAL</b>		<b>59.542</b>	<b>40.607</b>	<b>100.149</b>	<b>45.753</b>	<b>40.991</b>	<b>4.762</b>	<b>45</b>

#### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles de euros

	ANEXO	PDTE.	COBROS/ PAGOS	PDTE.	
		INICIAL		ANULAC.	FINAL
Deudores.....	A.13	4.011	21	2.720	1.270
Acreedores .....		3.741	-	3.550	191
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>		<b>270</b>	<b>21</b>	<b>(830)</b>	<b>1.079</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles de euros
Derechos liquidados.....	44.075
Obligaciones reconocidas.....	45.753
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	21
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>(1.699)</b>
AJUSTES AL RESULTADO	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	5.112
Desviaciones de financiación .....	6.835
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>10.248</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles de euros
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	2.555
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	1.270
De otras operaciones no presupuestarias.....	116
(Ingresos pendientes de aplicación) .....	(663)
(Saldos de dudoso cobro).....	(975)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>2.303</b>
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:	
De presupuesto de gastos, corriente .....	4.762
De presupuesto de gastos, cerrados .....	191
De presupuesto de ingresos .....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	763
(Pagos pendientes de aplicación).....	(21)
<b>TOTAL (B)</b>	<b>5.695</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>32.225</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>28.833</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>5.776</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>23.057</b>

	Miles de euros
ENDEUDAMIENTO A 31.12.08	-



BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2008 y de 2007

Miles de euros

ACTIVO	Anexo	31.12.08	31.12.07	PASIVO	Anexo	31.12.08	31.12.07
<b>INMOVILIZADO.....</b>	<b>A.10</b>	<b>90.608</b>	<b>78.907</b>	<b>FONDOS PROPIOS.....</b>		<b>119.441</b>	<b>109.526</b>
Inmovilizado inmaterial.....	A.10	167	129	Patrimonio.....		80.866	80.866
Inmovilizado material.....	A.10	75.353	78.778	Patrimonio en cesión.....	A.10	14	14
Patrimonio Municipal del Suelo...	A.10	15.088	-	Patrimonio cedido.....	A.10	(276)	(276)
				Patrimonio entregado uso general..	A.10	(54.448)	(51.109)
				Rdos. positivos ejs. cerrados.....		80.031	70.064
				Pérdidas y ganancias.....		13.254	9.967
<b>DEUDORES.....</b>		<b>2.966</b>	<b>3.202</b>	<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO.....</b>		<b>6.379</b>	<b>4.546</b>
Deud. presupuest. ej. corriente ...		2.555	-	Acreed. presupuest. ej. corriente ...		4.762	-
Deud. presupuest. ejs. cerrados ..		1.270	4.011	Acreed. presupuest. ejs. cerrados ...		191	3.741
Deudores varios.....	(*)	45	44	Acreedores por IVA.....	(**)	33	48
Entidades públicas deudoras.....	(*)	71	35	Entidades públicas acreedoras.....	(**)	440	390
-Provisiones	A.13	(975)	(888)	Fianzas y depósitos recibidos.....	(**)	290	295
				Ingresos pendientes de aplicación ..	(**)	663	72
<b>CUENTAS FINANCIERAS.....</b>		<b>32.246</b>	<b>31.963</b>				
Otras cuentas no bancarias.....	(**)	21	11				
Tesorería.....	A.15	32.225	31.952				
<b>ACTIVO</b>		<b>125.820</b>	<b>114.072</b>	<b>PASIVO</b>		<b>125.820</b>	<b>114.072</b>

(\*) 116 (ver A.14)

(\*\*) 1.405 (ver A.14)

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS de los ejercicios 2008 y 2007

Miles de euros

GASTOS	Anexo	Año 08	Año 07	INGRESOS	Anexo	Año 08	Año 07
Gastos de personal.....	A.6	9.322	9.115	Importe neto cifra de negocios.....	A.3	3.715	3.553
Dotación para amortización inmov. ....	3.716	3.407	Impuestos directos.....	A.3	8.291	8.033	
Variación provisión tráfico.....	A.13	87	58	Impuestos indirectos.....	A.3	1.196	1.014
Servicios exteriores.....	A.7	13.336	13.249	Ingresos accesorios de gestión.....	A.3	4.020	1.027
Transf. y subvenc. concedidas.....	A.8	2.960	2.521	Transf. y subv. recibidas.....	A.4	23.734	23.584
Gastos financieros.....		6	-	Ingresos financieros.....	A.15	1.746	1.263
Pérdidas de ejs. anteriores.....	A.13	21	158	Beneficios ejs. anteriores.....		-	1
<b>Gastos</b>		<b>29.448</b>	<b>28.508</b>	<b>Ingresos</b>		<b>42.702</b>	<b>38.475</b>
<b>Resultado Patrimonial Beneficio</b>		<b>13.254</b>	<b>9.967</b>				





Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

CONCILIACIÓN ENTRE EL RESULTADO PRESUPUESTARIO Y PATRIMONIAL		Miles de euros
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>		<b>(1.699)</b>
<b>Gastos presupuestarios no patrimoniales</b>		<b>20.129</b>
Inversiones reales.....	19.977	
Activos financieros.....	152	
<b>Ingresos presupuestarios no patrimoniales</b>		<b>(1.373)</b>
Enajenación inversiones reales .....	(1.221)	
Activos financieros.....	(152)	
<b>Gastos patrimoniales no presupuestarios</b>		<b>(3.803)</b>
Variación fondo amortización .....	(3.716)	
Variación provisiones de tráfico .....	(87)	
<b>RESULTADO PATRIMONIAL</b>		<b>13.254</b>



## V.2 ORGANISMOS AUTÓNOMOS

### V.2.1 CENTRO MUNICIPAL DE ACTIVIDADES MUSICALES DE GALDAKAO

#### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2008

Miles de euros

INGRESOS	PRESUPUESTO			DCHOS. LIQUID.	PDTE. COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
3. Tasas y otros ingresos .....	316	-	316	306	306	-	97
4. Transferencias corrientes.....	974	64	1.038	1.057	817	240	102
5. Ingresos patrimoniales .....	2	-	2	3	3	-	150
8. Activos financieros .....	6	26	32	6	1	5	19
<b>TOTAL</b>	<b>1.298</b>	<b>90</b>	<b>1.388</b>	<b>1.372</b>	<b>1.127</b>	<b>245 (*)</b>	<b>101</b>

(\*) En el cálculo del % de ejecución se ha corregido el efecto de la financiación con Remanente de Tesorería.

Miles de euros

GASTOS	PRESUPUESTO			OBLIG. RECON.	PDTE. PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1. Gastos de personal .....	1.057	36	1.093	1.014	993	21	93
2. Compra de bienes corrientes y servicios .....	218	32	250	227	226	1	91
4. Transferencias corrientes.....	17	5	22	16	16	-	73
6. Inversiones reales .....	-	17	17	12	9	3	71
8. Activos financieros .....	6	-	6	6	6	-	100
<b>TOTAL</b>	<b>1.298</b>	<b>90</b>	<b>1.388</b>	<b>1.275</b>	<b>1.250</b>	<b>25</b>	<b>92</b>

#### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles de euros

	PDTE. INICIAL	ANULAC.	COBROS/ PAGOS	PDTE. FINAL
	Deudores.....		202	-
Acreedores .....	25	-	25	-
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>177</b>	<b>-</b>	<b>175</b>	<b>2</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles de euros
Derechos liquidados.....	1.372
Obligaciones reconocidas.....	1.275
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>97</b>
<b>AJUSTES AL RESULTADO</b>	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	11
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>108</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles de euros
<b>DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:</b>	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	245
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	2
De otras operaciones no presupuestarias.....	-
(Saldos de dudoso cobro).....	(1)
<b>TOTAL (A)</b>	<b>246</b>
<b>ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:</b>	
De presupuesto de gastos, corriente .....	25
De presupuestos de gastos, cerrados.....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	140
<b>TOTAL (B)</b>	<b>165</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>90</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>171</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>171</b>

	Miles de euros
ENDEUDAMIENTO A 31.12.08	-



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2008 y de 2007				Miles de euros	
ACTIVO	31.12.08	31.12.07	PASIVO	31.12.08	31.12.07
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>230</b>	<b>221</b>	<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>401</b>	<b>295</b>
Inmovilizado material .....	465	454	Patrimonio .....	280	280
Amortizaciones acumuladas.....	(235)	(233)	Rdos. positivos ejs. cerrados .....	15	1
			Rdo. del ejercicio .....	106	14
<b>DEUDORES</b>	<b>246</b>	<b>203</b>	<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>	<b>165</b>	<b>184</b>
Deud. presupuest. ej. corriente .....	245	-	Acreead. presupuest. ej. corriente .....	25	-
Deud. presupuest. ejs. cerrados.....	2	203	Acreead. presupuest. ejs. cerrados .....	-	25
Provisiones.....	(1)	-	Entidades públicas acreedoras .....	40	35
			Deudas con entid.del sector público local por operaciones de crédito.....	100	124
<b>CUENTAS FINANCIERAS</b>	<b>90</b>	<b>55</b>			
Tesorería.....	90	55			
<b>ACTIVO</b>	<b>566</b>	<b>479</b>	<b>PASIVO</b>	<b>566</b>	<b>479</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS de los ejercicios 2008 y 2007				Miles de euros	
GASTOS	Año 08	Año 07	INGRESOS	Año 08	Año 07
Gastos de personal .....	1.058	1.008	Prestaciones de servicios .....	304	292
Dotación amortización inmovilizado..	2	-	Transf. y subv. recibidas .....	1.057	956
Variación provisiones tráfico.....	1	-	Otros ingresos de gestión corriente	2	1
Servicios exteriores.....	183	212	Ingresos de valores negociables y créditos	3	1
Transf. y subv. concedidas.....	16	16			
<b>Gastos</b>	<b>1.260</b>	<b>1.236</b>	<b>Ingresos</b>	<b>1.366</b>	<b>1.250</b>
<b>Resultado Patrimonial Beneficio</b>	<b>106</b>	<b>14</b>			



## V.2.2 EUSKALTEGI MUNICIPAL DE GALDAKAO

### LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2008

Miles de euros

INGRESOS	PRESUPUESTO			DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
3. Tasas y otros ingresos .....	110	-	110	116	116	-	105
4. Transferencias corrientes .....	674	-	674	664	664	-	99
5. Ingresos patrimoniales .....	12	-	12	32	17	15	267
8. Activos financieros .....	23	615	638	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>819</b>	<b>615</b>	<b>1.434</b>	<b>812</b>	<b>797</b>	<b>15</b>	<b>(* )99</b>

(\*) En el cálculo del % de ejecución se ha corregido el efecto de la financiación con Remanente de Tesorería.

Miles de euros

GASTOS	PRESUPUESTO			OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
	INICIAL	MODIF.	DEFIN.				
1. Gastos de personal .....	718	15	733	623	596	27	85
2. Compra de bienes corrientes y servicios .....	47	-	47	40	40	-	85
4. Transferencias corrientes .....	31	-	31	23	23	-	74
6. Inversiones reales .....	-	600	600	-	-	-	-
8. Activos financieros .....	23	-	23	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>819</b>	<b>615</b>	<b>1.434</b>	<b>686</b>	<b>659</b>	<b>27</b>	<b>48</b>

### VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS

Miles de euros

	PDTE. INICIAL	ANULAC.	COBROS/ PAGOS	PDTE. FINAL
	Deudores .....		3	-
Acreedores .....	13	-	13	-
<b>PRESUPUESTOS CERRADOS</b>	<b>(10)</b>	<b>-</b>	<b>(11)</b>	<b>1</b>



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles de euros
Derechos liquidados.....	812
Obligaciones reconocidas.....	686
Anulación de derechos en presupuestos cerrados.....	-
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO</b>	<b>126</b>
AJUSTES AL RESULTADO	
Obligaciones financiadas con Remanente de Tesorería .....	-
Desviaciones de financiación .....	-
<b>RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO</b>	<b>126</b>

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles de euros
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:	
De presupuesto de ingresos, corriente.....	15
De presupuestos de ingresos, cerrados.....	1
De otras operaciones no presupuestarias.....	-
(Saldos de dudoso cobro).....	-
<b>TOTAL (A)</b>	<b>16</b>
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:	
De presupuesto de gastos, corriente .....	27
De presupuestos de gastos, cerrados.....	-
De otras operaciones no presupuestarias.....	26
<b>TOTAL (B)</b>	<b>53</b>
<b>FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)</b>	<b>817</b>
<b>REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)</b>	<b>780</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)</b>	<b>-</b>
<b>REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)</b>	<b>780</b>

	Miles de euros
ENDEUDAMIENTO A 31.12.08	-

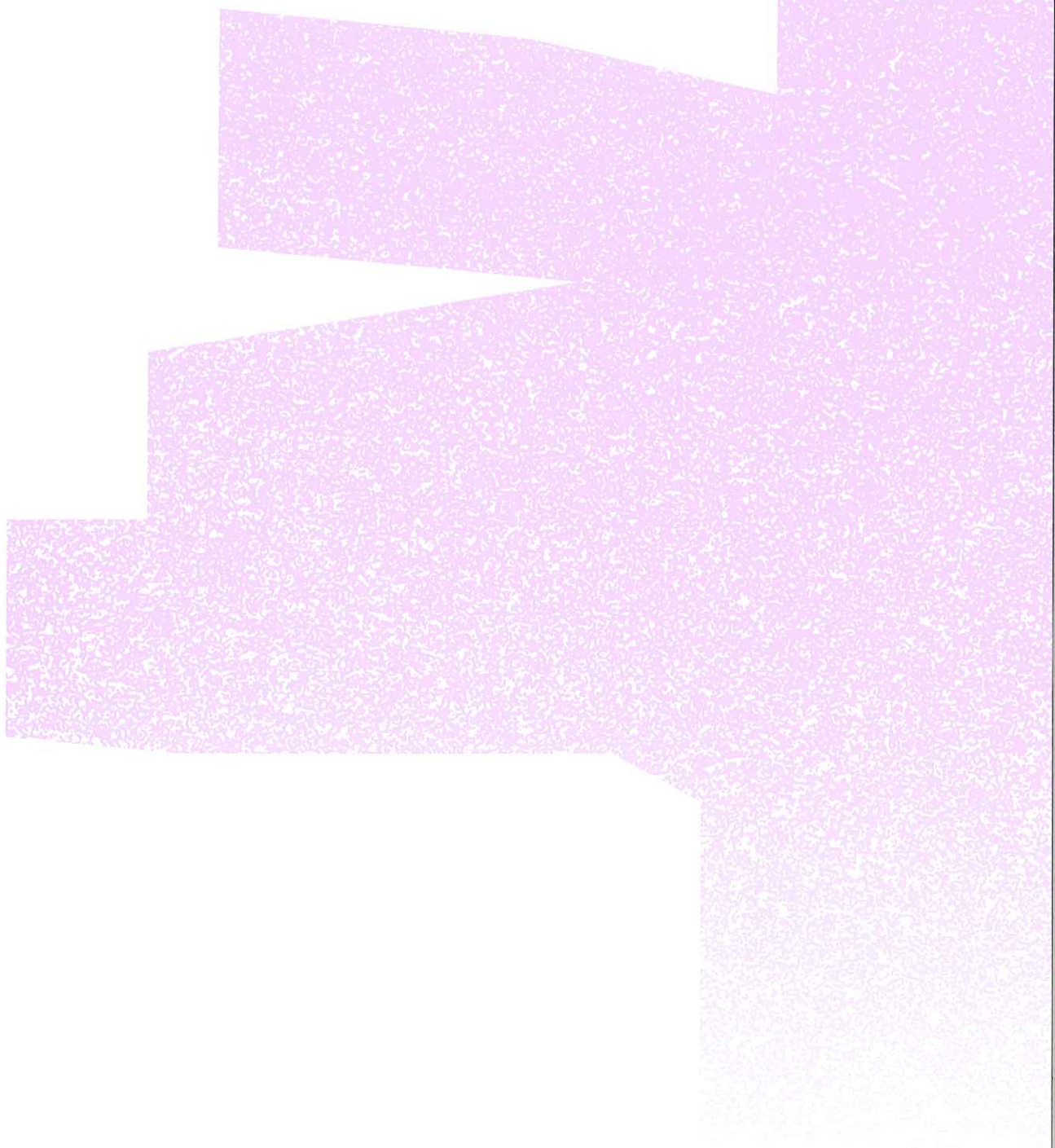


Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2008 y de 2007				Miles de euros	
ACTIVO	31.12.08	31.12.07	PASIVO	31.12.08	31.12.07
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>77</b>	<b>88</b>	<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>857</b>	<b>742</b>
Inmovilizado material .....	105	105	Patrimonio .....	155	155
Amortizaciones acumuladas.....	(28)	(17)	Rdos. positivos ejs. cerrados .....	587	442
			Rdo. del ejercicio .....	115	145
<b>DEUDORES</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO</b>	<b>53</b>	<b>34</b>
Deud. presupuest. ej. corriente .....	15	-	Acreead. presupuest. ej. corriente .....	27	12
Deud. presupuest. ejs. cerrados.....	1	3	Entidades públicas acreedoras .....	26	22
<b>CUENTAS FINANCIERAS</b>	<b>817</b>	<b>685</b>			
Tesorería.....	817	685			
<b>ACTIVO</b>	<b>910</b>	<b>776</b>	<b>PASIVO</b>	<b>910</b>	<b>776</b>

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS de los ejercicios 2008 y 2007				Miles de euros	
GASTOS	Año 08	Año 07	INGRESOS	Año 08	Año 07
Gastos de personal .....	623	593	Prestaciones de servicios .....	116	107
Dotación amortización inmovilizado ..	11	3	Transf. y subv. recibidas .....	664	683
Servicios exteriores.....	40	40	Otros ingresos de gestión corriente	32	11
Transf. y subv. concedidas.....	23	20			
<b>Gastos</b>	<b>697</b>	<b>656</b>	<b>Ingresos</b>	<b>812</b>	<b>801</b>
<b>Resultado Patrimonial Beneficio</b>	<b>115</b>	<b>145</b>			





## ANEXOS

### A.1 NATURALEZA DEL ENTE FISCALIZADO

El Ayuntamiento de Galdakao es una entidad local regida en sus aspectos básicos por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, (LRBRL), modificada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local.

Los artículos 25 y 26 de la LRBRL definen algunas de las competencias o servicios públicos que prestan los ayuntamientos, entre los cuales cabe citar: seguridad, transporte público de viajeros, protección civil, prevención y extinción de incendios, suministro de agua y alumbrado público, servicio de limpieza viaria, de recogida y tratamiento de residuos, alcantarillado y tratamiento de aguas residuales, disciplina urbanística, actividades culturales y deportivas, etc.

Estos servicios son financiados básicamente con:

- Impuestos municipales
- Tasas y precios públicos que financian específicamente algunos de los servicios antes citados
- Participación en tributos concertados y no concertados
- Ingresos patrimoniales
- Subvenciones
- Operaciones de crédito

Los servicios pueden ser prestados directa o indirectamente por los ayuntamientos. La gestión directa puede desarrollarse por el propio ayuntamiento o bien mediante la creación de organismos autónomos locales, sociedades mercantiles públicas, mancomunidades y consorcios, participando el Ayuntamiento de Galdakao entre otras en las siguientes entidades:

- Organismos Autónomos:
  - Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao
  - Euskaltegi Municipal de Galdakao
- Consorcios:
  - CABB

## A.2 PRESUPUESTO Y MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

La actividad presupuestaria y contable del Ayuntamiento está sujeta en el ejercicio 2008, entre otras, a la siguiente normativa:

- Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.
- Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales de Bizkaia.
- Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia.
- Decreto Foral 235/2004, de 15 de diciembre, por el que se aprueban la estructura presupuestaria y el plan general de contabilidad pública de las entidades locales de Bizkaia.
- Decreto Foral 255/2007, de 18 de diciembre de 2007, por el que se aprueban la Instrucción de Contabilidad y la modificación de determinados preceptos del plan general de contabilidad pública de las entidades locales.
- Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

El 10 de diciembre de 2007 se aprobaron inicialmente el Presupuesto General del Ayuntamiento de Galdakao y el de cada uno de sus Organismos Autónomos para el ejercicio 2008, que han resultado definitivos al no haberse presentado reclamaciones durante el plazo de exposición pública, publicándose en el Boletín Oficial de Bizkaia, (BOB), el 31 de diciembre de 2007.

La liquidación del presupuesto del ejercicio 2008 se aprobó por Decreto de Alcaldía el 31 de marzo de 2009. La Cuenta General, presentada por el Presidente de la Corporación, fue informada favorablemente por la Comisión Especial de Cuentas el 26 de junio de 2009. Tras el periodo de exposición pública sin que se presentaran reclamaciones, fue aprobada por el Pleno el 29 de julio de 2009.

El grado de ejecución global del presupuesto de gastos para 2008 ha sido de un 45%. Las desviaciones más significativas se han producido en los capítulos “Inversiones reales” y “Compra de bienes corrientes y servicios”, con unos grados de ejecución del 30% y 66%, respectivamente.



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

El detalle por capítulos de las modificaciones presupuestarias efectuadas durante 2008 es el siguiente:

CAPÍTULO	Miles de euros					TOTAL MODIFICIONES
	CRÉDITOS ADICIONALES	HABILITACIONES	INCORPORACIÓN CRÉDITOS	TRANSFERENCIAS POSITIVAS	TRANSFERENCIAS NEGATIVAS	
1. Gastos de personal .....	12	-	1	-	-	13
2. Compra de bienes corrientes y servicios ..	1.745	-	2.124	230	(966)	3.133
4. Transferencias corrientes .....	37	-	8	98	(161)	(18)
6. Inversiones reales .....	6.019	2.146	28.415	769	-	37.349
7. Transferencias de capital .....	-	-	-	30	-	30
8. Activos financieros .....	-	100	-	-	-	100
<b>TOTAL</b>	<b>7.813</b>	<b>2.246</b>	<b>30.548</b>	<b>1.127</b>	<b>(1.127)</b>	<b>40.607</b>

Las modificaciones presupuestarias han incrementado el presupuesto inicial en un 68,20%, pasando éste de 59.542 miles de euros a un presupuesto definitivo de 100.149 miles de euros. Durante el ejercicio se han tramitado 42 expedientes de modificación presupuestaria. El detalle según el órgano de aprobación de los expedientes es el siguiente:

	Alcalde	Pleno	Total
Créditos adicionales.....	2	1	3
Incorporación de créditos.....	28	1	29
Habilitaciones .....	4	-	4
Transferencias.....	(*) 6	-	6
<b>TOTAL</b>	<b>40</b>	<b>2</b>	<b>42</b>

(\*) 5 disposiciones de Crédito Global

Las modificaciones presupuestarias más significativas, clasificadas por tipos, han sido las siguientes:

- Créditos adicionales:

	Miles de euros
PROYECTO	IMPORTE
Expropiación de terrenos rotonda de Abusu y SGEL-UR 1.....	2.172
Expropiación de terrenos incluidos en SGVI-US-3 .....	1.050
Expropiación de terrenos encauzamiento del río Nervión-Ibaizabal .....	841
Indeterminados e imprevistos: crédito global.....	1.000
Demolición y reforma de las instalaciones del frontón Elexalde.....	518
Incremento del servicio de ayuda a domicilio.....	399
Otros.....	1.833
<b>TOTAL</b>	<b>7.813</b>

- Habilitaciones:

	Miles de euros
PROYECTO	IMPORTE
Obras de urbanización de UE-UR-2 .....	2.142
Otros.....	104
<b>TOTAL</b>	<b>2.246</b>

- Incorporación de créditos:

	Miles de euros
PROYECTO	IMPORTE
Obras de construcción de aparcamientos .....	11.092
Obras de urbanización de La Cruz Sur (fases 1 y 2).....	6.308
Polideportivo de Elexalde (frontones abiertos).....	1.620
Urbanizaciones varias.....	1.320
Obras mejora y peatonalización barrios Aperribai, Olabarrieta y Txistulanda.....	1.284
Obras reforma y urbanización del colegio público Gandasegi .....	1.110
Obras de reforma en hogares de jubilados .....	913
Expropiación de terrenos encauzamiento del río Nervión-Ibaizabal .....	736
Obras de ejecución de saneamiento .....	545
Seguridad vial. Barandillado, protecciones y señalizaciones de las vías públicas .....	324
Acondicionamiento de locales.....	725
Otros .....	4.571
<b>TOTAL</b>	<b>30.548</b>



### A.3 IMPUESTOS, TASAS Y OTROS INGRESOS

El detalle de los derechos liquidados y de la recaudación neta por impuestos directos, indirectos y tasas y otros ingresos durante el ejercicio 2008 es el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros	
	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Bienes Inmuebles .....	4.365	4.210
Vehículos de Tracción Mecánica .....	1.762	1.637
Incremento Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana .....	434	418
Actividades Económicas .....	1.730	1.517
<b>TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS</b>	<b>8.291</b>	<b>7.782</b>
Construcciones, Instalaciones y Obras .....	1.196	1.023
<b>TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS</b>	<b>1.196</b>	<b>1.023</b>
Ventas .....	20	20
Recogida de basuras .....	861	861
Servicio de alcantarillado .....	265	265
Servicios del cementerio municipal .....	14	14
Recogida y retirada de vehículos de la vía pública y depósito de los mismos .....	47	47
Abastecimiento de agua .....	1.164	543
Servicios en instalaciones deportivas municipales .....	490	468
Enseñanzas especiales (cursos) .....	26	26
Servicios de asistencia domiciliaria y otros servicios sociales .....	53	40
Servicios culturales .....	126	125
Concesión de licencias de apertura de establecimientos .....	54	50
Concesión de licencias urbanísticas .....	199	191
Ocupación del dominio público con instalaciones diversas .....	44	29
Ocupación del suelo, subsuelo y vuelo por empresas explotadoras de suministro .....	308	280
Entradas de vehículos a través de aceras y reserva aparcamiento en la vía pública .....	40	37
Otras tasas .....	4	4
Reintegros .....	18	18
Multas .....	68	48
Recargos de apremios .....	22	22
Intereses de demora .....	18	18
Compensaciones operadores de telefonía .....	123	94
Compensaciones por reciclaje de residuos .....	33	33
Otros ingresos diversos .....	36	32
<b>TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS</b>	<b>4.033</b>	<b>3.265</b>
<b>TOTAL CAPÍTULOS 1, 2 Y 3</b>	<b>13.520</b>	<b>12.070</b>



Herri -Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

El registro en la cuenta de pérdidas y ganancias de los ingresos correspondientes a los conceptos del capítulo 3 “Tasas y otros ingresos”, se ha realizado con el siguiente detalle:

	Miles de euros
Importe neto cifra de negocios .....	3.715
Ingresos accesorios de gestión.....	4.020
<b>TOTAL</b>	<b>7.735</b>

El epígrafe “Ingresos accesorios de gestión” incluye, entre otros, 5 miles de euros correspondientes a rentas de inmuebles y 82 miles de euros de concesiones administrativas registrados presupuestariamente en el capítulo 5 “Ingresos patrimoniales” (ver A.15), y 2.141 miles de euros de cuotas de urbanización y 1.474 miles de euros de aprovechamientos urbanísticos registrados presupuestariamente en el capítulo 6 “Enajenación de inversiones reales” (ver A.5).

### Impuestos Directos

La Diputación Foral de Bizkaia, (DFB), gestiona por cuenta del Ayuntamiento los impuestos sobre bienes inmuebles, (IBI), y sobre actividades económicas, (IAE), en virtud de los convenios firmados en 1989 para el IBI y en 1992 para el IAE, por los cuales la DFB ejercerá las funciones de gestión, liquidación, inspección y recaudación, tanto en periodo voluntario como de apremio. Los importes registrados como derechos reconocidos en 2008, se corresponden con la recaudación efectuada por la DFB de los recibos puestos al cobro con independencia del año al que correspondan. A 31 de diciembre de 2008, el Ayuntamiento no tiene registrados un total de 759 miles de euros de IBI y 291 miles de euros de IAE, a los que correspondería, según el cálculo realizado por el TVCP sobre la base del criterio utilizado por el Ayuntamiento (ver A.13), una provisión para insolvencias de 467 y 206 miles de euros, respectivamente.

### Tasas y Otros Ingresos

El CABB gestiona las tasas por la prestación de los servicios de abastecimiento de agua, recogida de basura y alcantarillado, y remite las correspondientes liquidaciones trimestrales. El Ayuntamiento sólo registra como ingresos en concepto de tasas por los servicios de recogida de basura y alcantarillado los cobros de los que ha tenido conocimiento durante el ejercicio. Por ese motivo, a 31 de diciembre de 2008 el Ayuntamiento tiene pendiente de registro los ingresos del tercer y cuarto trimestre de 2008 por un total de 607 miles de euros y los recibos que el CABB tiene pendientes de cobro por un importe de 71 miles de euros, a los que correspondería, según el cálculo realizado por el TVCP sobre la base del criterio utilizado por el Ayuntamiento, (ver A.13), una provisión para insolvencias de 40 miles de euros. Por otro lado, el Ayuntamiento tiene pendiente de reconocer los derechos correspondientes a la liquidación del cuarto trimestre de 2008 por la tasa de abastecimiento de agua por 317 miles de euros. Sin embargo, según las liquidaciones contabilizadas a 31 de diciembre de 2008, y de la información en ellas contenida, el Ayuntamiento tiene registrado un exceso de derechos en este concepto por 210 miles de euros.



#### A.4 INGRESOS POR TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES

Durante el ejercicio 2008, el Ayuntamiento de Galdakao ha recibido un total de 23.734 miles de euros por transferencias y subvenciones corrientes y de capital. El detalle de los derechos liquidados y la recaudación neta según su procedencia es el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros			
	DERECHOS LIQUIDADOS		RECAUDACIÓN NETA	
	CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
<b>De la Administración General del Estado</b>	<b>28</b>	-	<b>21</b>	-
Participación en tributos no concertados.....	28	-	21	-
<b>De Organismos Autónomos del Estado</b>	<b>(4)</b>	-	<b>(4)</b>	-
Servicio Público de Empleo Estatal .....	(4)	-	(4)	-
<b>De la Administración General de la CAPV</b>	<b>642</b>	<b>769</b>	<b>478</b>	<b>745</b>
Prevención de las drogodependencias.....	55	-	9	-
Ayudas de Emergencia Social.....	327	-	282	-
Mantenimiento e inversiones de Juzgado de Paz.....	8	28	8	17
Contratación personal servicios sociales de base .....	36	-	29	-
Protocolo de actuación con menores del municipio.....	16	-	16	-
Programa de actividades área inserción social .....	13	-	10	-
Campaña informativa de servicios sociales del Ayuntamiento...	10	-	7	-
Contratación personal refuerzo programas de inserción social .	54	-	43	-
Programa Auzolan.....	109	-	62	-
Ayudas de Revitalización Urbana. Izartu II .....	-	340	-	340
Estrategias zonales de cooperación comercial. Merkagune.....	-	376	-	376
Otras menores.....	14	25	12	12
<b>De Entidades Públicas de la CAPV</b>	<b>131</b>	-	<b>117</b>	-
Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo Garapen .....	25	-	25	-
EGAILAN SA. Acciones realizadas Centro LANGAI Galdakao ...	106	-	92	-
<b>De la Diputación Foral de Bizkaia</b>	<b>22.127</b>	<b>(10)</b>	<b>22.091</b>	<b>(16)</b>
Participación tributos concertados (Udalkutxa) .....	18.943	-	18.943	-
Liquidación Udalkutxa 2007 .....	1.880	-	1.880	-
Servicios y programas sociales (Gizartekutxa) .....	495	-	495	-
Mejora empleabilidad.....	309	-	273	-
Programa Zainduz de atención a la dependencia.....	22	-	22	-
Financiación del déficit del Behargintza.....	38	-	38	-
Actividades de difusión y normalización del euskera .....	75	-	75	-
Servicio de Juventud .....	23	-	23	-
Espectáculos de teatro, danza y música.....	34	-	34	-
Obras de demolición y reforma del frontón de Elexalde.....	300	-	300	-
Devolución de subvención para obras del Behargintza .....	-	(19)	-	(19)
Otras menores.....	8	9	8	3
<b>De Mancomunidades y Consorcios</b>	<b>34</b>	-	<b>34</b>	-
Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia .....	34	-	34	-
<b>De entidades locales</b>	<b>2</b>	-	-	-
Ayuntamientos del valle Nervión-Ibaizabal .....	2	-	-	-
<b>De otras empresas privadas</b>	<b>15</b>	-	<b>15</b>	-
BBK: Programa Gazte Lanbidean Behargintza .....	15	-	15	-
<b>TOTAL</b>	<b>22.975</b>	<b>759</b>	<b>22.752</b>	<b>729</b>

Los derechos liquidados por la participación del Ayuntamiento en los tributos concertados, Udalkutxa, corresponden a las entregas a cuenta de la liquidación final del ejercicio 2008 y a la liquidación positiva del ejercicio 2007, estando pendiente de registro la

liquidación negativa del ejercicio 2008 por un importe de 2.185 miles de euros, si bien se ha informado de ello en la Memoria de la Cuenta General del Ayuntamiento para el ejercicio 2008. De conformidad con lo acordado por el Consejo de Gobierno de la DFB el 24 de enero de 2009, la devolución de dicha cantidad se efectuará en novenas partes a partir del mes de abril de 2009 mediante su compensación con cargo a las respectivas entregas a cuenta de Udalkutxa.

## A.5 ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES

El detalle por conceptos de los derechos liquidados y de la recaudación neta durante el ejercicio 2008 es el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros	
	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Venta de solares sin edificar y de fincas rústicas (ver A.10) .....	1.221	1.221
Cuotas de urbanización (*) .....	2.141	2.141
Aprovechamientos urbanísticos (*).....	1.474	1.474
<b>TOTAL</b>	<b>4.836</b>	<b>4.836</b>

(\*) Registrados en el epígrafe "Ingresos accesorios de gestión" de la cuenta de pérdidas y ganancias (ver A.3).

El importe de 1.221 miles de euros registrado en el concepto "Venta de solares sin edificar y de fincas rústicas", corresponde al importe recibido por la enajenación, mediante concurso, de una parcela en la unidad de ejecución UE-CR-19, para la construcción de 40 viviendas de protección oficial.

El importe de 2.141 miles de euros corresponde a las cuotas de urbanización de los proyectos de urbanización y de reparcelación de la unidad de ejecución UE-UR-2.

El importe de 1.474 miles de euros registrado en el concepto "Aprovechamientos urbanísticos" corresponde a la monetarización de derechos edificatorios de la unidad de ejecución UE-GU-1 correspondientes al Ayuntamiento. El proyecto de reparcelación de esta unidad de ejecución fue definitivamente aprobado el 10 de abril de 2008 y en él se establecía que el promotor del proyecto debía presentar un aval bancario por el costo total de las obras de urbanización, 2.146 miles de euros, para garantizar la correcta ejecución de las mismas. A ese importe había que descontarle el 7% avalado con anterioridad en cumplimiento del convenio suscrito para la gestión de la unidad. El promotor del proyecto de reparcelación no ha constituido garantía por un importe de 1.996 miles de euros pendiente de avalar.





## A.6 GASTOS DE PERSONAL

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2008, el número de puestos incluidos en la relación de puestos de trabajo (RPT) y la plantilla a 31 de diciembre de 2008 son:

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Miles de euros	
			Nº DE PUESTOS RPT	Plantilla 31.12.08
Retribuciones altos cargos.....	162	162	-	2
Retribuciones personal eventual.....	259	259	4	4
Retribuciones básicas funcionarios.....	1.531	1.531	127	(*) 143
Retribuciones complementarias funcionarios.....	3.081	3.081		
Retribuciones laborales fijos.....	1.059	1.059	34	34
Retribuciones personal laboral temporal.....	877	877	-	19
Cuotas sociales.....	2.077	1.889		
Gastos sociales.....	73	73		
<b>TOTAL</b>	<b>9.119</b>	<b>8.931</b>	<b>165</b>	<b>202</b>

(\*) Incluye a 52 funcionarios interinos.

El importe de 9.322 miles de euros de “Gastos de personal” recogido en la cuenta de pérdidas y ganancias incluye 203 miles de euros que corresponden a “Dietas y otras indemnizaciones” registrados presupuestariamente en el capítulo 2 “Compra de bienes corrientes y servicios” (ver A.7).

### Seguridad Social

Con efectos 1 de abril de 1993, se integraron en el Régimen General de la Seguridad Social los funcionarios de la Mutua Nacional de Previsión de la Administración Local (MUNPAL). Como compensación económica para cubrir los costes de integración, el Ayuntamiento efectúa una cotización adicional del 8,20% sobre las bases de cotización por contingencias comunes del personal activo durante 20 años a partir del 1 de enero de 1996. Las obligaciones reconocidas por este concepto durante 2008 han ascendido a 147 miles de euros y figuran registradas dentro del epígrafe “Cuotas sociales” del cuadro anterior.

### Altas

Durante el ejercicio se han producido 2 altas de funcionarios de carrera, un alta de un funcionario de carrera en prácticas y un alta de personal laboral fijo.

Por otro lado, se han realizado 54 nombramientos de funcionarios interinos y 18 contratos laborales temporales con 68 trabajadores con el siguiente detalle:



	Número
Funcionarios interinos.....	54
De Programa .....	15
En plazas vacantes .....	9
Sustituciones (bajas médicas, permisos, vacaciones, etc.).....	27
Por acumulación de tareas .....	3
Laborales temporales .....	18
Programa Auzolan.....	9
Contrato relevo .....	1
Sustituciones (bajas médicas, permisos, vacaciones etc.).....	7
Eventual por circunstancias de la producción .....	1
<b>TOTAL</b>	<b>72</b>

## A.7 COMPRA DE BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS

Este capítulo recoge los gastos de adquisición de bienes corrientes y contratación de servicios. El detalle de los conceptos más significativos contabilizados durante 2008 es:

CONCEPTO	Miles de euros	
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS
Arrendamientos.....	344	344
Reparaciones, mantenimiento y conservación .....	976	837
Material de oficina.....	160	143
Energía eléctrica .....	777	777
Agua .....	768	417
Gas .....	164	163
Vestuario .....	82	77
Otros suministros.....	92	70
Comunicaciones.....	192	184
Primas de seguros.....	201	197
Atenciones protocolarias.....	98	89
Publicidad y propaganda.....	313	309
Otros gastos diversos .....	90	89
Limpieza .....	2.333	2.333
Contratos socio-culturales.....	1.231	1.228
Estudios y trabajos técnicos.....	387	387
Conservación y mantenimiento de parques y jardines .....	812	812
Servicios concertados en instalaciones deportivas.....	1.093	1.081
Servicio de ayuda a domicilio .....	606	606
Servicio de tratamiento de residuos sólidos urbanos.....	686	686
Servicio de recogida y transporte de residuos sólidos urbanos .....	630	630
Otros trabajos realizados por otras empresas .....	1.301	1.283
Dietas y otras indemnizaciones .....	203	203
<b>TOTAL</b>	<b>13.539</b>	<b>12.945</b>

La diferencia de 203 miles de euros entre el importe de las obligaciones reconocidas en este capítulo y el importe de 13.336 miles de euros registrado en la cuenta de pérdidas y

ganancias en el epígrafe “Servicios exteriores”, corresponde al concepto “Dietas y otras indemnizaciones” que se ha registrado patrimonialmente en el epígrafe “Gastos de personal” de la cuenta de pérdidas y ganancias (ver A.6).

Al cierre del ejercicio 2008, el Ayuntamiento no ha registrado obligaciones por un total de 263 miles de euros correspondiente a liquidaciones del CABB con el siguiente detalle:

	Miles de euros
Liquidación gastos explotación 2008 sistema Lekubaso.....	198
Premio de recaudación de basuras y alcantarillado tercer y cuarto trimestre 2008 .....	21
Suministro de agua a instalaciones municipales .....	14
Suministro de agua en red primaria diciembre 2008 .....	30
<b>TOTAL</b>	<b>263</b>

Además, el Ayuntamiento tiene pendiente de registro a 31 de diciembre de 2008 obligaciones por un total de 2.112 miles de euros correspondientes a:

	Miles de euros
Alquiler de locales.....	20
Alquiler de arcos de alumbrado navideño.....	10
Alquiler de vehículos.....	49
Mantenimiento de infraestructuras .....	34
Conservación de inmuebles .....	25
Conservación de instalaciones.....	41
Mantenimiento de equipos .....	14
Material de oficina.....	8
Energía eléctrica.....	153
Gas.....	45
Vestuario .....	43
Comunicaciones .....	12
Cánones .....	16
Atenciones protocolarias y representativas .....	18
Publicidad.....	81
Limpieza de locales .....	134
Limpieza urbana .....	300
Contratos socio-culturales.....	124
Estudios y trabajos técnicos.....	91
Servicio de ayuda a domicilio .....	152
Servicio de jardinería .....	170
Servicio de recogida y transporte de residuos sólidos urbanos .....	232
Otros trabajos exteriores de empleo, cultura, deportes, euskera, fiestas, hogares jubilados, vías públicas, etc. ....	297
Gastos varios .....	22
Dietas y otras indemnizaciones .....	21
<b>TOTAL</b>	<b>2.112</b>



## A.8 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

Durante el ejercicio 2008, el Ayuntamiento de Galdakao ha registrado un total de 2.960 miles de euros de transferencias y subvenciones corrientes y de capital con el siguiente detalle:

Miles de euros					
CONCEPTO	CONCESIÓN	OBLIG. RECONOCIDAS		PAGOS REALIZADOS	
		CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
<b>A otras entidades públicas de la CAPV</b>					
Udalbide Elkarlan Elkartea.....	Nominativa	23	-	23	-
<b>A la Diputación Foral de Bizkaia</b>					
Servicio de extinción de incendios. Cuota 2007 ...	Transferencia	212	-	212	-
<b>A municipios de Bizkaia</b>					
Ayuntamiento de Bedia .....	Convenio	-	30	-	30
<b>A Organismos Autónomos municipales</b>					
Centro Municipal de Actividades Musicales.....	Transferencia	817	-	817	-
Euskaltegi Municipal.....	Transferencia	338	-	338	-
<b>A otras empresas</b>					
Basauri-Etxebarri Behargintza SL .....	Convenio	48	-	48	-
IHOBE SA .....	Transferencia	2	-	1	-
<b>A familias</b>					
Ayudas Emergencia Social .....	Normativa autonómica	681	-	681	-
Ayudas sociales individuales.....	Ordenanza	118	-	118	-
Ayudas individuales a estudios en euskera .....	Convocatoria	16	-	16	-
Premios concursos.....	Convocatoria	5	-	5	-
<b>A instituciones sin fines de lucro</b>					
Iglesia Andra Mari de Elexalde .....	Directa	25	-	25	-
Actividades en materia de euskera .....	Convocatoria	19	-	19	-
Igualdad oportunidades hombres y mujeres.....	Convocatoria	10	-	10	-
Desarrollo de programas culturales .....	Convocatoria	20	-	20	-
Desarrollo de programas culturales .....	Nominativas	20	-	20	-
Desarrollo de programas juveniles.....	Convocatoria	15	-	15	-
Organización de Fiestas .....	Nominativas	165	-	165	-
Actividades deportivas .....	Convocatoria	55	-	55	-
Actividades deportivas .....	Nominativas	90	-	67	-
Asociación de Ayuda en Carretera DYA.....	Nominativa	33	-	-	-
Asociaciones de Personas Mayores .....	Convocatoria	14	-	14	-
Ayudas a entidades sociales.....	Convocatoria	20	-	20	-
Asignación a Grupos Políticos.....	Transferencia	85	-	85	-
Otras menores diversos programas .....	Directas	22	-	10	-
Otras menores diversos programas .....	Nominativas	21	-	21	-
<b>Al exterior.....</b>					
Cooperación al Desarrollo.....	Convocatoria	42	-	42	-
Acogimiento temporal de niños.....	Convocatoria	14	-	14	-
<b>TOTAL</b>		<b>2.930</b>	<b>30</b>	<b>2.861</b>	<b>30</b>

A 31 de diciembre de 2008 está pendiente de registro un importe de 233 miles de euros correspondiente a la liquidación del 2008 por la participación del Ayuntamiento en el servicio foral de extinción de incendios y salvamento.

El Ayuntamiento ha concedido una subvención nominativa a la DYA por 33 miles de euros para el traslado de personas con dificultades de movilidad desde o hasta lugares de difícil acceso. El objeto subvencionado coincide con el de uno de los contratos regulados en el TRLCAP y por tanto su concesión debía haberse ajustado a los principios de publicidad, concurrencia, igualdad y no discriminación que presiden la contratación de las Administraciones Públicas.

## A.9 INVERSIONES REALES

Este capítulo recoge los gastos por proyectos de construcción y edificación, adquisición de terrenos, inmuebles o cualquier otro inmovilizado. El detalle de las obligaciones reconocidas y de los pagos realizados durante el ejercicio 2008 ha sido el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros	
	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS
Expropiaciones de terrenos .....	5.255	5.252
Infraestructura y urbanización.....	4.886	2.999
Patrimonio histórico .....	3	3
Edificios y otras construcciones.....	9.324	7.335
Maquinaria, instalaciones y utillaje.....	200	200
Mobiliario y enseres.....	180	148
Equipos para procesos de información.....	87	87
Fondos bibliográficos.....	31	31
Otras inversiones .....	11	11
<b>TOTAL</b>	<b>19.977</b>	<b>16.066</b>



Las obligaciones registradas en 2008, clasificadas según las principales inversiones realizadas durante el ejercicio, son:

		Miles de euros
CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	
Expropiación de finca integrante del sistema general viario SGVI-US-3 .....	586	
Expropiación de la finca nº7/1 para el proyecto de aumento capacidad de la A-8.....	200	
Expropiación de terreno afectado por el sistema general de espacios libres SGEL-UR-1 .....	1.119	
Expropiación de terreno integrante del sistema general de espacios libres SGEL-US-2 y US-3 .....	850	
Expropiación de fincas en SG-FE-ZU-1 .....	2.433	
Reforma de planta baja para biblioteca de Aperribai .....	295	
Urbanización de la UE-UR-2 Urreta .....	324	
Ejecución de rotonda en Bengoetxe-Irubide .....	393	
Mejora y peatonalización de los barrios Aperribai, Olabarrieta y Txistulanda. Izartu II.....	1.037	
Urbanización de La Cruz Sur (fases 1 y 2) y dirección de obra.....	1.077	
Construcción del aparcamiento subterráneo en la UE-CR-10.....	1.097	
Reforma y urbanización del colegio público Gandasegi .....	1.221	
Construcción del aparcamiento subterráneo en el parque Urreta-Paopa.....	1.880	
Construcción del aparcamiento subterráneo en la UE-CR-16.....	3.646	
Otras inversiones .....	3.819	
<b>TOTAL</b>	<b>19.977</b>	

Las inversiones más significativas realizadas durante el ejercicio se recogen en A.16, a través del análisis de expedientes de contratación adjudicados en el ejercicio o en ejercicios anteriores, pero con ejecución en el ejercicio 2008.

El Ayuntamiento tiene pendiente de registro al cierre del ejercicio 2008 obligaciones por un total de 1.850 miles de euros correspondientes a:

		Miles de euros
Certificación nº 12 de las obras de construcción del aparcamiento subterráneo en el parque Urreta-Paopa....	344	
Certificación nº 4 de las obras de construcción del aparcamiento subterráneo en la UE-CR-10.....	172	
Certificación nº 5 de las obras de urbanización de La Cruz Sur (fases 1 y 2) .....	205	
Obras en colegio público Gandasegi y otros .....	142	
Acondicionamiento de varios locales .....	136	
1ª certificación liquidatoria obras de recuperación y pavimentación del depósito de Aperribai (Izartu II) .....	121	
Redacción del proyecto para la ejecución de la rotonda de Abusu .....	90	
Urbanización diversas calles .....	211	
Dirección de las obras de construcción del aparcamiento subterráneo en la UE-CR-16.....	66	
Proyectos de regeneración Aperribai (Izartu II) .....	60	
1ª certificación liquidatoria obras de renovación del alumbrado público .....	59	
Maquinaria, instalaciones y utillaje .....	67	
Mobiliario .....	44	
Otras inversiones.....	133	
<b>TOTAL</b>	<b>1.850</b>	



## A.10 INMOVILIZADO Y PATRIMONIO EN SITUACIONES ESPECIALES

El movimiento durante 2008 de las cuentas de inmovilizado y de patrimonio en situaciones especiales ha sido el siguiente:

CUENTA	Miles de euros					
	SALDO 31.12.07	PRESUPUESTO			TRASPASOS	SALDO 31.12.08
		GASTO	INGRESO	AMORTIZ.		
<b>Infr. bienes y patrimonio destinado uso gral. .</b>	-	<b>10.143</b>	-	-	<b>(10.143)</b>	-
Terrenos y bienes naturales.....	-	5.253	-	-	(5.253)	-
Infraestructuras y bienes .....	-	4.887	-	-	(4.887)	-
Patrimonio histórico artístico.....	-	3	-	-	(3)	-
<b>Inmovilizado inmaterial.....</b>	<b>129</b>	-	-	<b>(9)</b>	<b>47</b>	<b>167</b>
Aplicaciones informáticas.....	258	-	-	-	47	305
Otro inmovilizado inmaterial .....	78	-	-	-	-	78
Amortización acumulada .....	(207)	-	-	(9)	-	(216)
<b>Inmovilizado material.....</b>	<b>78.778</b>	<b>9.834</b>	<b>1.221</b>	<b>(3.352)</b>	<b>(8.686)</b>	<b>75.353</b>
Terrenos y bienes naturales.....	10.160	6.730	1.221	-	(5.511)	10.158
Construcciones.....	59.572	2.598	-	-	-	62.170
Instalaciones técnicas.....	23.849	-	-	-	-	23.849
Maquinaria.....	130	8	-	-	(8)	130
Uillaje.....	197	10	-	-	1	208
Otras instalaciones.....	242	181	-	-	1	424
Mobiliario.....	2.878	178	-	-	7	3.063
Equipos proceso de información .....	603	87	-	-	(47)	643
Elementos de transporte .....	475	-	-	-	-	475
Otro inmovilizado material.....	3.347	42	-	-	(3.129)	260
Amortización acumulada .....	(22.675)	-	-	(3.352)	-	(26.027)
<b>Patrimonio Municipal del Suelo.....</b>	-	-	-	<b>(355)</b>	<b>15.443</b>	<b>15.088</b>
Terrenos.....	-	-	-	-	4.024	4.024
Construcciones.....	-	-	-	-	9.862	9.862
Otros bienes y derechos.....	-	-	-	-	1.557	1.557
Amortización acumulada .....	-	-	-	(355)	-	(355)
<b>TOTAL INMOVILIZADO</b>	<b>78.907</b>	<b>(*) 19.977</b>	<b>(**) 1.221</b>	<b>(3.716)</b>	<b>(3.339)</b>	<b>90.608</b>
Patrimonio en cesión.....	14	-	-	-	-	14
Patrimonio cedido.....	(276)	-	-	-	-	(276)
Patrimonio entregado al uso general.....	(51.109)	-	-	-	(3.339)	(54.448)
<b>TOTAL PATRIMONIO SITUACIONES ESPECIALES</b>	<b>(51.371)</b>	-	-	-	<b>(3.339)</b>	<b>(54.710)</b>

(\*) Ver A.9

(\*\*) Ver A.5

## A.11 ACTIVOS FINANCIEROS

El detalle de los derechos liquidados y de las obligaciones reconocidas en el capítulo 8 “Activos financieros” de ingresos y gastos, así como los cobros y pagos de los mismos es el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros	
	DERECHOS/ OBLIGACIONES	COBROS/ PAGOS
<b>INGRESOS</b>		
Reintegro de anticipos a Organismos Autónomos Locales.....	100	-
Reintegro de anticipos y préstamos al personal.....	52	7
<b>TOTAL</b>	<b>152</b>	<b>7</b>
<b>GASTOS</b>		
Anticipos a Organismos Autónomos Locales.....	100	100
Concesión de anticipos y préstamos al personal.....	52	52
<b>TOTAL</b>	<b>152</b>	<b>152</b>

El Ayuntamiento ha concedido al Centro Municipal de Actividades Musicales un anticipo por importe de 100 miles de euros que le ha sido reintegrado en marzo de 2009, una vez que el Organismo Autónomo Local ha recibido la subvención del Gobierno Vasco.

## A.12 PASIVOS FINANCIEROS

En el cuadro adjunto se detallan las distintas operaciones de crédito que el Ayuntamiento de Galdakao tiene concertadas con la entidad bancaria Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK), en el que se indica el principal de cada operación de crédito y sus condiciones de amortización.

FECHA CONCESIÓN	IMPORTE CONCEDIDO	%	Miles de euros	
			TIPO INTER.	PERIODO VENCIMIENTO CARENCIA
30.12.05	10.376	Euribor+0,10	12 años	3 años
29.12.06	9.532	Euribor+0,10	12 años	4 años
31.12.07	15.248	Euribor+0,10	12 años	2 años
30.12.08	16.083	Euribor+0,50	10 años	2 años
<b>TOTAL</b>	<b>51.239</b>			

El Ayuntamiento no ha dispuesto de importe alguno de las cuatro operaciones de crédito que ha concertado con la BBK desde el año 2005 hasta finales de 2008, cuyo destino era la financiación de inversiones municipales que estaban contempladas en los distintos presupuestos municipales. Respecto a la operación de crédito concertada en diciembre de 2005 por importe de 10.376 miles de euros, el 26 de diciembre de 2007, el Pleno del





Ayuntamiento acordó modificar las condiciones del crédito ampliando los periodos de carencia y de disposición hasta 3 años. Un año más tarde, el Pleno del Ayuntamiento en sesión extraordinaria de 22 de diciembre de 2008, acordó renunciar, a partir del 1 de enero de 2009, a esta operación de crédito ya que se encontraban certificadas la práctica totalidad de las inversiones que iba a financiar.

Respecto a la operación de crédito concertada en diciembre de 2006 por importe de 9.532 miles de euros, el 22 de diciembre de 2008, el Pleno del Ayuntamiento acordó modificar las condiciones del crédito ampliando los periodos de carencia y de disposición hasta 4 años.

### A.13 RESIDUOS DE INGRESOS Y PENDIENTES DE COBRO

La composición de los derechos pendientes de cobro presupuestarios a 31 de diciembre de 2008 es la siguiente:

CAPÍTULO	Miles de euros				PRESUPUESTO CORRIENTE	TOTAL PENDIENTE
	31.12.07	___PRESUPUESTOS CERRADOS___		31.12.08		
		ANULACIONES	COBROS			
1. Impuestos directos .....	1.015	4	428	583	509	1.092
2. Impuestos indirectos .....	294	-	7	287	173	460
3. Tasas y otros ingresos .....	1.027	1	716	310	768	1.078
4. Transferencias corrientes .....	98	1	94	3	223	226
5. Ingresos patrimoniales .....	13	11	-	2	707	709
6. Enajenación de inversiones reales ..	-	-	-	-	-	-
7. Transferencias de capital .....	1.402	4	1.327	71	30	101
8. Activos Financieros.....	162	-	148	14	145	159
<b>TOTAL</b>	<b>4.011</b>	<b>21</b>	<b>2.720</b>	<b>1.270</b>	<b>2.555</b>	<b>3.825</b>

El detalle de la antigüedad por capítulos de los derechos de presupuestos cerrados pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2008 es el siguiente:

CAPÍTULO	Miles de euros		
	2006 y anteriores	2007	TOTAL
1. Impuestos directos .....	495	88	583
2. Impuestos indirectos .....	235	52	287
3. Tasas y otros ingresos .....	286	24	310
4. Transferencias corrientes .....	-	3	3
5. Ingresos patrimoniales .....	2	-	2
6. Enajenación de inversiones reales .....	-	-	-
7. Transferencias de capital .....	-	71	71
8. Activos Financieros.....	6	8	14
<b>TOTAL</b>	<b>1.024</b>	<b>246</b>	<b>1.270</b>

Del total del saldo pendiente de cobro a 31 de diciembre de 2008, el Ayuntamiento ha estimado como derechos de difícil o imposible realización un total de 975 miles de euros, que han sido deducidos del Remanente de Tesorería. Esto supone un aumento con respecto al

ejercicio 2007 de 87 miles de euros. El importe de 975 miles de euros ha sido calculado considerando como derechos de difícil o imposible realización, el 45%, 50% y 86% de las deudas con antigüedad inferior a 12 meses, entre 12 y 24 meses, y superiores a 24 meses, respectivamente, que no tengan algún aval o fianza, o el compromiso de cobro para el ejercicio siguiente.

#### A.14 OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS

El detalle a 31 de diciembre de 2008 de las cuentas a cobrar o a pagar por operaciones que no suponen ingreso ni gasto presupuestario en el Ayuntamiento es:

	Miles de euros
<b>DEUDORES</b>	<b>116</b>
Hacienda Pública deudora por IVA.....	2
Deudores por IVA.....	71
Otros deudores .....	43
<b>ACREDORES</b>	<b>1.405</b>
Hacienda Pública acreedora por retenciones IRPF.....	374
Organismos de previsión social.....	59
Fianzas recibidas.....	290
Acreedores por IVA.....	33
Otros acreedores.....	7
Ingresos pendientes de aplicación.....	663
Pagos pendientes de aplicación.....	(21)
<b>SALDO NETO</b>	<b>(1.289)</b>

El importe de “Hacienda pública acreedora por retenciones IRPF”, corresponde a las retenciones practicadas al personal y a profesionales en el último trimestre de 2008 por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

El concepto “Fianzas recibidas”, recoge básicamente las fianzas constituidas por la realización de diversas obras y por los adjudicatarios de contratos de obras, servicios, asistencias técnicas y suministros.

El saldo de 663 miles de euros del epígrafe “Ingresos pendientes de aplicación” recoge, entre otros, un total de 502 miles de euros que se corresponde a entregas a cuenta de la concesión de plazas de aparcamiento en la UE-CR-16.

## A.15 TESORERÍA E INGRESOS PATRIMONIALES

La cuenta de tesorería a 31 de diciembre de 2008 presenta el siguiente detalle:

CONCEPTO	Miles de euros			
	SALDO 31.12.07	COBROS	PAGOS	SALDO 31.12.08
Presupuesto .....	31.237	44.405	44.706	30.936
Extrapresupuestarios .....	715	22.334	21.760	1.289
<b>TOTAL</b>	<b>31.952</b>	<b>66.739</b>	<b>66.466</b>	<b>32.225</b>

El importe del saldo a 31 de diciembre se encuentra materializado en:

Miles de euros	
Bilbao Bizkaia Kutxa .....	2.538
Caja Rural Vasca.....	539
Caja Laboral .....	152
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria.....	8
La Caixa .....	7
Caja .....	1
Inversiones financieras temporales.....	28.980
- Bilbao Bizkaia Kutxa .....	21.500
- La Caixa .....	3.980
- Caja Laboral.....	3.500
<b>TOTAL</b>	<b>32.225</b>

El detalle de los ingresos patrimoniales registrados durante el ejercicio 2008 es:

CONCEPTO	Miles de euros	
	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Intereses de títulos valores del Estado (*).....	71	71
Arrendamientos fincas urbanas (**) .....	5	5
Concesiones administrativas, demaniales y aprovechamientos agrícolas (**).....	82	71
Intereses de cuentas financieras (*) .....	171	171
Intereses de imposiciones a plazo fijo (*) .....	1.504	808
<b>TOTAL</b>	<b>1.833</b>	<b>1.126</b>

(\*) Registrados en el epígrafe "Ingresos de valores negociables y de créditos" de la cuenta de pérdidas y ganancias.

(\*\*) Registrados en el epígrafe "Ingresos accesorios de gestión" de la cuenta de pérdidas y ganancias (ver A.3).

## A.16 CONTRATACIÓN

La normativa aplicable a los expedientes fiscalizados es la LCSP para aquellos expedientes iniciados con posterioridad a su fecha de entrada en vigor, 1 de mayo de 2008, y el TRLCAP para los iniciados con anterioridad.

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a cada tipo de contrato a través de una muestra de 27 expedientes de compra de bienes corrientes y servicios e inversiones por un total adjudicado de 41.469 miles de euros, 19 de los cuales fueron adjudicados en 2008, y 8 en ejercicios anteriores aunque han tenido reflejo presupuestario en dicho ejercicio.



Los incumplimientos detectados son:

OBJETO	Miles de euros					DEFICIENCIAS
	IMPORTE PPTO.	EJECUC. ADJUD.	ADJUDICAC. 2008	FECHA	SISTEMA	
<b>OBRAS</b>						
1. Ejecución aparcamiento subterráneo en Parque Urreta-Paopa	3.587	3.286	1.880	sep-07	Concurso	C <sub>2,3</sub>
2. Construcc. aparcamto. subterráneo UE-CR-16 Liquidación	4.151	3.812 381	3.646	may-07	Concurso	D <sub>4</sub>
3. Reforma y urbanización C.P.Gandasegi Liquidación	1.111	1.110 111	1.221	oct-07	PNSP	D <sub>4</sub>
4. Mejora y peatonalizac. Barrio Aperribai, Olabarrieta y Txistulanda Liquidación	1.284	943 94	1.037	feb-08	Concurso	
5. Recuperac., pavimentac., y accesibilidad al antiguo depósito del barrio de Aperribai	124	121	-	en-09 (*)	PNSP	C <sub>1</sub>
6. Urbanización de La Cruz. Fases I y II	6.308	5.094	1.061	may-08	Concurso	
7. Construcción aparcamiento en UE-CR-10	4.051	3.255	1.097	jun-08	Concurso	
8. Urbanización de la UE-UR-2 Urreta	2.091	1.890	324	jul-08	Concurso	
9. Demolición y reforma del frontón de Elexalde	2.077	1.888	-	nov-08	PCA	B <sub>1,2</sub>
10. Instalación juegos infantiles depósito Aperribai	-	22	-	dic-08	Directa	
11. Ejecución colectores de aguas pluviales en Aperribai	-	58	58	oct-08	Directa	
12. Instalac. reductores estabilizadores flujo Aperribai	-	24	-	oct-08	Directa	
<b>ASISTENCIA TÉCNICA Y SERVICIOS</b>						
13. Conservac. y mantenim. parques y jardines Modificado	-	1.431 47	812	feb-05 sep-07	Concurso	A <sub>4</sub> B <sub>3</sub>
14. Limpieza de centros públicos Modificados 1 a 9 Modificado Modificado Modificado Modificado	-	992 199 9 2 3 4	700	nov-04 may-08 oct-08 oct-08 oct-08	Concurso	A <sub>4</sub> B <sub>3</sub> D <sub>2</sub>
15. Conservac. y mantenim. alumbrado público	370	147	262	feb-08	Concurso	
16. Conserjería, limpieza, socorristas, monitores, y mantenim. instalac. deportivas	1.960	1.950	1.093	feb-08	Concurso	A <sub>3</sub> B <sub>3</sub>
17. Colaboración y asistencia técnica en Programa de Seguridad Vial	(**)	(***)	-	jun-08	Concurso	B <sub>1</sub> D <sub>3,5</sub>
18. Servicio de grúa para retirada de vehículos	280	266	-	nov-08	PCA	
19. Análisis de la estructura y los procesos del área económico-financiera y propuestas de mejora	-	21	-	oct-08	Directa	
20. Asistencia técnica para elaboración de CD y folletos informativos aparcam. subterráneo UE-CR-10	-	10	10	nov-08	Directa	A <sub>1</sub>
21. Asistencia técnica para elaboración de CD y folletos informativos aparcam. subterráneo UE-CR-16	-	10	10	nov-08	Directa	A <sub>1</sub>
22. Asistencia técnica para elaboración de CD y folletos informativos aparcam. subterráneo Urreta-Paopa	-	10	10	nov-08	Directa	A <sub>1</sub>
23. Realizac. de informe de evaluac. final, informe de ejecuc. 2008 y certific. de gastos Programa Izartu II	-	14	-	nov-08	Directa	



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

.../...

Miles de euros

OBJETO	IMPORTE		EJECUC.	ADJUDICAC.	DEFICIENCIAS	
	PPTO.	ADJUD.	2008	FECHA SISTEMA		
GESTIÓN DE SERVICIOS						
24. Ayuda a Domicilio	1.405	1.405	666	jun-02	Concurso	B <sub>1</sub> D <sub>1</sub>
Modificado		599		dic-08		
25. Limpieza urbana	-	8.082	1.703	dic-02	Concurso	A <sub>4</sub> B <sub>1</sub>
Modificado 1		679		jul-06		
Modificado 2		21		mar-08		
Modificado 3		111		jul-08		
26. Recogida y transporte de RSU	3.532	3.319	630	jul-06	Concurso	B <sub>3</sub>
PRIVADO						
27. Programa de actividades culturales	49	49	49	jun-08	PNSP	A <sub>2</sub>
<b>TOTAL</b>	<b>32.380</b>	<b>41.469</b>	<b>16.269</b>			

PNSP Procedimiento negociado sin publicidad  
 PCA Pluralidad de criterios de adjudicación  
 (\*) Adjudicación provisional diciembre 2008  
 (\*\*) 55% sobre lo recaudado  
 (\*\*\*) 50% sobre lo recaudado

Miles de euros

DEFICIENCIAS		IMPORTE
		ADJUDICACIÓN
EXPEDIENTE		
A <sub>1</sub>	Fraccionamiento indebido (art. 74.2 LCSP).....	30
A <sub>2</sub>	Utilización indebida del procedimiento negociado (art. 210 b) TRLCAP).....	49
A <sub>3</sub>	Urgencia no motivada (art. 96 LCSP) .....	1.950
A <sub>4</sub>	Los PCAP no incluyen el presupuesto del gasto (art. 11 f) TRLCAP) .....	10.505
ADJUDICACIÓN		
B <sub>1</sub>	Deficiente composición de la mesa de contratación (D.A. 9ª TRLCAP, D.A. 2ª LCSP) .....	11.375
B <sub>2</sub>	Adjudicación definitiva extemporánea (art. 135 LCSP) .....	1.888
B <sub>3</sub>	Garantía definitiva insuficiente (art. 36.1 TRLCAP) .....	7.692
EJECUCIÓN		
C <sub>1</sub>	Ejecución de obras antes de la adjudicación (art. 27 LCSP).....	121
C <sub>2</sub>	Acta de comprobación del replanteo extemporánea .....	3.286
C <sub>3</sub>	Incremento de plazo sin aprobar ampliaciones.....	3.286
ESPECÍFICAS		
D <sub>1</sub>	Alteración sustancial del objeto del contrato.....	1.405
D <sub>2</sub>	El contrato continúa ejecutándose cuando se había extinguido por su vencimiento .....	992
D <sub>3</sub>	Prestaciones no susceptibles de gestión indirecta.....	(*)
D <sub>4</sub>	Abono de las certificaciones con retraso (art. 99.4 TRLCAP).....	4.922
D <sub>5</sub>	El contrato no incluye cláusulas protección de datos (art. 12.2 LOPD) .....	(*)
(*)	50% sobre lo recaudado	

Además, en la realización de los siguientes gastos relacionados con el suministro de mobiliario, se ha producido un fraccionamiento del objeto del contrato eludiendo de esta forma los requisitos de publicidad, procedimientos y adjudicación correspondientes, incumpliendo el artículo 74.2 de la LCSP.

	Miles de euros
Suministro de armarios para el archivo municipal .....	1
Suministro de mobiliario para Behargintza.....	18
Suministro de mobiliario para área de recursos humanos.....	20
Suministro de mobiliario para área económica.....	2
Suministro de mobiliario para área económica.....	21
Suministro de mobiliario área de euskera en Torrezabal Kultur Etxea .....	6
Suministro de mobiliario para los locales de bienestar social .....	4
Suministro de mobiliario para área de educación y euskera .....	2
Suministro de sillas para auxiliares del área de atención ciudadana, registro y estadística .....	1
<b>TOTAL</b>	<b>75</b>

## A.17 ORGANISMOS AUTÓNOMOS

El 30 de julio de 2008, el Pleno del Ayuntamiento aprobó provisionalmente la modificación de los Estatutos de los Organismos Autónomos Municipales, Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao y Euskaltegi Municipal de Galdakao. Transcurrido el plazo de exposición al público sin que se formularan reclamaciones, resultaron aprobados de manera definitiva y se publicaron en el BOB el 9 de octubre de 2008.

### Centro Municipal de Actividades Musicales de Galdakao

El objeto del Organismo Autónomo es la consecución de las siguientes finalidades:

- La administración y gestión de su Escuela de Música, de su Conservatorio hasta su extinción y de sus Bandas de Música y de Txistus.
- El fomento y desarrollo de las actividades musicales del municipio, coordinando todos los esfuerzos e iniciativas que se realicen con una visión de conjunto.
- La organización, promoción y celebración de toda clases de actos, conciertos y en general actividades musicales que tengan como objeto la difusión, conocimiento y enseñanza de la música instrumental y vocal, con especial interés en el aspecto clásico y en la autóctona vasca.
- Otras actividades que permitan completar o perfeccionar las finalidades meritadas o cualesquiera que le sean encomendadas por el Ayuntamiento en materia musical que sean acordes con sus fines genéricos.



## Euskaltegi Municipal de Galdakao

El objeto del Organismo Autónomo es la alfabetización y euskaldunización de adultos del municipio de Galdakao, ofrecer los servicios necesarios para el fomento y desarrollo del euskera, así como otras actividades que le sean encomendadas por el Ayuntamiento en materia de política lingüística y sean acordes con sus fines genéricos.

El Organismo Autónomo desarrollará las siguientes actividades, todas ellas destinadas a su fin fundacional:

- Organización de cursos de euskaldunización y alfabetización.
- Organización de cursos, seminarios, ponencias y otros actos.
- Impartición de otros cursos o programas de capacitación técnica o de ampliación de conocimientos a los que superen las enseñanzas de alfabetización o euskaldunización.
- Promoción de actividades culturales, recreativas y de asociación que tengan por objeto la enseñanza, perfeccionamiento y divulgación del euskera, canalizando las actividades que pudieran ir surgiendo en su entorno social y que tuvieran relación con el objeto del Organismo Autónomo.
- Otras actividades que la Junta Rectora considere conveniente para cumplir los fines del Organismo.

Todas estas actividades se desarrollarán de acuerdo con las directrices del Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos «Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde Sortaraztezkoa» (HABE).

## PERSONAL

El detalle de las obligaciones reconocidas en este capítulo en la liquidación del presupuesto 2008, el número de puestos incluidos en la RPT y la plantilla a 31 de diciembre de 2008 de cada Organismo Autónomo es el siguiente:

CONCEPTO	Miles de euros					
	Centro Municipal Actividades Musicales			Euskaltegi Municipal		
	Obligaciones Reconocidas	RPT	Plantilla	Obligaciones Reconocidas	RPT	Plantilla
Retribuciones laborales fijos .....	277	20	8	358	12	9
Retribuciones laborales temporales ...	486	-	20	117	-	10
Cuotas sociales .....	242			146		
Otros gastos sociales .....	9			2		
<b>TOTAL</b>	<b>1.014</b>	<b>20</b>	<b>28</b>	<b>623</b>	<b>12</b>	<b>19</b>

- El 9 de diciembre de 1993 se nombró al administrador del Centro Municipal de Actividades Musicales, puesto ocupado por personal laboral fijo, como Secretario e Interventor Delegado en el Organismo. Esta delegación no ha sido revocada, y durante 2008, esta persona ha ejercido las labores de Interventor Delegado, certificando la



existencia de crédito, firmando como intervenidos los documentos contables, firmando las transferencias de las nóminas, etc. Además, el 1 de febrero de 2002 el Presidente del Organismo resolvió encomendar al administrador y a una profesora en funciones de directora, ambos personal laboral, la función de autorizar con su firma, las órdenes de transferencias bancarias. Por último, el 3 de octubre de 2007, la Secretaria Accidental del Ayuntamiento, confirió delegación del cargo de Secretario en el administrador del Organismo, actuando a dichos efectos con la denominación de Secretario Delegado. Todas estas delegaciones en personal laboral incumplen la Disposición Adicional Segunda de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público, que califica como funciones públicas, cuyo cumplimiento queda reservado exclusivamente a funcionarios, las que impliquen ejercicio de autoridad, las de fe pública y asesoramiento legal preceptivo, las de control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria, las de contabilidad y tesorería.

- Los procedimientos de selección utilizados en la contratación temporal de 25 profesores del Centro Municipal de Actividades Musicales no han garantizado el cumplimiento de los principios de publicidad, igualdad, mérito y capacidad que rigen el acceso a la Función Pública, incumpliendo con ello el artículo 33.1 de la LFPV. El Organismo no ha realizado ningún proceso de selección, no dispone de bolsas de trabajo, y en los expedientes no hay información sobre cómo se han realizado las contrataciones.



## **ALEGACIONES QUE PRESENTA EL AYUNTAMIENTO DE GALDAKAO A LOS RESULTADOS DE LA FISCALIZACION DE LA CUENTA GENERAL DEL EJERCICIO 2008**

### **ALEGACION Nº: 1 EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 5)**

#### **TEXTO EXPLICATIVO:**

El artículo 90 Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, en sus párrafos 2 y 3 establece:

*“2. Los convenios deberán ser presentados ante la autoridad laboral competente, a los solos efectos de registro, dentro del plazo de quince días a partir del momento en que las partes negociadoras lo firmen. Una vez registrado, será remitido al órgano público de mediación, arbitraje y conciliación competente para su depósito.*

*3. En el plazo máximo de diez días desde la presentación del convenio en el registro se dispondrá por la autoridad laboral su publicación obligatoria y gratuita en el Boletín Oficial del Estado o, en función del ámbito territorial del mismo, en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma o en el Boletín Oficial de la provincia correspondiente.”*

En cumplimiento de lo establecido en el artículo precedente, con fecha 5 de junio de 2009 se remitió al Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social (Delegación Territorial de Bizkaia) la documentación relativa al Convenio Colectivo de las condiciones de trabajo del Personal Laboral del Ayuntamiento de Galdakao, al objeto de proceder al registro establecido por Ley. Los documentos que se remitieron son los que se detallan a continuación:

- 1.- Acta de la Constitución de la Comisión Negociadora de fecha 10 de octubre de 2008 (copia compulsada y tres copias simples).
- 2.- Acta de aprobación del documento final del Convenio Colectivo de fecha 10 de noviembre de 2008 (copia compulsada y tres copias simples).
- 3.- Acta de firma del documento final del Convenio Colectivo de fecha 17 de noviembre de 2008 (copia compulsada y tres copias simples).
- 4.- Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Galdakao de fecha 26 de noviembre de 2008 por el que se aprueba el Convenio Colectivo de las condiciones de trabajo de Personal Laboral del Ayuntamiento de Galdakao (copia compulsada y tres copias simples).
- 5.- Hoja estadística de Convenios Colectivos.
- 6.- Texto íntegro del Convenio Colectivo de las condiciones de trabajo del Personal Laboral del Ayuntamiento de Galdakao en Euskera (copia compulsada y tres copias simples).
- 7.- Texto íntegro del Convenio Colectivo de las condiciones de trabajo del Personal Laboral del Ayuntamiento de Galdakao en Castellano (copia compulsada y tres copias simples).



- 8.- Texto íntegro del Convenio Colectivo de las condiciones de trabajo del Personal Laboral del Ayuntamiento de Galdakao en soporte informático, en Euskera y Castellano, en soporte informático.

Con fecha 22 de junio de 2009 y número de Registro Auxiliar de la Delegación Territorial de Bizkaia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco se acusó recibo de la documentación remitida por el Ayuntamiento de Galdakao, informando que la misma tuvo entrada en la referida Delegación con fecha 8 de junio de 2009, lo que se acredita mediante el Oficio que se acompaña al presente escrito.

Puestos en contacto con el Departamento al que se remitió la documentación objeto de publicación, desde el mismo nos informan que, debido a razones de carácter técnico, consecuencia del formato en que fueron enviadas las copias digitales del Convenio, a fecha de hoy todavía no ha sido posible proceder a su publicación.

## **ALEGACION Nº: 2 EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 6)**

### **TEXTO EXPLICATIVO:**

El art. 63 Bis del Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal laboral del Ayuntamiento de Galdakao recoge la Licencia Retribuida Extraordinaria cuyo tenor literal es el siguiente:

*“El Ayuntamiento de Galdakao podrá conceder licencias retribuidas extraordinarias, por no prestar Servicio efectivo, a un trabajador que sea personal laboral indefinido acogido a un contrato a tiempo parcial vinculado a un contrato de relevo, y que así lo solicite.*

*La duración de la licencia retribuida extraordinaria será hasta la expiración del contrato, la cual se producirá al alcanzar el trabajador la edad de jubilación reglamentaria ordinaria (65 años) o se acoja a la jubilación a los 64 años prevista en el Real Decreto 1194/1985 o a cualquier otra jubilación que legalmente pueda corresponderle, o cuando por cualquier circunstancia legal el contrato haya de considerarse extinguido.*

*Durante la duración de la licencia retribuida extraordinaria se continuarán produciendo todos los efectos de dicho contrato de trabajo. De este modo, el trabajador/a percibirá la retribución convenida para el contrato a tiempo parcial con sus actualizaciones correspondientes, y disfrutará de los derechos sociales que puedan corresponderle según la normativa vigente en la Administración. El Ayuntamiento efectuará en su retribución las retenciones ordinarias y le mantendrá en alta en la Seguridad Social.*

*El disfrute de esta licencia es incompatible con la realización de ninguna clase de actividad por cuenta ajena o propia con ánimo de lucro en la parte de su jornada correspondiente a la misma y, en cualquier caso, se encontrará sujeto a la normativa sobre incompatibilidades.*



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

*La situación que se crea solamente podrá quedar sin efecto por libre acuerdo entre el trabajador y el Ayuntamiento de Galdakao.”*

La licencia retribuida extraordinaria fue introducida mediante Acuerdo Plenario como condición más beneficiosa en el Convenio Regulador de las condiciones de trabajo del personal laboral al servicio del Ayuntamiento de Galdakao.

Se reconoce, por tanto, una licencia extraordinaria no prevista en la legislación general, acordada en el marco de una negociación colectiva, suponiendo una aportación adicional de la Administración Pública como expresión del carácter de compromiso colectivo con el empleo que reviste el Acuerdo.

Por tanto la cobertura legal de la concesión de la licencia retribuida extraordinaria, concedida a los trabajadores que se acogen a un contrato a tiempo parcial vinculado a un contrato de relevo mediante los correspondientes Decretos de Alcaldía emitidos al efecto, deriva del Convenio Colectivo aprobado, cuya concesión obedece exclusivamente a causas objetivas.

Durante el ejercicio 2010 se ha declarado jubilado parcialmente, a petición propia, a un empleado municipal, con la consiguiente suscripción de un contrato de relevo siguiendo el procedimiento legal establecido al efecto.

Cabe señalar, que la licencia retribuida extraordinaria recogida en el El art. 63 Bis del Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal laboral del Ayuntamiento de Galdakao, no ha sido concedida.

Por otra parte y en relación a estos supuestos, se están tomando las medidas oportunas para que, por parte del Área correspondiente, se articulen los mecanismos necesarios para que el trabajador jubilado parcialmente cumpla con la jornada laboral de trabajo efectivo restante de su jornada anual, con la posibilidad de concentrar la jornada parcial por periodos anuales, estando sometido, en todo caso, al cumplimiento del Reglamento Interno de Cumplimiento de Control Horario.

### **ALEGACION Nº: 3 EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 9)**

#### **TEXTO EXPLICATIVO:**

En el Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Galdakao “Centro Municipal de Actividades Musicales” se ha iniciado la regularización de la cobertura de las plazas vacantes existentes en la Relación de Puestos de Trabajo vigente en la actualidad.

Como paso previo y requisito imprescindible para la posterior Convocatoria de las pruebas selectiva, se ha aprobado la Oferta Pública de Empleo 2010 que recoge todas las plazas vacantes y que ha sido aprobada por Decreto de Alcaldía nº 1456/10, de fecha 2 de junio de 2010, y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 110, de fecha 11 de junio de 2010.

**ALEGACION Nº: 4 EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 13)****TEXTO EXPLICATIVO:**

Mediante Resolución 3674/08 de 5 de Diciembre de 2.008 se autoriza el inicio de expediente para la contratación de las obras en el antiguo depósito de Aperribai.

Mediante tramitación urgente se adjudica provisionalmente el 26 de Diciembre de 2.008.

Se ejecutan las obras con la adjudicación provisional y terminan el 10 de Enero de 2.009.

La adjudicación definitiva es el 29 de Enero de 2.009.

**ALEGACION Nº: 5. EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 15)****TEXTO EXPLICATIVO:**

Resolución de Alcaldía 3107/04 de 29 de Noviembre de 2.004 adjudicando el servicio por dos años, prorrogables a otros dos.

Comienza el 31 de Diciembre de 2.004 debiendo finalizar el 31 de Diciembre de 2.008 con la prórroga.

Además de no disponer de los medios necesarios para poder sacar adelante las contrataciones con períodos cortos de tiempo, en el punto 2 del Pliego Administrativo se admite esa prórroga de dos años "por mutuo acuerdo".

**ALEGACION Nº: 6. EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 15)****TEXTO EXPLICATIVO:**

La salvedad número 17 no toma en consideración la facultad recogida en la Norma de Ejecución Presupuestaria vigente durante el ejercicio 2008, y en virtud de la cual (artículo 17), en las prestaciones referente a obras, suministros, trabajos de consultoría y asistencia, y servicios, cuya cuantía no exceda, en su computo anual de 12.000,00 euros, la tramitación del expediente podrá limitarse a la incorporación de una factura desglosada suscrita por el responsable del Área proponente, realizándose la ejecución del gasto en una sola fase ADO.

Por otra parte, se trata de gastos en los cuales existe consignación presupuestaria adecuada y suficiente. En muchos casos, se trata además de gastos de tracto sucesivo en los que existe un acuerdo o contrato suscrito con anterioridad.

**ALEGACION Nº: 7 EPIGRAFE DEL INFORME: II.1 (PUNTO 17)****TEXTO EXPLICATIVO:**

La salvedad referida al punto 17 del apartado II.1 referido a contratación, no concreta cuales son las prestaciones que según la jurisprudencia implican ejercicio de autoridad y no son susceptibles de prestarse en régimen de gestión indirecta.

Por otra parte, el Pliego de Prescripciones Técnicas que rige el contrato para la colaboración y asistencia técnica en la gestión integral del procedimiento sancionador de la

disciplina vial y su recaudación en periodo voluntario y ejecutivo, comprende la reserva a personal funcionario de la corporación de las funciones de dirección, supervisión, fiscalización, instrucción de los expedientes sancionadores.

En concreto, analizada la vigente Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Galdakao, entre las funciones del Cabo figuran la de realizar las contestaciones del pliego de descargos así como incoar y tramitar denuncias por infracción de ordenanzas municipales o cuestiones de tráfico.

Es por ello, que en virtud de las funciones recogidas, los Agentes primeros se erigen como fiscalizadores de la labor llevada a cabo por la empresa adjudicataria, encargada operativamente de la gestión de multas (ver objeto del contrato), resultando que el ejercicio de la potestad sancionadora lleva inherente el ejercicio de la autoridad propia del poder público, por lo que la gestión externalizada debe contar con la aprobación final del empleado municipal adscrito al puesto.

Relacionado con lo anterior y de acuerdo con el argumento expuesto, cabe destacar el Fundamento de Derecho Quinto de la Sentencia nº 133/10, de fecha 30 de abril, del Juzgado de lo Contencioso-administrativo nº 3 de Bilbao, que resuelve el Recurso Administrativo nº 1217/09 contra el Ayuntamiento de Galdakao, y que en lo que respecta al hecho de que la gestión material de los expedientes la lleve a cabo una empresa externa, “no implica ni debe implicar que los Cabos o Agentes primeros vean anulada su función que si bien no material, si se cumple mediante la supervisión de toda la documentación relativa a la tramitación de los expedientes, supervisión que se manifiesta y hace efectiva con la necesidad de que aquellos firmen la documentación correspondiente asumiendo así su contenido.”

Finalmente, con respecto a la salvedad relativa a que las cláusulas del mencionado contrato no recogen expresamente las previsiones del artículo 12.2 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de febrero, de protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), con fecha 10 de febrero de 2010 se suscribió un contrato de tratamiento de datos de carácter personal.

## **ALEGACION Nº: 8 EPIGRAFE DEL INFORME: III.4 (PUNTO 1)**

### **TEXTO EXPLICATIVO:**

1. La Norma de Ejecución Presupuestaria vigente durante el ejercicio 2008 establece en su artículo 41 relativo a las “Indemnizaciones a corporativos por asistencia a las sesiones de los órganos colegiados y asignación a grupos políticos municipales” que:

*“Corresponderá a todos los Corporativos del Ayuntamiento de Galdakao, a excepción de los acogidos al régimen de dedicación exclusiva, la percepción de indemnizaciones por el ejercicio de su cargo y la asistencia a las sesiones del Pleno Municipal, Comisión de Gobierno, Comisiones Informativas y Organismos Autónomos Administrativos Municipales, así como una asignación económica a los diferentes grupos políticos por el desarrollo de su actividad municipal, según el siguiente detalle:*

## 1.- ASIGNACIONES A GRUPOS POLITICOS MUNICIPALES

A) Por cada grupo	615,82 euros/mes.
B) Por cada concejal	192,45 euros/mes.

## 2.- INDEMNIZACIONES POR ASISTENCIA EFECTIVA (A CADA CORPORATIVO)

A)Indemnización a Presidentes de Comisiones Informativas, Organismos Autónomos y concejales delegados sin dedicación exclusiva	624,00 euros/mes.
B)Indemnizaciones a resto de Corporativos	364,00 euros/mes.
C)Dieta de asistencia a Pleno Municipal	182,00 euros/asistencia.
D)Dieta de asistencia a Junta de Portavoces.	182,00 euros/asistencia.
E)Dieta de asistencia a Comisión Informativa y Juntas de Organismos Autónomos	31,20 euros/asistencia.

*La gestión de las fases de ejecución del gasto se realizará con periodicidad mensual y será competencia de la Alcaldía-Presidencia u Organismo en quien delegue, previo informe justificativo del Área de Secretaría General.”*

- Por lo que respecta a los conceptos descritos en los apartados A) y B) anteriores, se trata de establecer una parte de las indemnizaciones a percibir por los corporativos en base a su labor de coordinación con los técnicos municipales, asistencia a reuniones y eventos de diferente naturaleza, preparación de comisiones y sesiones plenarias y, en general, por desempeño de todas aquellas atribuciones inherentes a sus cargos.
- De conformidad con lo establecido anteriormente desde el Área de Secretaría General se lleva a cabo un seguimiento y control mensual de la asistencia de los corporativos a las sesiones de los órganos colegiados.  
Se puede constatar que el nivel de asistencia a las sesiones de los órganos colegiados es muy significativo. Sirva como referencia que, por lo que respecta a la asistencia al Pleno Municipal, esta se cifra por término medio en un 97%.
- Al amparo de la Sentencia del Tribunal Supremo de 18 de enero de 2000 sobre el percibo de indemnizaciones por Concejales que no ejercen sus cargos en régimen de dedicación exclusiva, parece factible que el pago de las indemnizaciones no se limite al pago por una mera asistencia a sesiones de órganos del Ayuntamiento, pudiendo sustentarse el pago de otras indemnizaciones por dedicación al cargo y por mayor actividad y funciones.

**ALEGACION N°: 9 EPIGRAFE DEL INFORME: III.5 (PUNTO 1)****TEXTO EXPLICATIVO:**

Examinando el expediente se aprecia que si bien la urgencia no se expresa en el informe del Area promotora, esta si se justifica en el informe-propuesta de 26 de noviembre de 2007, redactado por el Técnico/Responsable de Contratación incluido en el propio expediente.

**ALEGACION N°: 10 EPIGRAFE DEL INFORME: III.5 (PUNTO 3)****TEXTO EXPLICATIVO:**

En los expedientes, las correspondientes actas de las mesas de contratación acreditan la existencia de la documentación exigida así como que dicha documentación cumple con los requisitos necesarios para licitar.

**ALEGACION N°: 11 EPIGRAFE DEL INFORME: III.5 (PUNTO 4)****TEXTO EXPLICATIVO:**

Respecto al expediente de Obras n° 9 (Demolición y reforma del frontón Elexalde), la composición de la Mesa es correcta, para ello se adjuntan extractos de las correspondientes actas de las Mesas de Contratación celebradas en dicho contrato, obrantes en el expediente.

**ALEGACION N°: 12 EPIGRAFE DEL INFORME: III.8 (PUNTO 1)****TEXTO EXPLICATIVO:**

El pliego de cláusulas administrativas particulares del contrato de enajenación de una parcela en la unidad de ejecución UE-CR-19 para la construcción de viviendas de protección oficial, incluye en su apartado noveno criterios objetivos de valoración de proposiciones que determinaron la adjudicación del contrato:

1. Precio (30 puntos).
2. Diseño (20 puntos).
3. Plazo de entrega de las viviendas (10 puntos).
4. Mejoras (10 puntos).

Por otra parte, la oferta mínima de licitación se estableció en el apartado octavo una oferta económica mínima de licitación de 802.822,33 euros. El contrato se adjudicó en la cantidad de 1.415.200,00 euros (IVA incluido), muy por encima del precio de licitación.

La variación del IPC en el periodo comprendido entre enero de 2004 y diciembre de 2008 en la Comunidad Autónoma del País Vasco ha sido del 17,1%, inferior a la actualización de valor acontecida en el proceso de adjudicación respecto al valoración inicial.

## ALEGACION N°: 13 EPIGRAFE DEL INFORME: III.8 (PUNTO 2)

### TEXTO EXPLICATIVO:

Manifiesta el informe de fiscalización del TVC que en el expediente de referencia no se ha presentado aval por importe de 1.996 miles de euros exigido en la aprobación definitiva del proyecto de reparcelación como garantía para la correcta ejecución de las obras de urbanización.

El proyecto de reparcelación de la UE GU 1 fue aprobado definitivamente el 10 de abril del 2008, y en dicho decreto no se exige que se presente tal garantía.

Se exige una bien distinta que es la correspondiente a la monetarización del aprovechamiento tipo, cuyo importe se corresponde con 1.473.575,10 €, importe que fue debidamente ingresado en las arcas municipales.

Previo a tal acuerdo de aprobación del proyecto de reparcelación, y en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley del suelo vasca 2/2006, y tras firmar el convenio de desarrollo de la equidistribución de los bienes y derechos incluidos en la UE GU 1, por la promotora se aportó aval por el 7% del importe de las cargas de urbanización previsible (aval que importaba 150.211€)

$150.211/0,07 = 2.145.871,42€$  (cantidad inicialmente prevista como carga total, indemnizaciones, derribos, tratamientos de suelos y urbanización)

Por tanto, el promotor no estaba obligado a presentar el aval señalado en el informe del TVC. Ello no obstante, y una vez aprobado el proyecto de reparcelación, por el promotor se iniciaron las obras de derribos y tratamientos de suelos, obras previas a cualquier construcción y correspondientes a gastos propios de los concebidos en las cargas de urbanización.

Con posterioridad al inicio de estas obras de demolición y urbanización, se solicitan diversas licencias de edificación, licencias a las que se les exige aval por las cargas de urbanización que tienen asignadas como cargas registrales. En definitiva, el aval al que se refiere el TVC no es incluíble en el expediente de reparcelación, corresponderá en todo caso a los expedientes de licencias de obras de edificación.

En relación a estas cargas, vale la pena aportar el artículo legislativo que se acompaña, en el que se pone en evidencia un debate ya tradicional, cuál es la duplicidad de garantías de urbanización. Por un lado las cargas registrales, y por otro los avales que se exigen en la licencia. Y por redundantes los avales del 7% del convenio, que no sirven sino para avalar la obligación de reparcelar, y hacer que los derechos municipales queden o inscritos o monetarizados.

Sin embargo, por las condiciones económicas del momento, el promotor propone al ayuntamiento ofrecer garantía mediante la fórmula de pignoración de otras parcelas del mismo propietario.



En este sentido también debe observarse que en otros ayuntamientos y quizás con visión más práctica de la realidad actual, los ayuntamientos han evitado la duplicidad a la que hemos hecho mención, motivo por el que el ayuntamiento no ha incidido sobre el cumplimiento del extremo exigido por considerar que la obra de urbanización se estaba ejecutando y que existían garantías acumuladas.

Acompañamos copia de lo señalado.

Ciertamente los expedientes de las licencias no se han analizado pero es constatable que la urbanización se encuentra prácticamente finalizada, estando aun pendiente de devolver el aval del 7% y de levantarse las cargas del registro de la propiedad.

#### **ALEGACION N°: 14 EPIGRAFE DEL INFORME:**

##### **II.1 (PUNTOS 2, 3, 4, 18)**

##### **II.2 (PUNTOS 1, 2, 3)**

##### **III.1**

#### **TEXTO EXPLICATIVO:**

Esta alegación tiene por objeto responder conjuntamente a una serie de salvedades del informe de fiscalización y que, en opinión de esta Alcaldía, se tienen su origen en que el personal técnico de la corporación no realiza las funciones asignadas con la extensión que el TVCP entiende se deben acometer, y con los criterios normativamente establecidos.

Es preciso recalcar que buena parte de esas funciones se encuentran reservadas por la normativa vigente a funcionarios de habilitación de carácter nacional, quedando por tanto el margen de actuación del Ayuntamiento ampliamente reducido.

No obstante, desde esta Alcaldía se notificará el informe definitivo de fiscalización al personal técnico con responsabilidad en las salvedades descritas instando a su subsanación a la mayor brevedad posible.

Finalmente, desde esta Alcaldía se han impulsado determinadas medidas organizativas en los últimos años con el objeto de subsanar deficiencias observadas y mejorar la prestación de los servicios. Dichas acciones se han iniciado en el Área Económica, siendo la voluntad de la corporación extenderlas al resto de las Áreas municipales.



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Beato Tomás de Zumárraga, 69  
01008 VITORIA-GASTEIZ  
Tel. 945 016000 [www.tvcp.org](http://www.tvcp.org)